

ПЕТӖ 1926 ВОСЯНЬ

ЛЭДЗӖНЫ: КОМИ РЕСПУБЛИКАСА ГИЖЫСЬ КОТЫР, ПЕЧАТЬ ДА ЮӖР
СЕТАН КОМИ РЕСПУБЛИКАСА АГЕНТСТВО

ВОЙВЫВ КОДЗУВ



ISSN 0134-4323

БЫД ТӖЛЫССЯ ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННОЙ ЖУРНАЛ

12
ӖШЫМ (ДЕКАБРЬ)
2009



ТАЙӖ НОМЕРЫН:

Олег УЛЯШЕВ. Мизя Паш. Висът	3
ЗАРНИ ЛЮСЯ. Ок, кызьяс, кызьяс... Кывбурьяс	11
Виктор НАПАЛКОВ. Войся ангел. Роман	13
Владимир ТИМИН. АдзысимӖй бара... Кывбурьяс	39
Анжела ИЛЬИНА. Муслун арлыд Висът	42
Татьяна ЮГОВА. Бобувьяс. Мойд	59
Татьяна КИРПИЧЕНКО. Виль кывбурьяс	62

Валерий МАРТЫНОВ. Асыввывсянь — рытиввылӖдз. Очерк	64
Валентина ФИЛИППОВА. ИзъватаслӖн традиционной культура	73

ЙӖзӖдӖма «Войвыв кодзув» журналын 2009 воын	78
---	----

Обложка вылын снимокыс Владимир АнуфриевлӖн.

© «Войвыв кодзув» («Северная звезда»), 2009 г.

СЫКТЫВКАР

СЕВЕРНАЯ ЗВЕЗДА



***Ежемесячный
литературно-художественный
журнал***



Учредители:

СОЮЗ ПИСАТЕЛЕЙ РЕСПУБЛИКИ КОМИ

**АГЕНТСТВО РЕСПУБЛИКИ КОМИ ПО ПЕЧАТИ
И МАССОВЫМ КОММУНИКАЦИЯМ**



РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:

Главный редактор

ЕЛЬКИН М.А.

Зам. гл. редактора

КОЗЛОВ Е.В.

Ответственный
секретарь

ПОЛУГРУДОВ А.В.

ЛИМЕРОВА В.А.

ТИМИН В.В.

УЛЬЯНОВ А.В.





Олег УЛЯШЕВ

*Дас вит во сайын Гриш-вокёй воліс
Кавказысь, эз геройён, но збойён да лов-
йён. Вок память кузя казтышта тшөтш
сё нелямын вит восайся иканса геройсёс.*

**1864 вося декабрь 4—5 лунъясё есаул Васи-
лий Родионович Серовлөн уралса казачёй сотня
сулаліс Икан кишлак дорын кокандса хан Алим-
куллөн дас сайё сюрс бусурманлы воча. Сотняс
вөліс комын гөгөр коми морт. Коймөд луннас
бусурманлы водзсасьомён лунтырён мунісны 8
верст. Туркестан кар дорё петіс ветымын вит
казак. Алимкул воштіс нель сюрс мортёс да косіс.**

Мизя Паш

В И С Ъ Т

«Но, няр юра вотяк, панол салдат, өні тэяд бурлачитсис. Эсся велэдасны кос нянь йирні да чоридінын узыліні», — шпынь-муніс мирскёй старёста, кор юр вундысь Мизя Пашёс став мирён гижисны рекрутё баля кодь рам Габё Сила Семен пыдди.

Ыкнитіс-лолыштіс өтльөгөн мирскёй скодыс.

Благөвештшеннёдырся войтва мында синва чөвтисны дзольса нывъяс, гажа рытъянысь, долыд ворсанысь медбур гудёкасьысёс нэм кежлө киритігас.

Тувсов шорён кисьтіс синвасё Мизя Пашлөн өткөн кольём ичиньыс.

Эз аслас сир курыд олём вёсна забедуйт квайтымын арёса пёрысь ныв. Көть воштіс скод вылас и нажөвитчысь-уджалысьсё, и олан гажсё-кутөдсё, и керка шызьёдысь-ловзьёдысьсё. Көть и коліс мужик юртөг Паладь ичиньлөн пёла керкаыс.

Эз куш асьсё төд Паладь. Синваыс люзьгис ичиньён шуысь понда. Кодлысь гөгсё вундіс кызь өти во сайын. Кодёс босьтіс мамыслөн турдом кийсь кызь во сайын. Кодёс быдтіс-тутіс, вердіс-удіс дас куим арёсөдз. Кодёс дас нель арёсөн бласловитіс

кузь туйö Богословö. Кодöс посйывліс-дорйывліс сиктсалөн вöйпсьöм-шуасьöмысь. Кодлысь росправаяс бöрын нюдз роскөн-орсөн поткöдлöм-кульöм мышсö пакула ваын кöтöдöм ротөн мыськавліс да небыд мöс выйөн выявліс.

Дöсадитчис, дерт, Мизя Паш сиктсалы поводнöя. Сюмöд петук кодь ышнитысь. Коммуса пöрысь пöлыс кодь эбöса. Быд тышö медводз пырö. Быд тышысь медбöрын öвсьö. Керка помын мужик öлöдысь эз вöв, айыс биа висьöмысь кувсьылöма.

Вöлöма пö тай Коммуын коркö Мизя-багатыр, Пера-багатыр-лөн дзоля вок. Öти петас пышйывлöма Дзолльöдз, Пашлөн Мизя Сава пöрысь пöлыс. Абу бур олöмысь гортсö зновтлöма. Да и рамджык, тыдалö, вöлöма. Топöдöмаöсь попгяс да салдатгяс кык чуньөн пернапасасьöмысь, коз улын юрбитöмысь, гортин гуся сьылöмысь.

Паладь ичинь кувсьöма кык во мысти, кор дзольса бурлак Мизя Паш, улыс чина Павел Мизиновөн нин, квартируйтис Оренбургын.

Веськаліс Мизя Паш Серов-атаманлөн уралса полкö. Роч сарлы казакавы, Роч сарлы чесьтö уськöдчыны. Шыблаліс Мизя Пашöс Сибырöд и Китайöд, Крымöд и Кавказöд. Дзоля туша понда эз дзоляпырысь ов Мизя Паш. Турокгясысь эз пышгяв. Француз вылö морöс на морöс мунліс. Хунхузгяс бöрся ачыс вöтлысис. Дас во сайын Венгерскöй кампаннеын асьсö бура петкöдліс. Ачыс! Атаман-батюшко Василий Родионов Серов крестөн куимысь окаліс, кор Мизя Паш öткөн кераліс көкгямыс турокöс да ланьтöдіс налысь мортиранысö. Буртор, буракö, «морт йиранөн» оз шуны. А сэки ёна жö дöсадитисны найö казакгясöс.

Керасьны-луйсьыны и гижны-лыддьысьны кужысь мортыд вöляникысь улыс чинсянь кыштіс сотникöдз. Эз жö тай, мокась-тыд, дыр кезлö-а. Горач Павел Мизинов, важгя бурлакыс кодь на. Да и правда корсьö, вирыс пузьö, кор мортöс увтыртöны, кор мортöс ылöдлöны. Таысь сотняыс сійöс ки вылас новлöдлö, а кодлыкö Мизя Пашлөн веськыдлуныс и йөршөн горшас тасасьö.

Туркестан кар босьттöдз на чинтісны Мизя Пашöс. Казаклы тай война да вина öта-мöдсö вежлалöны. Шойчисны сэк казакгяс, картіалісны, вина юисны. Сэсся и тышö пырисны код юрнад. Паш, бура жö нин гажа, дорйысьны сүйсис. А дорйысьлы тай век унджык сюрö. Санöдісны выль пöжалöм сотникöс öтарсянь и мöдарсянь. Сöтыштіс шашканас скөр йывсьыс öтик-лы. Важөн нин лöгаліс Шмаков-казак вылö. Кузь киа страмыд, ас вокöс-казакöс гуллысь, ылöдчысь. Код юрнад Пашлөн важыс вирас пузис. Да и Шмаковлөн пöрьясьöм понда пö тышыс пансьöма.

Сибырö ыстöмысь Василий Родионов-батюшко посйис, но сотниксянь бөр улыс чинöдз лэдзисны. Туркестан босьтігөн Мизя Паш сöмын квайт арöса чаныс вылын ыджыдаліс, сöмын Маддяр вöвсö кесйöдліс. Туркестан улын Пашöс морöсас зутшнитіс пасьмунöм бонбасянь лэбысь из. Ордлысö чегис. Сы бöрын коймöд вежон казак ветліс морöссö чышгянөн зэвтöмөн. Кызöктыштни ёна эз лысьт, но кор Серов чукöстіс казакгясöс вылазка вылö, Паш вöйысис ёртгясыскöд.

Лун-мөд сайын кывсис: Кокандысь бусурмана пö лыбзöны. Шöйтö пö Туркестан гөгөр кокандсалөн морт куимсё-нельсёа шайка. То кыргызъясöс начкöма, то кышлакын пакöститчöма, то стада гусялöма. Декабрь нельöд лунö Серов-атаман босьтис сьöрсыйс сё көкъямыс казакöс, туй индалысь кык кыргызöс да нель бомбардирöс дзoляник горнöй пушкаөн, единорогөн. Тырмас на пö и тайö сё-мöд вельмöм рöзбойниктö чиршöдлыны. Нинöм уна сьöкыдсö кыскавны. Казаклөн öд удачаыс вöв кокас.

Паш мунис сотня водзын, разъездын. Орччөн рöдтисны Коновалов Полом да Логинов Öлеш. Коноваловыс — Бутканса, Логиновыс — Пашкöд орччөн чужлöма, Кужйын. Тшöкыда ёртъяс öтлаын кад колявлісны, да и вöзйысьывлісны öтлаö. Көть комйөн сёрнитыштан. Полом эськö вын тешкодя сёрнитö, нюжйöд-лöмөн, но сизим вонад велалісны нин Öлеша-Паша удораса сёрниад.

Рöдтисны казакъяс гусьöник, этша кывйөн. Шуйга кивыв да веськыд кивыв верст ылнаын визьнитлісны сэтшöм жö разъездъяс. Верст дас вит карсянь ылыстчисны. Эновтöм Икан-кышлаклөн изъя ляпкыдик йөръяс да сёйысь вартöм керка юръяс мыччисны. Кышлак колис мышканыс. Кузя да паськыда ымраліс шондiөн сотöм ызöна, изъя-лыа сора степ. Рöмдiс. Ылын енма-муа костын ляпкыдик визьөн рудаліс тшын нисьö ру. «Табун?» «Öдвакö? Тані та ыджда табунъяс абуöсь». «Гашкö, рöзбой-кокандсаыд?» «Абу жö öд та мында?! Степ пасьталаыс...» Павел крута бергöдiс вöвсö: «Айда! Найö...» Кыккоқйив ёртъяс вурыштисны сотняöдз. Сотня стöч воöма кышлакöдз. «Ваше Благородие! Верзьöмаяс. Сюрс куим-ö-нель». «Кымын?!» «Куим-ö-нель сюрс. Гашкö, и унджык. Мылькъяс костас бусыс кымөрөн вольсасьö». На бöрын недыр мысти воöм кык разъезд висьталісны сійöс жö. Сюрс дас кымын верзьöма локтö асыв-лунсянь Туркестанлань нырөн. «Спешься! Батуй коней!! Оборону занять!!!» — кыліс гора команда. Казакъяс чеччалісны муö, кардъялісны вöвъяслысь водз кокъяссö, сувтöдісны öтчукөрö увтасінö, водтöдалісны верблюдъясöс, сьавкнитчисны разі-пели. Гөп гөгöрыс муыс-матушкаыс вöчлöма бур шанецъяс. Из брустверөн торйöдöма-дорöма гөпсö икангөгöрса степысь. Көнсюрö йөр колясьяс на чурвидзöны.

Маддярсö Мизинов кардъяліс да водтöдіс бурджыкинö. Гөгөр видзöдіс, мед пуляысь-бонбаысь вöлыс дзeбасын лоис. «Эн пов. Эн чепсась». Лэдзаліс вöлöс. Седлöнас думсьыс сайöдіс вöвсö восьсаинсянь. Босьтис öныр бердö поньталöм патрон сумка да выль нарезнöй ружье, кодöс неважөн сетісны важ пицаль пыдди. Ружье дорö велаліс нин Паш. Зарадитсьö öдйö. Стволыс гартолөн жөлöба, пуляыс дурпоп моз бергалöмөн лэбö. Воддза ружье дорысь винтаыс и кокни, и лыйö стöча, и босьтö ылысь. Эк, добра! Оч Пармаö эськö тайöс, йöра уськöдны да ошкöс пөрöдны...

Синмаліс Паш водалысь казакъяс пöвстысь Полома-Öлешаöс, котöртis наланьö. Öлешкöд орччөн из стен сайö лöсьöдіс бур «поз». Вештис ныр увсьыс кык гырысь из шуйгавыв. Кок увсьыс сэтчö жö лэптis некымын из да код тöдас корсянь кольлöм кос вужля. Шашка йывнас гурсйыштis кок увсьыс лешак паччөр кодь мусö. Лэптis бруствер вылö некымын китыр. Тапкöдыштis. Мед локтöны. Мизя Паш дась.

Ыстывлісны кыргыз-Ахметкаос кыйодчыны. Сійо татчос морт, степсө төдө, пластуналө нель во. Эз и дыр ветлы. Быйкнитіс рытъя рөмыдысь: «Кокандсаыс степса турун мында, тыбокса камыш мында». Но и сытөг нин аддзисны казакъяс кышлаксянь отарө-модарө саякнитчөм бияс. Морт нельсө-витсө верзьома биуръяс дорсянь одөбтчис казакъяслань: «Алла! Алла!» Сибөдісны казакъяс сыв ветымын выя. Сетісны залп. Мөдөс. Коймөдөс. Гыпнитіс картечөн единорог. Кокандсаяс джөмдісны. Колясъясыс вошины рөмыдас.

Недыр мысти буткыны кутіс куим бусурманскөй пушка. Сяркнитісны разі-пели ружьяс. Эз вөв тайө лыйсьомас казакъяслөн кодь отувьялуныс. Быттьо быд кокандса зілис одйөджык мынтөдчыны припасъыс. Пуляс кызвыннас лэбисны казакъяс мыш сайө. Картеч веськаліс стөчджыка, верблюдыс да вөвъяс шөрө. Чилзісны да чепсасисны доймөм вөвъяс. Топавлісны казакъяслөн сьолөмъясыс: «Менам! Ок, менсьым!» Лыйсьөм лөнис да бара на гора «алла!»-өн уськөдчывлісны бусурманъяс. Некумынысь ыджыд саридз гыөн волісны, лөньөдөм гыясөн ылькмуналісны бөр.

Енмыс пемдіс. Казакъяс кыскалісны усьөм вөвъясөс, верблюдысөс, налөн шойясысь кыпөдісны брустверьяс. Бусурманлөн лыйсьөм вылө эз вочавидзны. Мый ылөсас шөтны пулясө? Дерт, Туркестанысь петігөн сетісны кык пөвста припас, 120 зарадөн морт вылө. Но, код төдас, дыр-ө сулавны ковмас? Дыр-ө карсянь отсөг оз во? А отсөг локтас. Дас квайт верст ынасянь лыйсьөм йөлаыд кылас. Томджык казакъяс дорө ветліс Мизинов, ышөдіс, шмонитіс. Бруствер дорө вөв шой кыскалан уджө найөс чукөстліс. Отувъя уджын повны некор. Отувъя удж өтка полөмсьыд ылөдө.

Абу видзөма увтасін Маддярөс. Куйлө коньөр, гыөра синмөн вывлань видзөдө. Пель вуж дорас сьөд визөб косьмөма. Гутьяс ызгөны весьтас сьөд кымөрөн. Гашкө, и вөвъяслөн эм югыдін да шоныдін? Чышкыштіс нильзьөм банъяссө Мизя Паш кикарьяснас. «Прөштшай, биысь-ваысь петкөдысь ёртөй. Гөгөрволім өта-мөдөс... Эг вермы видзны... Прөштшай, Маддяр-вокө». Сульсис Мизя Паш, син дор чышкис. Чукөстіс кык том казакөс. И кулөм бөрас ёртыс видзас Мизя Пашөс ёрөм пуляысь.

Асылыс босьтчис кизьөриник шонді югөрөн да «аллаөн». Кыкысь уськөдчывлісны бусурманъяс. Сэсся лөнисны. Лун шөрлань сюрсөн-джынийөн кымын верзьома бусурман чепөсйис Туркестанлань. Сыланьын сяркнитісны да шылясисны өти барабан таргөмө стуцер-пищаль шыяс. Лыйсьөм матыстчис. Гораммис. Казакъяс ловзисны. Пель чошкөдөмөн кывзысисны. «Отсөг! Отсөг локтө!» Но час куим өтторъя сяркөдөм бөрын гым-чард вешйис рытив-войланьө да лөнис.

Здукөн Серов сотня гөгөр топаліс бусурман кытш, но кокандсаяс дугдісны весьшөрө пуля улө шыбласьны. Пушкаяс гыпкыны кутісны куимладорсянь. Воддза бонбаяс пасьвартісны единорогысь гөгыльяссө. Казакъяс эз шөйөвошны. Мыш вылаыс найө котрөдісны «артиллериянысө» позиция пөлөн. Пуктивлісны пушкасө зарад ящикъяс вылө, лыйлісны чукөраджык бусурманъяслань да вештивлісны мөдлаө. Шонді бергөдчан кад-

лань пушканыс шысö сетлис гежөдджыка и гежөдджыка. Мудзисны казакъяс, да и зарадъяс коліс видзны. Лёныштисны и бусурманъяс. А недыр мысти на дорсянь матыстчис еджыд чышъяна верзьёма. Горөдіс мыйкө да кутіс өвтчыны ыджыд пакетөн. Серов еджыд чышъяна киён ачыс петіс воча.

Здук мысти атаман гораа нин лыддис Алимкуллысь гижөдсө казак-вокъясыслы:

«Серов-беклы Алимкул-хансянь.

Аллах Медыджыд! Отнас Аллах!

Тян дорө локтысь войскадө вөтлім бөр Азретө*, воштысьны тіянлы некытчө.

Роч невернөйяс, сетчанныг кө асьныг да көсйысянныг кө пырны Аллахлөн ыджыд милөстя ки улө, босьтанныг кө Магометлысь верасө, ме, Кокандын да Самаркандын медыджыг хан, мулла Алимкул, дас өти сюрс джигитөс Азрет кар дорө вайөдысь, коля тіянөс ловйөн. Коді бергөдас пищаль стволсө да сабля йывсө Еджыг Сарлы воча, невернөйяслы воча, сійөс козынала эзысь-зарниөн, арабскөй вөвъясөн да верблюдъясөн, пасьтөда шөвк паськөмөн, сылы сета гөтырсө сы мында, мыйтта вермас вердны да видзны.

Сетчөй бурөн. Он кө сетчөй асылөдзис, сюрснан юрныг өшъяс миян пикаяс вылө, сюрснан шойныг кольө Икан кышлак дорө шакалъяслы да рака-катшалы чашйөм-кокалөм вылө. Кык лун мысти Азрет лоө миян. Косны тіянлы некытчө.

Аллах Медыджыд! Отнас Аллах!»

Жутыльтчисны рам казакъяс. Пузисны чорыд казакъяс. Шпынь-мунісны уска-тошкаяс. «Аттө, Магомет вераө корө! Горинов, кылан? Сетас тэныд Нальөм-куль арап вөв, верблюд дай дас бабаөс. Мый кутан дас гөтырнад вөчны?» «Дас гөтырыд абу лёк да, ылөдас өд. Сетас паназыр чужөмаөс да тамышөс паранджа улад». «Ме эськө мисьтөмъяссө тэныд, Акимка сета. Тэ морт пöрысь нин, йөз шуасьөмысь он пов». «Водз тэ менө пöрысьтан, ме мичатө гөгөрвоа жө». «Мед, шуам, бабаыд. А мый меным верблюдъяснас гортын вөчны?» «Кер кыскавны». «Кынмалас миян көдзыдын». «А код тэд шуис, мый Кардор губерняд мунан? Тэнө Алимкул Самаркандө коляс везиравны». Кодкө, тыдалө, дыр юрас бергөдлөма, шы сетіс орччөн: «Алимкулыс өд миянлысь быд мортөс дас пыдди видзөдөма». Мөд вочавидзис: «Ми и дас пыдди сулалам, ковмас кө».

Серов кыскис кадсө. Виччысис отсөг. Көсйысис вочавидзны Алимкуллы асывнас. Войнас мөдөдліс йөзөс карө. Вөйысьліс Паш, да эз лэдз атаман: тэ пö ордытө войдөр бурдөд. Полом Коновалов да Ондрей Борисов мунісны кыргыз Ахметкакөд. Но сыладорын өддзывлөм шковгөм да друг чөв пуксьөм серти гөгөрвоисны: ёртъяс эз сибавны.

Косісны. Ловъяөсь да, сійө нин бур. Пикет шөрө сюрөмаөсь. Поломлы инмөма пельпомас да кокас. Борисов да Ахметка сы пыдди босьтісны Акимка Черновөс, мунісны выльысь, мөдарті кытшолөн. Войся лёнь серти гөгөрвоисны казакъяс — письтісны, коркө отсөг лоө.

* Азрет — Туркестан кар кокандаяс ногөн.

Войся кӱдзыд вежсис асья руӱн, войся пемыд асья рӱмыдӱн. Югдандор бусурмантьяс ыззисны. Ӗтка джигитъяс матыстчывлісны дзик изйӱн шыбитана выя. Этшаӱн бӱрсӱ кослісны. Кызвыннас кольлісны стремяӱ пысасьӱмӱн вӱв мышкын шняпгъявны. Бара лӱнисны. Час кык мысти мыччысисны резюв тыра арбаяс да пу вожъясысь гартӱм ыджыд тубыръяс. Найӱс водзылас гӱгыльтӱмӱн да на сайӱ сайӱдчӱмӱн бусурманъяс матыстчисны дзик ныр улӱдз. Лыйны этшаӱс сюрис. «В штыковую! Товсь!» Штыкъяс йитісны стволъяс помӱ. Шашкаяс видлісны-лӱсьӱдісны, кокныда-ӱ петӱны пуртӱсысь. Пуртъяс личӱдыштісны сапӱг гӱленьяс костысь.

Гора «Ура!» да чилзысь «Алла!» нӱль пӱръя танкнитчывлісны изъяс весьтын. Нӱль пӱръя кослісны салма сӱйысьяс. Бӱръя косӱм бӱрын колисны руд казак шойяс, визя бусурман шойяс икан-кышлаггӱгӱрса изъяс вылӱ. Ыпъялан арба ӱкӱльяс да накатъяс колины степ шӱрӱ. Бусурманъяс ылькнитісны-косісны.

Вылыбса земляк Ӗлам Гордеевлысь шойсӱ петкӱдіс Паш пельпом вылас. Дзевисны ӱртӱс ляпкыдик гуторйӱ. Шебрӱдісны руд шынельӱн. Тыртісны гырысь изъясӱн. Мед рака-катша оз кокав, шакал оз кыскав. Мед юрсӱ бусурман емдон шы йылас оз пысав. Лыддисны ӱрт весьтын кольӱдчан кывъяс. Юрбитісны ӱрт весьтын дженьыда. Иналісны раб божий, воин-Ӗламӱс верзьӱма съвятӱй Ӗгорей сотняӱ. Мед раб божий, воин-Ӗлам сотняын ӱні лӱбалӱ, кольӱм ӱртъясыслы мӱдаръюгыдсянь отсалӱ.

Войнас единорогысь лыйисны бӱръя кӱкъямыс зарадсӱ бусурмантъяслӱн бипуръяслань. Стволсӱ клепайтісны-дорисны. Эновтны ковмас. Усьӱм ӱртъясылысь ружье стволъяс куснялісны, прикладъяс жуглісны. Оз позь найӱс бусурманлы кольны. Серов шуис асьядор пыськӱдчыны Туркестанлань. Ӗткодь нин, кӱн кувны. А сідзсӱ, гашкӱ и, ловйӱн кодкӱ коляс. Да и карсянь, дерт, воча петасны. Камгӱм-котшкӱм лӱнис. Шыблалісны разіпельӱ чегъялӱм ружьеяссӱ казакъяс. Висьтасисны-кольысисны казакъяс куимысь окыштчӱмӱн. «Прӱстит, лӱк кӱ мыйкӱ вӱчлі ли шулі». «Господь прӱститас, и тӱ прӱстит менӱ». «Эн дивит менӱ». «Нинӱмысь дивитнысӱ, и тӱ менӱ эн дивит». Пӱрччалісны вывсыныс шынельяссӱ. Комын сизим усьӱм казакӱс шебрӱдісны роч ной шынельясӱн, вевттисны икандорса чорыд изъясӱн. Войся ыркыдысь йӱжгылясьӱмӱн гутшнитісны водка вомтырӱн. Колясъяс солькнитісны фляжкаясӱ да ӱшӱдісны коскас. Тайӱ ӱні и сӱян, и юан, и дой зырыштантор. Шыбитісны ковтӱм ранечъяс. Мунны колӱ кокни кйӱн. Мунны колӱ кокни вӱрасӱн. Сӱмын медся коланаыс: ружье, лыйсян припас, шашка, водка фляга. Лӱз ной шынельяссӱ эз пӱрччыны сӱмын атаман Серов да сотник Абрамичев, мед казакъяслы тыдавын ылісянь. Кӱтъ и бусурманалы веж петкӱдлан кыйдӱсӱн жӱ лоасны.

Пемыд кӱдзыдас воськовтіс сизимдас нӱль морт. Топыд чукӱрӱн вӱрзьӱдчисны. Нӱль пельӱса зумыд стынӱн. Шӱрас доймалӱм-эбӱстӱмъяс. «Ура!» косьӱбтіс Икан весьтын да вевттис казакъяслысь залпсӱ. Бусурманалӱн матысса бияс дорын чепсасисны да гылалісны сьӱд вуджӱръяс. Эз на удит нинӱм гӱгӱрвоны вӱрӱг, колясъясыс усины нин ӱсь штыкъяс да лӱчыд шашкаяс

улын шырзём турун моз. Кокандсалён мөд визьөдз шеныштисны казакъяс өти борд вылын. Югдыштіс. Казялісны бусурмана, мый сюрс морт пыдди китыр казак вөлөма. Ёна и ёрччисны ас ногыс. Рака-катша моз кутісны гөгөр гөгравны. Ном-геб мында петіс верзёма. Збойджыкъяс матыстчывлісны шашкаён керыштан выя, эльтчисны, пика йылысь шыблалісны кольччөмъяслысь юръяссө казакъяслань. Сольнитчысь лыйём ыркөдліс пось вира бусурманъясөс. Но найө тшыг кёинъясөн бара на йирышталісны саддат яйтө. Ковмис разөдчыны сотнялы, вывті нин стөча кутісны водны бусурман пуляяс.

Куим ёрт восьлалісны орччөн куим юра гундырөн. Олеша-Паша кыкладорсянь кутышталісны чотысь Поломөс. Куим гоз син сюся видзөдіс гөгөр. Куим гоз ки кыптывліс өтпырйө. Удитлісны зарадитны и лыйны. Эштывлісны штыкөн зургыны лыбзьём бусурманөс и прикладөн чокны весьөпөрөм вөлөс.

Орччөн мунысь сотник Абрамичевлы көсичаас косьөбтіс пуля. Но водзө на муніс өдсө босьтөм сотник. Мөд пуля танкнитіс морөсас. Шатовмуніс да уси сотник Павел Абрамичев: «Керыштөй, вокъяс, юрөс. Эн кольөй мука вылө». Орччаасис ськөд казак Мизинов, муөдз копыртчывліс сотниклы да шашкаён сөтыштіс юрсө. «Прөстит, Пашө-вокө, ог сет бусурманлы тешитчыны тэ вылын». Некымын воськолөн суөдіс ёртъяссө. А мыш саяс Абрамичев весьтын кымөрөн нин жуисны кокаңдса шой сёйысьяс, чашйисны лөз ной паськөмсө, мырддысисны лымъеджыд папаха вылас, пика йылө пысалисны сьөд читкыля юрсө.

Падмыштіс Паш, эз удит отсөг вылө. Шыөн писькөдөмаөсь Коноваловлысь рушкусө. Сювсө петөмсьыс кутө кияснас Полом. «Помалөй, вокъяс, мед бусурман ловъя вылысь куөс оз куль». Паш да Олеш дзигөдыштісны Поломөс, окыштісны тшөтя банас. «Прөстит, вокө, оз куль бусурман кучиктө. Эн дивит, вокө». Олеш варснитіс шашканас Поломлысь сөнөд сьылісө. Ылькнитіс коми вир бусурман муө. Чышкыштісны синвасө казакъяс. Мед оз руав синваысь ёсь видзөдлас, мед оз сайөд вөрөгөс, мед оз мезды чизыр водзөсысь.

Кольччыштіс Паш усьөм шомпол лэптыны. Сотник вылысь кульыштөм лөз шынеля верзёма быйкнитіс. Эз удит Паш вешйыштны чилгөм шыысь. Пырис бусурманлөн шы мышсянныс пулы дорті, мыччысис вошлы горувті. Ёрччыштіс Мизя Паш лёкысь, зургис шомполнас бусурман горшө, чепөсйис ёртъяслань. Керыштіс Олеш шы йывсө, кыскыштіс Паш пельпомысь гырдоьс воропсө. Би сьявкнитіс Паш синмысь. «Кутчысь, вокө». «Быть өд кутчысь». Жувкнитіс пеляс Ыджыдлунся жыннян. Ру пиын тыдовтчылісны еджыд йөрдөс-дөрөма ёртъясыс. Еджыда-руда тшын-бус пиын лэбалөны. Кияснас шенасьөны, быттө уялөны. Гөгөр сьөд вуджөръяс вуджрасьөны. Усьласьөны, гылалөны. «Абу-ө андельяс еджыдьясыс? Абу-ө бесьяс сьөдьясыс? Тадз, көнкө, мутияскөд архистратигьясыд тышкасьөны...»

Суис ёрөм пуля и Олешөс. Пуксис Пашкөд орччөн кос му вылө, йөз му вылө. Лолаө-киргө Олеш. «Кутчысь, вокө». «И тэ, вокө, кутчысь». Корсьө кабыр усьөм ружье. Парсалөны кывзысьтөм чуњяс из чорыд му. «Эн пөр, вокө». «Ог, вокө, кутчысь».

Гора «Уррра-а-а!» саридз гыён ылькнитіс пукалысь ёртъяслён юр вывтi. Чепөсйис синва лигышмунём казакъяслён.

«Ррра-а-а!» Сявкмуніс катласьысь роч штыкъяс йылө рытя шондi. Дзирдыштiсны емдон штыкъяс сюрс кодзулөн.

«Ррра-а-а-а!» Пөртмасисны дзирдясыс ылыс войвывса съод енэжын эзысь кодзувъяс моз.

Аддзис Павел Мизинов пывсян сигөр весьтын Лямба туй. Кыліс Мизя Паш Паладь ичиньлысь шөпкөмсö: «Кутчысь, эзысь пиö. Чорзьöдчы. Оз на ор Мизя вужйыс». Потласьём вир-йй вывтi визувтö шоныд пакула ва.

Айлөн вунлём гөлөс варгö: «Кутчысь, пиö. Эн пөр. Коми мортыд винёв. Он на песовт коми морттö». Киссьö изъя му вылө пакула ва. Ымралöны гор выв изъяс.

«Ррррраааа!» Руалö пöсь вир кын-кос изъяс вылын.



«Войвыв кодзув» журнал матысса кадö чайтö йöзöдны Владимир Тиминлысь «Биармияса викинг» роман

Романын висьтавсьö викингъяс да Биармия кад йылысь. Тайö — VIII—XI нэмъяс, но гижöдас лоөмторъясыс вöчсьöны торъя кадколастö.

Тöдса, мый викингъяс куимсö во чöж ыджыдалісны Европаын. Найö вынён босьтісны Англия, Ирландия, Франциялысь войвыв юкөнсö. Весиг Римскöй папалы лои сетны Италиялысь лунвыв юкөнсö да Сицилия дісö.

Уськөдчылісны викингъяс и Биармия му вылө. Сылөн коркöя збыль вöвлём вылө индылісны тöдчана учёнöй-туялысь М.В.Ломоносов, гижысь-историк Н.М.Карамзин и öнiя россияса да суйöрсайса учёнöйяс.

XI нэм помланьыс викингъяс öвсисны. Найö кольччисны босьтём муяс вылас, öтлаасисны сэтчöс войтырыскöд, велалісны налөн культураö, но пыртісны и ассьыныс öбичаяссö да оласногсö.

Романас висьтавсьö Биармияын чужлём Чож Ур-Бьярма йылысь, кодöс викингъяс ичöтнас на нулісны аскöдныс.

Гижöдыс съөлём вылө воана и интереснöй. Лöсялö кыдзи том, сідзи и верстьö лыддьысьысылы.





Ок, кыдзьяс, кыдзьяс...

Ок, кыдзьяс, кыдзьяс, менам чойяс,
зэв пемыдось нин арся войяс,
зэв зэраось нин арся лунъяс,
да сыла сьоктаммисны думъяс.

Ок, кыдзьяс, кыдзьяс, менам чойяс,
эн чөвтöй зарниасьысь коръяс
да лолöс гажöдыштö, шонтö,
öд шоча мыччысьлывлö шондi.

Ок, кыдзьяс, кыдзьяс, менам чойяс,
весь майшасьöмыс менö сёяс.
Кор шарöдчаннуд төла лунö,
сэк лёкыс паметь вылысь вунö.

Юрйыв кодзув

Енма-муа костын шоча
Югнитлывлан, пета воча.
Вöльнöй светас öтнад кылан
менсьым шытöг бöрдысь сьылан.

Мусаникöй мунiс ылö.
Видзöдлас кö енэж вылö,
сiйö казялас жö öнi,
кыдзи пöртмасын тэ сэнi.

Шуштöммисны арся рытъяс.
Гажöдöны тэнад дзирдъяс.
Аддзывлытöм эзысь мичөн
менö ышöдан да видзан.

Юрйыв кодзув, öзйы, öзйы,
ыджыд эбöс йöзлы вöзйы.
Аслад кöдзыд гуся нюмөн
кокнöд юрöс тешкодъ думөн.

Андел лэччас

Гулыд ывлаыс садъмё чёла.
Кыа дзирдъясөд надзён кела.
Синъяс водзын тэ мыйла жөдзан?
Кор нё ас кыысь менё лэдзан?

Кыськё вылісянь андел лэччас,
ловлён лэбулө лөня дзебсяс.
Тайё радлунсө дыр ме видза,
медым олөмыс вөлі мича.

Ывла

Бласлөвитіс менё ывлаыс,
юрсянь кокъяс улөдз лымъяліс,
бурсіөмөн лөня сывъяліс.
Сьөлөм вылын лоис бур.

Гажтөмаліс, көнкө, войбыд, да
паныдаліс менё шоныда,
чолөмаліс пөся, долыда.
Воссис вежөр, югдіс юр.

Пырин сьөлөмө

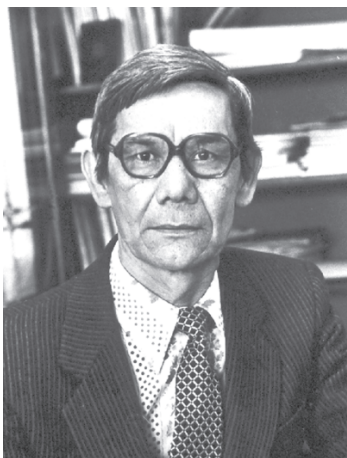
Менам синъясысь корсян шоньдсө,
збыльсө, югьдсө, медся долыдсө.
Шогтө пальөдіг менё гажөдан,
көть и мөдөс на думөн радейтан.

Ог төд, донаёй, мыйтор думыштін.
Пөся сывтырйөн менё курыштін.
Пырин сьөлөмө тешкодь сёрнинад.
Менсьым олөмөс вежны сёр нин өд.

Вез кодь йитөдным жеб да вөсньыдик.
Шудным көч бөж кодь дзоля, дженьыдик.
Гашкө, тырмас нин миян йөйтавны?
Майбыр кад йылысь мудзи мөвпавны.

Көть и мөдөс на думөн радейтан,
шогтө пальөдіг менё гажөдан.
Менам синъясысь корсян шоньдсө,
збыльсө, югьдсө, медся долыдсө.





Виктор НАПАЛКОВ

Войся ангел*

РОМАН

Воддза юкөн

11

Быль, 1941 во водзвылын, Костинлы воис чолёмалана письмё ёртсяныыс — Георгий Евгеньевич Игнатовсянь. Педтехникум помалом бõрын сийё веськаліс збыльысь ош гу пельёсö — Дёма деревняö, кöні олысьыс морт сизимдас, и кöні сöмын на вось-тісны начальнõй школа да медпункт. Отнас и велöдіс нельнан классö. Воддза кадсö том велöдысьлы ставыс вöлі сёлöмвыв. Георгий Игнатов дзолядырсяныыс радейтліс вöравны-кыйсьыны, а Дёмаын сы кузя збыльысь рай. Гөгөр звер-пöткаөн да тшак-вотöсөн озыр гулыд ягъяс, керкаясыс чериа Воль ю берегын. Но пöт кынöмысь öтдор мортыдлы колö и гаж. Буретш сийö и эз тырмы том велöдысьлы. Райцентрöдз эськö сё верст и эм, но туйяс шогмытöм вöсна пошта воывліс вежоннас öтчөд. Клуб пыдди вöвлі öти овтöм керка джын, сэтчö и чукöртчывлісны том йöз. Сбылысь-йöктысьяслы важиник гудöкөн назöдчыліс ар дас вита зон, кодлөн чужöм вылын бериныс кажитчис унджык юрсиыс серти. Нывуловыс вöлі унджык зонмыс серти, та вöсна и позис весиг бõрийсьыны.

Георгий Евгеньевич колльöдчыліс суседкаыскöд, Октябри-накöд, коді уджаліс колхозса фермаын лысьтысьысьöн. Шулісны весиг: Риналы пö мойвиис грамотаа жöник. Учитель бура гөгөрвоис, гөтрасяс кö, тайö пемыд пельöсас и коляс сылөн став олöмыс. Оз, оз гөтрась! Кыдзи коркö кöсийсьылісны Лазарь дру-гыскöд, сідзи и вöчас: гөтрасяс комын арöсөн.

Вель дыр майшасьöм бõрын Георгий Евгеньевич выль вося письмёас гижис Лазарь Кузьмичлы: Ен могысь пö отсав мен мездысьны тайö Дёмасыс; тэ пö öні ыджыд начальник и верман

* Заводитчöмыс тавоя 11 номерын.

шуны кыв, мед менö вуджöдісны мöд школаö, Лёмдінсянь матысadjык сиктö либö деревняö — Кужйö ли, Носимö ли, Юсьбöжö ли... Локтан виль велöдчан восö пö мед эськö пані вильлаын нин. Дёмаса мусук йывсьыс, Октябрина Зюзева йылысь, эз пасйы кыв ни джын. Дерт, жалитіс нывсö, öд Игнатовлы мойвиис сылön мывкыдлуныс. А вöрзöдлöм нылыды сьöкыд петны тан верöс сайö. Войвыв Көтъем юбокса сикт-грездясын важысянь пырöма модаö: верöс сайö петысь невеста мед вöлі вöрзöддытöм. Тайö ышмöмыс паськалöма медсясö том йöз пöвстын. Олыштан и гöгөрвоан: вöлөмкö, öта-мöдтö радейтöмыд абу сöмын нывлön мывкыдлунын, а мыйкö мöдторйын, и, медводз, ныла-зонмаöс öта-мöд дінö кыскöмын, кор юр садь воштымön думайтан сьölöмад йиджана ныв либö зон йылысь. Тадзи овывлö и верстьöяслön, и олöмаяслön. Морт ловъя сэтчöдз, кытчöдз кужö радейтны.

Кольысь нелямынöд воыс лои зэв тöдчана школаын велöдысьяслön. Районын медводдзаысь некымын велöдысьлы сетісны «Коми АССР-са школаясысь заслуженнöй учитель» ним. Народнöй образованиеын уджалысьяс сувтöдісны мог — Коми област котыртöмсянь кызь во тыригкежлö, мöд ног кө, 1941 вося август 21 лунöдз, бырöдны районса йöз пöвстын малограмотность. Ъджыд удж нуöдіс та кузя и Георгий Евгеньевич. Вежоннас куимысь партаяс сайö пуксьылісны грамотатöм да ичöt грамотаа колхозникъяс — и нывбабаяс, и мужичöйяс. Быд занятие мунліс куим-нель час. Игнатов велöдіс найöс гижны, лыддысьны, артасьны. Йöз воывлісны велöдчыны окотапырысь. Дёмасянь медматыса сиктöдз, көні эм сизим вося школа, кызь верст. Та вöсна уна ныв-зон кольліс велöдчытöг. Рытъя урокъяс вылö воывліс и учительлön мусукыс — кызь кык арöса Октябрина Зюзева. Буретш да сылön батькöд и вöравліс да кыйсьыліс Георгий Игнатов.

Война öзъян воö виль велöдчан восö Георгий Евгеньевич паніс Юсьбöжын. Дерт жö, татчö вуджнысö отсаліс Лазарь другыс. Мыйла Юсьбöжö, а эз мöд сиктö? Лазарь Кузьмич тадзсö вöчис тöдöмön: лоö помка частöджык воывлыны тайö сиктас, сідзкö и тшöкыдджыка аддзысьыны Вера Ильиничнакöд.

Гожöм помнас, кор немечъяс зырисны сöветскöй войскаясöс, Лазарь Костин ветліс районса военкоматö, юаліс: мыйла пö öнöдз абу повестка фронт вылö менö мöдöдöм йылысь? Латшкös, но снажен; паськыд сьöд синкыма, мугов чужöма военнöй комиссар Фефилов лöня да лабутнöя шуис:

— Костин ёрт, а коді кутас уджавны партийнöй да сöветскöй органъясын? Миян тані тожö фронт. Ми огö на тöдöй, мый лоö аски,— пöвестка пыдди военком мыччис документ-бронь.

Сійö жö вося октябрын ВКП(б) Коми обком бердын котыртісны вося областнöй партийнöй школа, мед дасьтыны да велöдны партийнöй кадръясöс, печатын уджалысьясöс да комсомолön веськöдлысьясöс. Сэтчö мöдöдісны тöдöмлунъяссö кыпöдны и Лазарь Костинöс, кодлön вöлі нин и комсомолын, и партия райкомын уджалан опыт. Сыктывкарысь дзикöдзсö воис гортас нелямын кыкöд вося ноябрын, кор районын лöсьöдчисны

кутшомкӧ ног пасйыны Октябрса революциялы кызь вит во тырӧм. Муніс сьӧкыд война, и йӧзыслы вӧлі дзик веськодъ и ачыс революцияыс, и ачыс празднигыс, но коліс кыпӧдны йӧзыслыс усьӧм ловсӧ. Райком дасьтіс список коды кытчӧ ветлыны. Лазарь Кузьмич шуис волены Ягдорӧ да Юсьбӧжӧ. Тайӧ сиктьяссьыс олысьясыс вӧлі ёна нин сорасьӧмаӧсь асланыс жӧникъясӧн да невестаясӧн. Мӧд ног кӧ, Ягдор да Юсьбӧж важӧнсянь нин сват да сваття кодьӧсь. Юсайса да ылі сикт-грездъясӧ, омӧль поводдя вӧсна, шуисны некодӧс не мӧдӧдны. Кӧні лоӧ позяна, революция юбилейлы сийӧ мероприятиеяссӧ котыртласны асьныс меставывса активистъяс.

Ягдорсаяс кӧ чукӧртчылісны школаӧ, то юсьбӧжсаяс юбилейсӧ пасйыны волісны клубӧ. Кыдзи и Ягдорын, клубыс вӧвлӧм вичкоын. Лазарь Кузьмич комиӧн лыддис неыджыд доклад, висьталіс фронт вылын миян войскаяслӧн вермӧмъяс йылысь, а сэсся школьникъяс висьталісны сцена вывсьянь партия, Ленин да Сталин йылысь кывбуръяс, сьылісны комиӧн и рочӧн. Клуб залыс вӧлі тыр, чайтсис, мый татчӧ локтӧма став сиктыс — том и олӧма аньяс, нывъяс да зонъяс, пӧрысь йӧз. Трибуна сайсянь сёрнитігӧн Костин сідз эз и казаяв: пукалӧ-ӧ тан Вера Ильинична? Эз на аддзысьлы и Ольгакӧд. Кор кывсис Костинлӧн Юсьбӧжӧ локтӧм йылысь, Георгий Евгеньевич муніс сиктсӧветӧ, сэні и виччысис Лазарь другӧ. Унасӧ варовитны эз вевъявны, петісны торжественнӧй рыт вылӧ.

Ӧткымын чина йӧз, кӧть и асьныс комияс, йӧз водзын сёрнитісны рочӧн. Рочасьлісны и обласьтса, и районса веськӧдлысьяс. Овлісны весиг тешкодторъяс. Обкомса ӧти партийнӧй чиновник, коми крестьянин семьяын чужлӧм морт, сиктьясӧ мунігӧн босьталіс аскӧдыс комиӧдчысьӧс. Ачыс сёрнитліс рочӧн, а ськӧд орччаыс вуджӧдліс «речьсӧ» коми кыв вылӧ. Татшӧмъяс йывсьыс Нёбдинса Виттор гижліс:

**Ласей Вась Арсень
Воӧма карсянь,
Сёрнитӧ пыр рочӧн:
Войтӧ шуӧ «ночӧн».**

Ласей Вась Арсень кодъ начальникъяс полісны сёрнитны асланыс чужан кывйӧн, тыдалӧ, сы вӧсна, мед эз веськавны национал-шовинистъяс лыдӧ. Веськӧдлысьясӧн чужан кывсӧ кедзовтӧмыс пансис буретш комынӧд вояссянь, и сийӧ кедзовтӧмыс кутас нюжавны уна дас вояс.

Лазарь Кузьмич бердӧ рочасян висьӧмыс абу на кӧвъясьӧма. Быд коллективын, кӧні кызвыныс комияс, Костин сёрнитліс комиӧн. Но гӧлӧсас кывлісны сэтшӧм жӧ стрӧг шыяс, кутшӧмъяс лӧсялісны сийӧ кадыслы. Костин да Игнатов клубысь петігӧн унакӧд чолӧмасисны ки на ки. Рыгтя ывлаыс ыркмунӧма. Лымъялыштӧма. Гӧгӧр еджыд, уличыс абу няйт. Игнатов оліс кывтыд помас, школакӧд орчча керкаын. Улыс судтаас классъяс, а выліас велӧдысьяслы патераяс — сэтшӧмыс куим. Шуны кӧ стӧчджыка, патераыс — ӧти вель ыджыд жыр, платаа кирпич пача; ставлы ӧтувъя посводз да ӧтувъя закод. Кык жыръяс олӧны бокысь воӧм велӧдысь том гозъяс, коймӧдас — Игнатов, ӧтка на.

— Гриш, он жалит Дёматö?— юалис Костин, кодi другсö шу-
лис то Жораöн, то Гришаöн, но некор эз шулы Ёгорöн, көть и
Георгий да Ёгор öти и сийö жö ним.

— Кыдз тэн шуны?— падъялыштiс мöдыс.— Мыйсюрö жа-
лита, мыйсюрö ог. Ныв менам сэнi колис...

— Чурка али мый?

— Абу. Мусукасьлiм, Октябрина нима. Öнi сьöкыд лоö ад-
дзыны верöспусö.

— Мыйла?

— Невестаыс сэн уна, а жöникыс этша. Зонъясыс гётрасьöны
сöмын вөрзöддытöм нывъяскöд.

— А кыс тöдöны, вөрзöдлöм али вөрзöддытöм?

— Ичöt деревняад ставыс öта-мöдныслөн син улын.

— Колiс, гашкö, гётрасьны?

— И нэм чöж овны сэн пемыд пельöсас?

— Вайин эськö татчö Октябринатö.

— Учителыдлөн удждон былö он ёна паськöдчы, а сылөн
абу некутшöм профессия; кырымпассö пуктыны ме велöдi, гиж-
ны да лыддысьны да. Вай, Лазарь, огö на кутöй думайтны гёт-
расьöм йылысь. Страна джынным фашистъяс кийн на, йöзыс
олöны тшыг нисьö пöt, унаöн кулöны. Кыдз тэ думайтан, кор
вермам немечтö, и вермам-ö?

— Вермам, Гриша, вермам. А вот кутшöм донөн — сийö мöд
делö. Ленинград век на кытшын, гитлеровецъяс писькöдчöны
Сталинградö... Ме вöзйысьлi фронт былö, а мöдöдiсны парт-
школаö, сiдзкö, партианым думайтö на и аския лун йылысь.
Миян мог — ышöдны йöзсö, мед дзикöдз эз усьны ловнаныс.

— Но и ышöднысö пыр сьöкыдджык, быд тöлысь воöны фронт
вывсянь усьöм йылысь юөръяс. Гөрöны-кöдзöны нывбабаяс, кер
лэдзöны нывбабаяс, быдлаын эбössьыс усьöм нывбабаяс да че-
лядь... А тэнад, Лазарь, көть вичмылö кадыс личнöй олöм вылад?

— Веськыда шуа: бурджык эськö вöли, учителялi кö. А öнi
колö кывкутны быдса район вöсна. Быд лун звöнитöны обком-
сянь: корöны, тшöктöны, видöны.

— Тэ вель уна во уджалiн Юсьбöжад. Öти барышняöс көть
лöсьöдлiн эн?

— Ме танi эг сöмын учителяв, но и вöли сиктса комсо-
мольскöй секретарөн. Став комсомолкаыс мен барышня кодь
вöли. Кöзйякалөн, Вера Ильиничналөн нылыс, Ольга, меысь
арöсөн томджык, быттöкö буретш мен, но олiм чоя-вока моз.
Вот пукуштам ми тэкöд, и ме на ордö узыны муна. Абу лöсьыд,
ог кö петкöдчыв налы. Эня-нылаöс эг на и аддзыв. Колö тöд-
мавны, мый нин гижö гöтырыслы Антон Ракиныс.

— Кыдз ме гөгөрвои, тэ тöд вылад кутан Ольга Ермолаевнаöс,
кодi тай изба-читальняөн веськöдлö.

— Да, сийöс.

— Збылысь, мичаник, лöсьыд том нывбаба. Зэв варов, йöз
дiнö сибыд и кужö накöд сёрнитны. Ме воывла изба-читаль-
няад, рытьяснас газет-журнал листавны воывла. Мыйла тэ сийöс
чой туйö пуктылöмыд? Ме кö тэ местаын, пököритi эськö Оль-
гатö, некодлы эськö эг сет.

— Кывлiн öд вөр лэдзысь — стахановец, комсомолец Антон
Ракин йывсьыд.

— Көнешнө, кывлі, газетясын сыметь уна гижлісны да.

— Но, вот, өтиысь матыстчис ме дінө и шуө: Лазарь Кузьмич пö, ме дзолясянь радейта Ольгаос, быдта пö ме сійөс аслым гөтыр вылө, а висьтасьны пö ог лысьт. Гашкө пö, висьталан Ольгалы менсьым майшасьомөс? Али пö ачyd ськөд... Ог, мися. Тöдмала кө пö, мый тэ сійөс вөрөдан — пиньтө кисьта, дарөм көть и учитель тэ. Со, став пиньöй вомын, сідзкө, эг вөрөд.

— А Ракиныслысь корөмсö висьталін Ольгаыслы?— Георгийлы телепит унджык тöдны сьөлөм вылас воана избач йылысь.

— Висьталі, но кывзис, кызкө, көдзыда, и серамсорөн. Нюмъялігтыр чөвтис весиг: ме пö эськө мөд зонмөс радейта да. Но петис Антон сайö, сэк ме уджалі нин комсомоллөн райкомын. Корлісны, но свадьба выланыс воыны эг вермы. Сэсса регыд и босьтисны Ракинсö армияö. Гриш, абу-ö любитчөмыд тэ Ольга вылас? Юөртасны кө Антоныды, локтас да и збыльысь пиньтө кисьтны вермас, зумыд тэчаса детина вед.

— Антоныд сэсь некор нин оз лок. Пөгибнитөма Ракиныд, Украинаса өти кар дорын. Ачыс Ольгаыс, сөрнийө воим да, висьтасьліс.

Со и кывтыдпомса медбөръя керка. Костинлөн Юсьбөжын уджалігөн вылыс судтаыс эз на вöv эштөдөма. Война пансьытөдз на жö помалісны-а. Уна тшупөда посводз пос кузя кайисны мөд судтаö. Коридорпомса өшиньöд пырыштис югыдыс, кималасөн воисны патера өдзөс дорөдз. Комнатаын оняліс шоныд. Көзяин өзтис карасина семилинейка-лампа. Плитаа кирпич пач дорын куйліс моздор мыңда пес, улөс вылын ва тыра ведра. Öти стен бердын көрт крөвать, тув йылын өшаліс новлан көлуй. Öшиньлы паныдөн велөдчан нига тыра пызан, сы гөгөр кык бөра улөс. Крөвать юр дорас ляпкыдик тумба. Öшинь өтар-мөдарас газетысь вундалөм да клеитөм портретяс Сталинлөн, Ворошиловлөн да Будённыйлөн.

— Тадзи ола талун советскöй учитель,— кызкө курыда шпыньмуніс Георгий Евгеньевич, заводитис мыйсюрө ваявны плита вылысь да тумбаысь, лэптис и роч вина. Кутшөмсюрө сөян, тшөтш и тупөсь джын нянь, портфельсьыс перйис и Лазарь Кузьмич, шуис:

— Гриш, извинит менө: вина дозйыд эм менам, но висьталін, Ольгалөн пö верөсыс усьөма, и ковмас нуны сэтчө, казъыштны Антон Ракиныльс югыд паметьсö.

— Лазарь, кутшөм али извиненньö? Тэ жö төдан, ме винанад ог ышмы, со, востыльтөм доз сулалө. Дыр нин тэа-меа эг адзысьлөй, позьö и ньылыштны вомтырөн.

Көзяин кисьталіс винасö стөканьясö джынсьыс этшаджыкөн. Сувтисны, тотшнитчисны.

— Немечьяс вылын победа вöсна!— татшөм тост вөзйис Костин.

— Победа вöсна! Öдйөджык нин мед помасис войнаыс!

— Но, кыз уджавсьö вьлө местаын?— пуөм картупель солө чуткылөмөн някляліс Костин.

— Дөмаад уджалі мирнöй кадö, шойччан луньясö вөравлі, чери кыйлі... Көть мый, но тані мен гажаджык. Пасибө тэн, отсалін вуджны татчө да. Не кө тэ, роноыд эськө эз лэдз менö

сэсь. Коркө ми көсйысьлім гөтрасьны комын арөсөн, шулім шмонитігмоз, а сэсся шутканым, тыдалө, збыльмас.

— Кусас войнаыс, лөсьодам семьяяс, и югыда да гажаа на кутам овны.

— Жальөсь вот челядьыс. Унаөн омөлик көм-паськөмаось, асьныс тожө омөликөсь. Оз тырмыны учебникъяс, тетрадьяс, абу чернила, гортса уджнысө гижөны саысь вөчөм чернилаөн.

— Роноын мен висьталісны: таво районса начальнөй школаясө абу локтөма велөдчан арлыда сө квайтымын нывка да зонка. Нөшта сы мындаөн жө эновтөмаось велөдчөмсө. Бокысь воөм школьникъяслы колө восьтны интернатъяс, котыртны сэнї найөс вердөм, а то вермас быдмыны велөдчытөм йөзлөн быдса поколение.

— Таво Ягдорысь витөд классө волісны нывка да зонка, начальнөй школасө кыкнанныс помалөмаось сөмын «пять» былө, кыкнанныслы сетөмаось Ленин-Сталин портретъяса Похвальнөй грамота, но эз весиг помавны медводдза четвертьсө, бөр пышйисны гортаныс. Зонкаыслөн пө батъыс воюйтө на, а нывкаыслөн пөгибнитөма. Жальөсь, велалысь челядь да, вермасны кольны сөмын нель класс велөдчөмөн.

— Татшөм серпасыс миян районун уналаын. Ронокөд сёрнитчим нин, локтан во челядьөс велөдөм йылысь сёрнитантор кутам видлавны партия райкомлөн бюро вылын. Кыскам тайө ужас и сиктсөветъясөс да школаясса педсөветъясөс. Петан туйыс өти — сизим вося школаяс бердын котыртны бокысь воөм велөдчысьяслы интернатъяс,— Костин перйыліс зепсьыс югыд, гөгрөс часі:— Вот и аддзысьлім, варовитыштім, но мен кад нин мунны, а то каличасясны, и көзйяка ордө ог веськав.

— Он кө веськав, локтан ме ордө. А кор лэччан Лёмдінад?

— Аски, лун шөрланыс. Колө на аддзысьлыны кодсюрөкөд, сёрнитны партийнөй да комсомольскөй активистъяскөд, колхозъясса юралысьяскөд. Ставныс нин төдөны, мый колө волыны налы сиктсөветө.

Киас өзъялысь лампаөн Игнатов колльөдіс ёртсө посводз помөдзыс. Кор нин кутісны прөщайтчыны, Лазарь Кузьмич кайтыштіс:

— Гриш, а мыйла оң овмөдчы кутшөмкө көзйяка ордө? Тэ гөтыртөм, семьятөм, некутшөм маетатөг аддзан оланінтө. Юсьбөжад со унджык керка джынйыс кык жыръя, ичөтджыкыс өтка мортыдлы буретш. Ме сэтшөм патераын жө олі и вөлі зэв лөсьыд,— мыйөнкө да жалитіс другсө Костин.

— Колө думышталыны, көть и тані мен абу лёк.

— Ладнө, аддзысьлытөдз. Пөдлиннө, Ольгаыдлы поклонсө висьтавны? Гашкө, гажөдыштан сьөлөмсө том дөваыслысь?

— Примитас кө, висьтав дай. Сійө өд верөссө на эз вунөд.

Клубын гажөдчисны на том йөз. Ывлаөдз кыліс патефонөн ворсөмыс. Öнї сэтшөм кад, кор сиктад поэьө и шойччыштны. Тулысбыд и гожөмбыд колхозникъяс, рабочөйяс да служащөйяс, том и пöрысь, водз асывсянь сёр рытөдз мырсьылісны муяс да видзяс вылын. Нывбаба-трактористкаяс суткиясөн эз кусөдлыны көлесаа да газогенераторнөй «көрт вөвъяссө». Ворсө кө патефон, сідзнад, Ольга клубын жө. Избач — сійө сиктын либө деревняын культурно-просветительскөй удж котыртысь. Ягдорын

кө клубыс да лыддысяніныс өтлаын — вөвлөм вичкоын, то Юсьбөжын изба-читальняыс клубыскөд орчча керкаын, но кө-зайкаыс өти — Ольга Ермолаевна.

Клуб весътсянь шуйгавыв кежысь ордымыс нуөдө Юсьюлань. Кыр йывсянныс тыдовтчис Илья Вера керкаын чусалана би. Медводдзаысь усьөм лым еджвидзис войся чим съөд юлөн өтмөдар берегас. Төдса ордым, төдса керка, төдса Юсью, кысянь и пансис Лазарь Костинлөн ыджыд олөмө паськыд туйыс. Кайис кильчө вылө, кутш-котшкерис өдзөс кольчаөн өтчыд дай мөдысь.

— Код бара-й локтө-а?— кыліс Ильиничналөн небыдик гөлөс.

— Тайө ме, Лазарь.

— Господьой-Енмөй, сьөлөмөй чеччөмөн чеччө, сэтшөма виччыси. Мися кө, он нин и воы гашкө да,— посводзас на и паніс сёрнисө Ильинична.— Вай пыр да личөдчы.

— Клубад ме өтьведайті, но тэнө ни, Ольгаөс ни эг казав.

— Ме медбөръя лабичас пукалі, медводз и петі сэсь. Локті да дзоля көрт пач ломтыштлі, гымгаө рытъя пысасьөм чери картофель сорөн пражиті. Чайникын тшай пузьөді и.

Костин пуктіс өдзөсдорса лабичө пөльтчыштөм портфельсө, пөрччис роч ной пальтосө да шарпсө, сувтіс көзайкаыслы воча:

— Здравствуй, Вера Ильинична!— и топөдыштис морөс бердас.

— Здравствуй, Лазарь Кузьмич!— нывбаба кутыштліс вөвлөм патерантсө, чатөртис юрсө:— Та дыра нин эг аддзысьлөй, сэтшөма нин бырөма гажөй.

— И менам бырөма. Кутшөм тэ мича, Ильинична!— Костин шылькнитіс анылысь бан бокъяссө, окыштис вом дорсө.

— Часлы, пызан дасьта и нурьясям. Гашкө, гөтыра нин да?

— Абу на, и невестасө на эг корсь,— гөсьт перйис портфельсьыс тупөсь нянь, юра сакар, вина доз, и нөшта мыйкө газетө тубыртөмөн.— Ильинична, матыстчыв ме дінө. Таво тэнад вөлі юбилей, воыны эг вермы, ме өд быдса во велөдчи Сык-тыварын.

— Кывлі, мен Ольга висьтавліс.

— Тайө тэн, карса гөстинец,— Лазарь Кузьмич разис туб-рассө, мыччис көзайкаыслы вөсни шөртысь кыөм воротника ков-та, гөрд рөма.— Чайта да, тэнлы кодь.

Ильинична пасьталіс ковтасө, сувтіс зеркалө водзө и ас вылас видзөдіс водзянь и бөрсянь.

— Пасибө, дзик менлы кодь. Сэтшөм мича рөма, весиг том-мөдыштис менө.

— Тэ и сідз на абу пөрысь.

— Ой, абу пө пөрысь. Неямын вит нин тырис.

— Шулөны жө рочөн: в сорок пять пө баба ягодка опятъ. Тадзсө быттө тэ йылысь и шуөма. Мыйкө тай Ольгаыд дыр оз лок?

— Сійө талун асыв воча воыскөд Кужийө лэччис. Дядыс, батыслөн ыджыдджык воыс, кувсьөма, аски дзебөны. Ермо-лайлөн воыс кужсакөд гөтрасьліс, сэні и олісны век. Колхозыд вөвсө сетіс, кык лун кежлө.

— Ыджыд арлыда нин пиверыд вөлі?

— Эз. Ветымын кыка кө-а. Пуксы пызан саяс, тэн шойч-чыны колө. Тэнад крөватыд пыр на важ местаас, пыді жырьяс.

Ольгаыд вед тожō нин дōва, Ōнтōн зятълōн усьōм йылысь юōрыс мартын воис. Тōлысь кымын и олісны гозйōнсō.

Водзō сёрниис муніс пызан вылын тыра вина румкаōн да пражитōм чериōн.

— Висьталіс мен Георгий Евгеньевич, ме сы ордын вōлі, пукалыштīm ми ськōд.

— Вьль учительыдкōд?

— Да. Зэв шань морт, важысянь ёртасям.

— Ōтиысь ошйысьліс Ольга, тōдмаси пō вьль учителькōд, коді ōтлаын велōдчылōма Лазарь Кузьмичкōд. Сьōлōм ылō пō воис мортыс аслас сёрниōн.

— А Георгий Евгеньевич ошйысис мен Ольгакōд тōдмасьōмōн. Кыдз ме гōгōрвои, Гриша другōй любитчōма Ольга ылō.

— Войнаыд изас-бырōдас мужикуловтō, да быд мужик зарни дон лō.

— Вермас и сідз лоны. Вай мōд румкаōн юам,— кисьталіс курыдторсō Костин.— Мен тэкōд, Ильинична, век зэв гажа да лōсьыд.

— Тэ помнитан, кыдзи пасйим менсьым чужан лунōс комын сизимōд вонад?

— Ставсō помнита, и ōнōдз ставыс менам син водзын. Ōг тōд на, мый лō водзō, но кōть кымынысь ōг гōтрасьлы, тэ пыр кутан пукавны менам сьōлōмын медся шоныдінас.

— Пернапас чōвтōмōн верма шуны: сійō луныс менам олōмын вōлі медшуда лунōн. Прōстит менō, пōрысь выжывōс, но тэкōд орччōн ме кыла ачымōс томōн. Ермолайōс воштōм бōрын ōд менам тэ и вōвлін, сэсса некод эз, оз нин и лō дай.

— Ильинична, вай тадз сёрнитчам: мед сэсса эг кыв тэсянь асьтō пōрысьтōм. Кōть кымын арōс тэн оз лō, тэ колян мен век том да мича. А мый эськō шуан, менсьым Гриша другōс да Ольгатō кō гōтралам? Керкаад век нин лō мужик ру. Лёк верōсōс ме Ольгаыдлы ōг вōзйы, а мōдарō, кōсья, мед шуда лоис сьлōн водзō олōмыс. И мед тэнад внукъяс да внучкаяс лоисны.

— Нōрōвитлам война помасьōмсō. А Георгий Евгеньевичтō кō босьтасны пронт ылад, Ольгаыд мōдысь дōваōн вермас кольны.

— Сійō ōчкиа, оз босьтны. Но виччысьлам нōсь война кусōмсō. Кусас да, сэки и локтам Гришакōд Ольгатō коравны. Жаль, эг аддзысьлы ськōд, висьталі эськō, мед мукōд зонъяс ылō синсō эз чōвтав.

— Кад нин и аслыд гōтрасьны, тōлка ныв жō мед веськалас-а.

— А вежōгтыны он кут?

— Ōг, а вот радейтлі и водзō кута радейтны. Сідзи и коляс тайō радейтōмыс менам сьōлōмын медся ыджыд гусяторйōн. Кытчō нō водан: пыді жырса крōватяс али таладорас?

— Сэтчō жō, кытчō и тэ.

— Лазарь Кузьмич, гораммōдōй радиотō! Левитан лыддьō кутшōмкō зэв тōдчана юōр,— Костинлысь кабинет ōдзōссō восьтыштліс райкомса нывбаба-машинистка. Ачыс Лазарь Кузьмич пыр на веськōдліс пропаганда да агитация ōделōн.

Стенын  шалысь сь д г гр с т релка-репродукторсянь кыл с дикторл н торжественн й г л с:

«18 января 1943 года, на седьмые сутки боев, войска Ленинградского и Волховского фронтов соединились. Блокада Ленинграда прорвана!»

Тай  лоис став с ветск й й зл н ол мын сь л м в рзь дана, т дчана военно-политическ й ло мторй н.  д ленинградсаяс с лои мезд ма тшыгла кул мысь. Н шта кык вежон мысти помасис медся ыджыд косясысь  ти — Волга вылын. Сталинград дорын лои пом дз пасьварт ма немецк й войскаяслысь лунвыв группа. С ветск й войскаяс заводит сны зырны гитлеровецъяс с миян территория вылысь став фронт пасьта.

И, с к ж , сикт-грездъясын ол мыс  тар  г льмис. Колхозъяс эз вермыны п ртны ол м  на вод  сувт д м могъяс. Костинл н да ронол н водзм ст м н кык сиктын, к н  в ліны сизим вося школаяс, нелямын койм д воын арнас восьт сны кык интернат,  тис  — Юсьб жын. Ягдорысь вит д класс  тай  п рй  воисны н ль нывка да зонка, кыкыс най , кодъяс коль м во  новт сны вел д мс .

Вежсь м лои Георгий Евгеньевичл н ол мын. Гож мнас учитель-коммунист Игнатов с корлісны райком , и ронок д с рнит м б рын сій с индісны Юсьб ж школаса директор н. Буретш сій  вося арнас районуын печлал сны веськ длысьяс с шегй с моз — вежлал сны партийн й организацияьсса секретарьяс с, сиктс ветъяс н веськ длысьяс с, колхозъяьсса юралысьяс с. Ч вт сны удж вывсьыс Л мд н МТС-са директор с да райзоса зав с. Ставныслы  ш дісны  ткодь мыж — эз вермыны ыш дны й з с война кадся могъяс ол м  п рт м выл . Партия райком татш м вежлал мъяснас к сйис петк длыны, мый сій  оз узь, а уджал . Но авторитарн й стиль п льзас  эз сет, а м дар , тшыгъялысь й з син водзын уськ діс асьыс авторитетс . Ол маджык й з быд сикас турун-петш рс  да кач с й мла пыктал ны да кул ны, а агитаторъяс да лекторъяс чуксал ны: «Ставс  — фронты!» Мамъяьсниск д  тлаын став сь кыдлунс  и шог-печальс  юк ны челядь да том й з, кодъяс эз на веськавны войнал н изки ул . Вел д мысь  ддор челядь в ч ны сій  ж  уджс , кутш м с и версть яс. Та в сна и районса школаясын быд м д вел дчысь в лі двоечник н.

Фронт выл  босьт сны выль и выль й з с. Колхозъясын сь кыд лои аддзыны й з с, кодъяс с эськ  позис индыны юралысья н, бригадиръяс н, МТФ-са веськ длысья н, с  товодъяс н. Но сиктъяс  волігъяс н райкомса членъяс да уполномоченн йяс пыр на повзь длісны меставывса веськ длысьяс с удж вылысь ч вт м н, партияьсь в тл м н, весиг суд  сет м н. Райс ветлысь, сиктс ветъяслысь, колхоз собраннь яслысь т дчанлунс  в лі уськ д ма пом дз, быдлаын ыджыдал с  тнас партиял н райком. Тай  в лі ыджыд  шыбка, мый н эз вермыны миритчыны райкомса  ткымын членъяс, меставывса коммунистъяс. Лазарь Костин, райком бюроса член, бура т діс сиктсаяслысь нуждаяс с, г г рвоис, мый оз ков татш м кокниа вежлавны кадръяс, но райкомлы паныд сувтны эз лысьтлы.  д быд п рй  ыстысьлісны война кадся законъяс выл . Быд кыв ковмыліс шуны думайт м н, м д ногыс и ачыд верман веськавны «сь д»

списокö, и вöтласны партияысь «за потерю политической бдительности» пасйöдöн. Пырліс весиг модаö — коммунистöс кититлісны партияысь син саяс, астöгыс, райкомö корлытöг.

Бур көть, районса парторганизация уджаліс комсомолкөд топыд йитöдын. Комсомолецъяс да том йöз вежисны фронт вылö мунöм трактористъясöс, колхозникъясöс, вөр лэдзсысясöс, уджалісны и ас пыддиныс, и воюйтысь землякъяс пыдди. Медбурьяс лыдын вöлі Юсьбöжса комсомольскöй организация, кодöн ас кадö веськөдліс учитель Лазарь Костин. Том йöзкөд уджалöм да найöс ышöдöм могысь МТС-яслöн (Льöмдін районын татшöм станцияыс вöлі куим) политотделъяс бердын райком вынсьöдіс выль должность — шусис отделса начальниклы отсасысьöн. Налöн пайыс лои зэв тöдчана том йöз костын ордйысьöм котыртöмын. А ордйысисны и көрым заптысь, и нянь быдтысь звенояс, кер лэдзысь бригадаяс. Лазарь Костин шоча волевліс командировкаысь, быдлаын зіліс ловзьöдны партийно-политическöй удж. Нелямын нельöд воын районын артавис вите коммунист да сюрс комсомолец.

Сэк, кор Лазарь Костин веськөдліс комсомол райкомöн, сійö сувтöдліс мог — первичнöй организацияс мед вöліны быд сиктын да деревняын. Сэтшöм организациясö котыртны Ягдорö воліс ачыс Костин. Том йöзöс чукөртліс клубö, волісны вель унаöн, но комсомолö пырны окотитысьыс лоины сöмын кыкөн — колхозник Веня Турьев да Як Марьялөн воча чойыс Нина Распопова. Нина бöрынджык помаліс МТС бердын курсъяс и лоис трактористкаöн. Буретш сэк Веня Турьев нуöдіс Костинöс вугравны ком ягдоръяувывса важ мельница дорö. А мед воöдчыны сэтчö, колö вуджны катыдпомса ю пос, сэсса кайны берег пöлöныс ю катчöслань. Веня нуöдіс гөсьтöс дженьыдджык туй кузя — вөрөн кытшалöм көдза му вомөн. Кадыс вöлі аръявыв, и бура нин воöма и анькытш сора зөр, и кузь уска ид. Сьöраныс кузь да нюдз шатинъясөн, анькытш сөйигтыр мунісны важ мельничалань.

— Тайö му вылас, көть мый ог көдзöй, век воö бур урожай,— висьтасис Веня.— А шуöны местасö Трепил муөн. Миян Ягдорад быд мулөн и видзлөн эм аслас ним. Кодъяс медводз вöчлöмаöсь му-видзсö, налөн нимъясыс и кольöмаöсь.

— Вöрыс видзö көдзассö, юсянныс оз во көдзыд руыс, сэсса тані со вывтасін, ачыс муыс бур — абу сөйöдін либö лыа. Трепилад кужлöма бöрйыны тыла кералан местасö.

— Трепил рöдыс бур ногөн тані нимавлöма. Революцияöдзыд налөн вöвлöма магазин, көні вузасьлöмаöсь и сөян-юанөн, и карасинөн, и дьöгöдьөн. Асьныс вöлөм пуöны тагъя сур, и Ягдор пыр ветлысь-мунысьтö юктавлöмаöсь дон босьттöг.

— Кодкө öні эм ловъяыс налөн вужйысь?

— Эм. Трепил Иваныслөн нылыс, Öгашөн шуöны, районын нималана вöралысь Сергей Емельлөн гөтырыс. Налөн нылапия — Елизавета да Иван. Лизаыс уджалö Льöмдінса больницаын медсестраöн. Тöдан, надейнö, сійöс? А Емель Ваньыс зарникияса морт. Гумлакөд орччөн батыскөд стрöитісны кузнеча, тусь косьтан кык рыныш. Гөтрасьны пö көсйö да, Ваньыс öні лэптö выль олан керка. Ягдорсаыд зэв рамöсь и уджасливöсь, и Енлы эскысьöсь.

— Тэ, Веня, чужан сикт йывсьыд, намернѳ, верман висьтавыны помтѳг.

— Верма.

— Вежон мысти кымын ме звѳнитла колхозса предьдлы, и корам тѳнѳ да Надя Распоповаѳ комсомол райкомлѳн бюро вылѳ. Сѳнѳ и примитам тѳянѳс комсомолѳ, сѳтам билетъяс.

Мѳстаыс шусис важ мельнича дорѳн, но некутшѳм мельнича эз нин вѳв. Ягдорсалѳн танѳ вѳвлѳма тусь медводдза изанѳн. А во сѳ сайын сѳйѳс бара жѳ стрѳитлѳма Трепил рѳд. Крутладор берегас мусяньыс чурвидзисны понпуш кодъ сьѳд да сѳсь кер помъяс. Тыдалѳс и муас пыдѳ вѳйѳм из изки, быттьѳ тѳрыт на и сизьдѳмаѳсь — бура тѳдчисны изки пиньясыс. Тѳдчис и помѳд мѳстаыс. Помѳдсяньыс катчѳслань эмѳсь йиръяс, кѳнѳ и радейтѳны пукавыны ком вугралысьяс. Сѳтчѳ и вайѳддѳс Лазарь Костинѳс Веня Турьев. Вель гырысь бугльѳс ком пысасис вугыраныс, кѳть час куим и кыйсисны. Ягдорсаяс некор эз кыйсьывны гымгаѳн. Ю кузяыс кывтѳс-катѳс уна сикас чери, но медъѳна шѳдѳс ком. А ботайтчылѳсны Важ Эжваын да тыясын. Веняасын и узис сѳк Костиныс.

13

Та бѳрти Ягдорѳ волевлѳс Лазарь Кузьмич война воясѳ нин колхозын медся пѳсь кадѳ — либѳ гѳра-кѳдза нуѳдѳгѳн, либѳ гожся страда дырйи, либѳ урожай идралѳгѳн. Со тай, бѳръяысьсѳ волѳс нелямын нѳльѳд воын арнас, нянь вартѳгѳн. Эз узьмѳдчы Ягдорѳ, Юсьбѳжѳдз пѳ воѳдча. Вѳлѳк ѳтмѳдарас тшемвидзис нѳмѳвѳйся джуджыд вѳр. Ворон вѳв, мерин, рѳдтѳс лайкыда. Верзьѳма улын ѳтнога дзуртыштлѳс важиник седлѳыс. Некудз оз вермы мынтѳдчыны думъясысь, эзджык колана ног сѳрнит ягдорса колхозникъяскѳд да. Колѳ лоны небыдджыкѳн, кѳть и тѳ ыджыд начальник. Со тай, сылѳн коркѳя велѳдчысьыслы, Як Марьялы, сѳмын на кызь нѳль арѳс, а дѳва нин, дай пиѳс на быдтѳ. А мыйкѳ ѳд налы сѳйны колѳ. Сдайтасны нянь поставкасѳ, и аслыныс трудодень вылѳ юкны бара нинѳм оз коль. А кутшѳма пыдди пуктѳны йѳзыс ассьыныс предсѳ — Анна Платоновнасѳ! Ми пѳ, бабаяс, сѳйѳс чѳвтны ѳг сетѳй!

Костин тѳдѳмѳн эз ветлы сѳки ю поссайса Трепил му вылѳ. Дерт жѳ, бур мутѳ эз эновтны, кѳдзисны ид ли, сю ли, но свѳдкаысын зернѳвѳйяслѳн гектар лыдыс воддза серти чинѳма. И чинѳма буретш Трепил му мында. Районса уполномоченнѳй собраннѳ вылын та йылысь чѳв олѳс, но гарыштлѳс Анна Платоновнакѳд прѳщайтчиѳн. И таѳн быттьѳкѳ тѳдчѳдѳс: ме пѳ абу сѳтшѳм, кутшѳмѳн петкѳдла ачымѳс йѳз водзын. Мѳнам пѳ сѳтшѳм уджѳй — требуйтны, а збылысьсѳ пѳ тѳ меным жалъѳсь и мусаѳсь, коми аньяс... Верзьѳмѳн рѳдтѳгѳн ачыс аскѳдыс сѳрнитѳс Лазарь Кузьмич, а син водзас сулалѳс Вѳра Ильинична.

Мѳдсьѳкыд здукъясас, мѳд лѳньѳдны асьсѳ, думъяснас волѳс юсьбѳжса Илля Вѳра ѳрдѳ. Войяснас, кор воштылѳс унсѳ, унмовсьылѳс бара жѳ Илля Вѳра йылысь думъясѳн. Тайѳ аныс Лазарь Кузьмичлы лоис сѳйѳс лѳкторъясысь видзысь ангелѳн. Жалитѳ, ѳдѳй ѳкмѳ арлыдыс Ильиничнаыслѳн да. Сѳсся-й, бѳръяысьсѳ волѳгѳн кѳзьяйкаыс лѳбсис сьѳлѳм висьѳмѳн. Лыйѳбтас пѳ

да, тайкӧ садьӧс ог вошты. И, сэк жӧ, Костин ни ӧтчидысь эз каитчыв, мый радейтӧс и радейтӧ ас сертиыс оломаджык нывбабаӧс. Кад нин думайтны гӧтрасьӧм йылысь, семья лӧсьӧдӧм йылысь, но Ильиничнакӧд аддзисьлӧм бӧрын вошӧ гӧтрасьны окочлуныс. И нинӧм аскӧдыс вӧчны оз вермы.

Сьӧд вӧр помасис, и туйыс водзӧсӧ мунӧ чукульӧсь-мукульӧсь юсьупӧлӧнса видзьяс кузя. Уліті кытшлалась шондыс омӧля нин шонтӧс ывласӧ аслас кузь да кӧдзӧд югӧръясӧн. Ылын тыдовтчис нӧрыс бокшаӧ пуксьӧм Юсьбӧж. Сылӧн арлыдыс сы мында кымын жӧ, мыйта и Ягдорлӧн, сӧмын и керка лыдыс, и йӧз лыдыс кык пӧв унджык. Воронкоӧс конюшняӧ иналӧм бӧрын Костин кежис чусалась биа сиктсӧветлань. Пызан сайын пукалісны ӧчкиа Пелагея Петровна Журавлёва — юралысьыс да нӧшта кык ань. Костин накӧд чолӧмасис важ тӧдсаяскӧд моз.

— Вот тай зунысям-корсысям бумагаясысь, кымын морт нин миян сиктсӧветулысь кувсис война пансьӧмсянь, — водзджык висьтасис Пелагея Петровна.

— А кытчӧ нӧ корӧны татшӧмторсӧ?

— Загсӧ, сэсянь звӧнитлісны. Ягдорысь и Юсьбӧжысь колӧ лыддыны ставнысӧ, кодъяс кувсисны тшыгла, висьӧмла, пӧрысьла. Тшӧтш и война вылын усьӧмаяслысь список корӧны, кӧть и тайӧс военкоматын вермисны тӧдмавны. Колхозъясын некодлы нин уджавны: ӧтияс мунӧны мӧдар югӧдӧ, мӧдъяс тшыгла кулӧмысь пышйӧны лесопунктъясӧ, прокомбинатса промартельясӧ. Дыр на кӧ кыссяс войнаыд, колхозъясыд дзикӧдз киссясны.

Пелагея Петровнаы нелямын куим арӧс, но чужӧм вылас кажитчис оломаджыкӧн. Кызь куим арӧсӧн пырис партияӧ, велӧдчыліс карса партшколаын, быд уджын асьӧ петкӧдліс водзмӧстчысьӧн, но ачыс жӧ партияыс и тайкӧ эз талаяв сійӧс. Сьӧд воясӧ Журавлёваӧс мыжалісны сыысь, быттьӧкӧ сійӧ, сиктсӧветса юралысь, дорйӧ кулакъясӧс да националистъясӧс. Ачыс дорйысьны эз вермы: вӧтлісны партияысь и удж вывсьыс, но эз пуксьӧдны. Уджавліс велӧдысьӧн Ягдорын, сэсся чужан сиктас Юсьбӧжын. Весиг партбилеттӧг сійӧ петкӧдліс асьӧ бур агитаторӧн да пропагандистӧн, и нелямынӧд воын бӧр примитісны партияӧ. Регыд бара индісны веськӧдлыны сиктсӧветӧн. Пансис война, бара пуксисны сьӧд вояс. Чотікасисны деревняяс — нянь, йӧв, яй сдайтан да кер лӧдзан планъяс гырысьӧсь, а уджалан кияс оз тырмыны. Нелямын коймӧд во кежлӧ сувтӧдӧм могъяс эз вермы пӧртны олоӧ Юсьбӧж сиктсӧветса ни ӧти овмӧс. Татшӧм серпасыс и районса мукӧд сиктсӧветъясын. Партия райкомлӧн бюро вылын нӧшалӧны Сӧвет исполкомъясса юралысьясӧс, колхозъясса предъясӧс. Райкомса первой секретарь Соколов, кодӧс во сайын Лӧмдіӧ мӧдӧдісны партия обкомын мыйкӧдыра уджалӧм бӧрын, районсӧ тӧдіс сӧмын местаяссянь воӧм сводкаяс серти. Омӧль туйяс вӧсна командировкаӧ эз петав. Унджык уполномоченнойыс кӧ ветліс ылі сиктъясӧ верзьӧмӧн, то ичӧт тушаа, кыз кынӧма Соколов верзьӧмӧн ветлыны эз вермы. Пӧжалуй, эз вермы весиг кавшасьны седлӧ вылас. Бюрояс вылын тӧлка сёрни пыдди кыліс сылӧн повзбӧдчана скӧр гӧлӧс: «вӧтлам удж вылысь!», «вӧтлам пар-

тияысь!», «кутам судитны война кадся законъяс серти!» Вөт-лөмаяс лыдö веськавлісны делөсö тöдысь бур войтыр.

Пелагея Петровна лон юр весьтö сьöд кымөр öшйыліс нелямын коймөд во помын, кор сійөс корлісны райком бюро вылө вося отчётөн. Соколов корис лыддыны сылысь уджсö «неудовлетворительной» и вештыны удж вывсьыс. Но нывбаба дор сувтісны Лазарь Кузьмич да нöшта морт-мөд, кодъяс важөн нин тöдісны тайö аньсö.

Öнi Журавлёва сёрнитіс Костинкөд восьсөн, некутшөм сьöкылунъяс дзебтөг; норасис важ тöдсаыслы, мый райком, кыдзи и водзті, оз лыддысь ни райисполкомлөн, ни сиктса Совет исполкомъяслөн шуөмъясөн, оз лыдды найөс государственной власьт органъясөн. «Став власьт — Советъяслы!» лозунг улын пö вөчим Октябрса революция, а мыйö воим? Помөдз мырддьöма и абу некутшөм правояс колхоз правлениеяслөн, кодъяслы, артельлөн устав серти, колö кывкутны сөмын колхозникъяс водзын.

— Извинит менö, Лазарь Кузьмич, но тадзисö висьтасьны лысьта сөмын тэ водзын. Быд лун век на олам кутшөмкө полөмөн, мед эськө мыйыськө да эз мыждыны. Мынлам-ö коркө тайö полөмсьыс?

— Сьöкыд, ставнымлы сьöкыд, Пелагея Петровна. Ме гө-гөрвоа, öтнас öти партия обществоөн веськөдлыны оз вермы, вöчö уна öшыбка. И, медводз, колö сетны ыджыдджык правояс Советъяслы, кыдзи власьт кутысь органъяслы; кыпöдны тöдчан-лунсö депутатъяслысь, ёнмөдны йöзыскөд налысь йитөдъяс. Виччысьлам, кутшөм ног кутас мунны сёрниыс локтан партконференция вылын.

— Кор лоö конференцияыс?

— Локтан декабрын.

Дыр варовитісны Лазарь Кузьмич да Пелагея Петровна, сэсся шуисны аддысьылыны аски и öтлаын воыны кыкнан колхозас. Медшөр могыс — öдйөджык идравны став нянь. Аски шуисны петкөдны муяс вылө сиктысь став вермана йөзсö, көні көть сійö эз уджав.

Вөлі öкмысөд час, сикт весьтын öшаліс руа рытья рөмыд. Шондіыс лэччис югыда, сідзкө, аскиыс лоö мича. Костин кежис юлань нуöдысь туйвежлань. Илля Вералөн керка весьтын, помөд дорас ноксис пыжа нывбаба. Кильчö пос вылас колис сумкасö да плащсö, лэччис чой горув.

— Ильинична!

— О, Енмөй!— виччысьтөг шыөдчөмсьыс Илля Вера тайкө эз путкыльтчы дзибрөс пипу пыжнас.— Веськыд пель лунтыр лудö, мый водзö, мися-й, лудö-а. Часлы, вöйта да крепита гим-гасö, и пета.

— Гашкө, мыйөнкө отсыштны?

— Ачым нин, ачым,— пыж нырсö Вера веськөдіс берегань.— Босьт ведрасö, тэнад локтігкежлө вель уна пырöма.

— О, уна тай и эм!— ведраын пессисны еджыд сьöма гырысь и посни чери.

Пыжсö кыскыштісны берегö и вöлисти сувтісны воча ныр. Небыда топөдчылісны öта-мөд бердас. И кодкө кө казяліс налысь тадзи чолөмасьмөсö, таын нинөм эз вöv дивитанаыс ни шензянаыс: аддысисны вөвлөм учитель-патерантыс да вөвлөм көзйякаыс.

Дзоля көрт пач вылын ужын дасьтігкості воис Ольга. Изба-читальнясянь (пырджык шулісны библиотекаён) гортдорса чой йылөдзис сійөс колльөдіс Георгий Евгеньевич. Прощайтчисны найө топөдчывтөг да окасьтөг, өта-мөдыслы бур вой сіөмөн.

Буксир пароход, ыджыд көлесаяснас ваө швачөдіг, ас бөр-сяис кыскис Эжва горув вель кузь баржа. Вомөнногыс — джуджыд зібъясө зэвтөм плакат: «Нянь — фронтлы! Нянь — Красной Армиялы!» Пароход кывтіс Эжва катыдсянь, сувтіс сикт-грездорса берегө примитны колхозъясөн сдайтан нянь. Ягдорсаяс тыра мешөкъяссө вөла телегаясөн нуисны таркойтса берегөдз — сэні пароход сувтланіныс. Колхозникъяс катлісны мешөкъяссө баржа вылө, сэні жө веситлісны, а примитіс райзаготзерноса представитель. Удж бөрсяис видзөдісны колхозса пред да бухгалтер. Райкомөн урчитөм нянь сдайтан плансө «Заря» колхоз тыртіс джынвийө. Анна Платоновнаөс и тайө долымөдіс. Сійө поліс, чукөрмас кө джынсьыс этшаджык, ковмас вундыны да вартны идсө и Трепил му вылысь. Сэки колхозникъяслы оз вичмы весиг китыр тусь.

Анна Платоновна чукөртліс правленньөса членъясөс, бригадиръясөс и корис өтлаын дасьтыны список семьяяслысь, кодъяслы да кыз юкны Трепил муыввса ид. Артыштісны да, быд гектарысь урожайыс шедө матө дас вит центнерөн. Ни өти му вылысь сэсся та мындасө эз босьтны, и мед эськө нянь юклігөн дзик некодөс эз ло өбидитөма. Кольөм ар юкнысө нинөм эз вичмыв, кача нянь да быдсикас турун сөйөмла некымын морт висьмис и кувсис. Татшөм серпасыс вөлі эжвакатыдса уна сиктын да деревняын.

Шепта став быдмөгсө ягдорсаяс идралісны сэк, кор сулаліс югыд шондіа том баба гожөм, коді кыссьө кык вежон чөж. Трепил му вылысь ид вундігөн сулаліс пөрысь баба гожөм — кыссьө сійө сөмын вежон. Та мында кадыс лои тырмымөн, мед бур поводдяөн вундыны, вөнявны кольтаясө да тэчны чумалиясө, сэсся и меститны гумла вевт улө. Йөз төдісны, мый тайө няньсө кутасны юкны налы, и тэрмасисны став уджсө вөчны зэръясөдз. Магази кумөдз (тадзи шуисны нянь видзанінсө) төлөдөм тусьсө эз и вайлыны, гумла вылас веситөмөн и разөдісны. Ягдорсаяс сідз эз и гөгөрвоны, кызди лысьтіс Анна Платоновнаыс Трепил муыввса идсө юкны колхозникъяслы, өд кывсяс кө райкомө, председателёс вермасны пуксьөдны. Дерт жө, полөмыс вөлі Анна Платоновналөн. Оз позь шуны, мый ичөтик сиктъясын эз вөвны суклясьысьяс. Но медся страшнө сэк, кор ас сиктсаыд тшыгйысла пыкталө, кор пөттөдз оз сөйны челядь.

Быттө сьөлөм вывсьыс вешйис сьөкыд из, кор Анна Платоновна лыддис газетысь районса мөд конференция йылысь юөртөм. А сійө вөлі нелямын нельөд вося декабр заводитчигөн. Делегатъяс бөрийөмаөсь райкомө выль йөзөс, чөвтөмаөсь куимнан секретарсө. Дерт, бөрийисны найөс, кодъясөс индіс партия обком. Кадръяс секретарөн лоөма Лазарь Кузьмич Костин. Районса войтыр — и коммунистьяс, и комсомолецъяс, и беспартийнөйяс — ошкисны татшөмторсө. Од Лазарь Кузьмич ас районас,

төдісны сійөс и сиктъясын, и посёлокъясын. Партия райкомса ыджыд чина веськөдлүсъяс өнөдз ставныс вөліны бокусь воөмъяс, партия обкомон мөдөдөмъяс.

Төвся рытъясө сиктсаяс волювлісны колхоз правленньө. Ыджыдджык жырыис лоліс клуб кодь, көть тані эз сывны ни йөктыны. Сы пыдди пөттөдз варовитлісны, юксылісны радио пыр кывлөм юөръясөн, весиг гораа ыддылысны фронт вывсаян воөм письмөяс. Карасин абутөмла сиктыд водз куныліс синъяссө, сы вөсна жө и эз воссыыв клуб. А правленньөын и шоныд, и карасина семилинейнөй лампа өзийө. Ас табак шпуткысыяс сэтшөма тшынодасны бухгалтерлысь кабинетсө, көть шапкатө өшөд, Сталинлөн портретыс эськө оз нин тыдав да.

Буретш сійө рытас, кор Анна Платоновна ыддис районнөй газетысь партконференция йылысь гижөдсө, сы ордө пырис Як Марья.

— Пуксы пачланыс, шонтысь,— корис председатель.

— Небыд лым усьө, нёръөвтөма ывлаыс. Мый нин гижөны газетас?

— Райкомса веськөдлүсъясөс вежөмаөсь. Тэнсьыд вөвлөм учительтө, Лазарь Кузьмичтө, секретарөн бөрийөмаөсь.

— Видзөдтө, мый ыджа мортөдз быдмис.

— Мед, быдмис кө. Абу лёк морт.

— Абу тай, тайкө удж вывсьыд тэнө эз чөвт да.

— А төдан, коді тшөктіс юкны няньтө колхозникъясыды? Тэ первой морт, коды чуйда. Буретш да, тэнад вөвлөм учительды. Висътасис да, век на гөтыртөм. Сюркнит пель саяд: век на гөтыртөм! Кутас кө волювлыны Ягдорад — эн прөзевайт, төдмась. Тэ ыджыд начальниклы кодь и эм: том, мича, грамотаа, кужан сёрнитны,— шоча овлө татшөм кыпыднас Анна Платоновна.— Пөдлиннө, Маш, кымын ар тэныд?

— Кызь нель.

— Ой, кутшөм на тэ том, Машук. Дас арөсөн на меысь томджык. Став олөмыд на тэнад водзын. Емель Ваньтө нинөмла нин виччысыны, шань мужикөс тэн колө корсыны.

— Кысь бара-й сэтшөмыс сюрас-а, мужикуловтө войнаыд нырө да. Збыль өмөй Костиныс гөтыртөм?

— Комын арөсөдз пө ог гөтрась.

— Сэтшөм на том али мый?

— Локтан во пө комыныс тырө. Эз менө, а тэнө велөдлөма юсьбөжса школаад.

— Кысь нө та мындасө сы йылысь төдмалін?

— Ачыс висъталіс. И тэныд аттьоалана кыв тшөктіс висътавын, абу на пө вунөдөма ассъыс коркөя велөдысьсө да, казътыліс пө менсьым учителялан воясөс да.

— Тайө жө зэв нин важөн вөлі, нянь вартігөн тай воліс. А мыйла та дыра эн висътав мен?

— Вот тай сюрис стрөка, да и висъталі. Кажитчөмыд тэ сылы...—ассяныс кутіс содтавын председатель.

— Эн серам петкөдлы. Лёмдінад ме кодь бабаыд кодзукот мында.

— Мыйла эськө гөтыртөм?

— Бабник, надейнө.

— Райкомын уджалө да, кыдзи бабник?

— Но и мый? Райкомсаыд добратомось али мый? Ме вед, Анна Платоновна, могөн локті. Айкалы куяс колө лэччодны Льом-динө, вөв колө бөра-водз кежлө. А Педот Кирьянович тэсянь бумагатог вөвтө оз сет.

— Кор нө модөдчө?

— Аски.

— Вөвтө эськө сетам, но Емельян Сергеевичыд мед пöпуттьö МТС-өдз ветлас, аддзöдлас Нина Распоповаöс. Сийö сэн öнi ассьыс тракторсö дзоньталö. Нинаыскöд ме сёрнитлi, да кöсйис судзöдны правленньöлы карасин, кöть нин солярка, а то тöлыс кузь на, водз пемдö, а лампа öзтыны лöö нинöмөн.

— Висьтала, ветлас. А Нинаыслы нинöм он гижышт?

— Ог. Сыкöд сёрнитчöма, аслас канистраын модöдас. Виль во матысмö, мед битöг ог жö кольöй. Татчö, правленньöö чукöртлам йöзсö, либö школаö. Екатерина Михайловна велöдчыс челядькöд весиг ичотик концерт дасьтö. Челядь сьывны кутасны, стикъяс лыддьыны да.

— Мед гажöдыштасны. А то сьölöм потö гажтöмысла да шогысла. Тэ кöть лачаөн олан — верöстö виччысян, а мен виччысьны некодöс.

Як Марья петiс председатель ордысь киас бумагаөн. Весь-кöдчис кывтыдлань, кöнi сулалiс Емель Ваньөн лэптöм мича, но öнi пустуйтысь керкаыс. Лымйыс абу на джуджыд, матыстчис йөрö пыран дзирьялань. Керкаыс быттьökö норасис кöзйикаыслы: гажтöм и кöдзыд пö мен тэтöг, со пö синъясöй кыза гыёр-зисны. Як Марьялөн доршасис синваыс, кикарнас чышкыштит бан боксö. Му помъясын кузяа нюжалiсны Ванюшөн садит-лöм пелысь да кыз пуяс. Тулыснас, мартын, лымйысь весалас стынсö. Стыныс войвылö пökата и лымйыс тövбыднад чукöрмö уна.

— Маш, тэ, буракö?— мир туй вывсянь кылiс Педот Надьölөн гөлöс.— Пыравны али мый кöсьян?

— Ог эськö да. Правленньöö волiгмоз, мися, видзöдла нин. Ачид нö кысянь?

— Конюшнясянь. Вөв сiт идравны ветлi, батьöлы отсасьны. Тэ жö тöдан, батьö вövьяссö мамöös серти ёнджыка радейтö.

— Ласейыд нö, век ыджыд батыскöд ротьявлö да?

— Ласюк ворсны вöзйысис, кык пес плака мездорас босьтiс да мунiс Öнись Пекла ордö. Сэни пö чукöртчам.

— Кыдзи нö велöдчö?

— Велалö эськö да.

Ласей-Ласюкыс — Педот Надьölөн сизим арöса Власик пы-ыс, таво первой классö мунiс. Гырысьджык нывкаяс да зонкаяс, кодъяс котралöны нин школаö, рытъяснас öтлаын жö и ворсöны. Пырджык чукöртчылöны Öнись Пекла ордö. Тövнад ывлаад омö-лик паськöмнад кöдзыд ворснйтö. Дерт, югыднад лямпанад да дадьнад чой йывсянныд исласьöны жö. Мед веськавны Öнись Пекла ордö, колö быдөнлы вайны сьöрсыйс то пес, то карасин, то гöлик — кодi мый вермö. Сэсся челядьлы югыд и шоныд. Ворслисны медсясö гораньысь да здövольысь.

— Менам тай Ладимер, велалiс да, пöльсö батьөн шуö, пöчсö мамөн, а менö Марья мамөн.

— Лöсяланныд энька-айкаыдкöд?

— Миянлы нинөм юкнысö, лöсялам. Айка аски Лбөмдинö лэччö, предлысь вöв корны и волі. Довгылам вай кывтыдпомöдзыс, абу көдзыд да, лöсьыд ывлаас.

— Вöлі кө кытчö, пышйи эськö ме Ягдорсьыд. Сэтшöма нин дышöдіс таdzi сьöдас овнысö. Том вылысь сідзи-й пöрысьмыны куті,— надзöник орччөн восьлалісны пöдругаяс.

— Тэа-меалы кокниджык на, а кутшöм налы, кодъяс кык-куим челядён колисны дöваясөн? Со, Сьöла Митрейлөн эсйö помавтöм керкаыс сідз сэсся-й сісьмас. Гöтырыс, Степанида-ыс, пыр на чайтö Митрейсö ловъяён, оз эскы усьöм йылысь юöрыслы.

Да, Степанида, коды сöмын на комын көкъямыс арös, дыр на кутас виччысьны верöссö. Вот воас Митрейыс, пуктас виль керкаас öшинь-öдзöсьяс, сувтöдас пач, и сйö лоö дась. Сьöла Митрей мукöд моз жö чайтліс, мый тöлысь-мöдөн пасьвартасны немечьясöс и арнас воасны гортас. Прöщайтчиганыс таdzi шуліс сйö гöтырыслы да челядыслы. Колбöдчан митинг вылын кыпыд гөлөсөн эскöдліс землякъяссö и комсомолец Веня Турьев: нянь идралікежлö нин пö воам Ягдорö вермысьясөн! Эз ло сідз, кыдзи чайтлісны фронт вылö мунысьяс. Öні нелямын нельöд вося декабр, а войналөн биыс пыр на сотö и мусö, и васö, и йöзсö.

— Аянывсянныд воöны письмöясыс?— Елизавета йылысь юаліс Надьö.

— Воöны. Госпитальным пö вöрын, вöчам пö операцияс ранитчöм садатъяслы. Гижö комиён, но ёна черкайтöны. Айка тай шуö, военной цензура пö черкайтö.

— Слабог, ловъя да.

— Ме кө вöлі медичкаён, ачым эськö вöййиси пронт вылад. Помавлі сизим класс, а лои радöвöй колхозницаён. Тэ чайтан, мен эз дышöд татшöм олöмыс? Вöлі кө пашпорт, ачым эськö пышйи жö кытчö видзöдісны синъяс. Ми öд, колхозникъясыд, крепостнöй крестьяна кодьöсь — миян абу некутшöм документ. Водзті көзяиннас вöлі помещик, а öні колхоз. Миян Ягдорын, дерт, некутшöм помещикъяс эз вöвны. А медся зіль йöзсö шулісны кулакъясөн. Менам энькаöй Трепил рöдысь, коді ни-мавлöма Эжва катыд пасьтаыс.

— Виччысьлам война кусöмсö, мыйкö öд вежсяс жö бур-ланыс.

— Вежсяс налөн, кодъяслөн воасны верöсьясныс. А тэа-меалөн нинөм оз вежсьы; сідзи-й колям дöваясөн и ныр вылö усьтöдз кутам мыркны сьöкыд удж, сувтöдны киссьöм колхоз-нымöс кок йылö.

— Войнаöдзыс öд эг нин лёка олöй, гажа вöлі Ягдорад и.

— Мужикнымлөн морös бердын сэк узьлім, сы вöсна и гажа вöлі. Весиг төвся кузь войясыс сэк кажитчылісны дженныдөн. А ті, Надь, дыр-ö олінныд верöсыдкöд?

— Вит во, комын квайтöд воын гöтрасьлім Пантелеймонкöд. Менам öд мужикыд багатыр кодь вöлі, колхозса вөр лэдзысь стахановецён.

— Сэсся нöсь, вит онас öти кага и вайин? Али...

— Уна кө нö вöлі, кыз ме найös эськö верді-юкталі, көмöді-пасьтöді? Öтинас пöгиб-а,— чöv олыштöм бöрын Надьö содтіс:— Енмыс мед прöститас, но кык кага вöтлі кынöмысь. Мöдысь-

сö — верöсöс война вылас босьтöм бöрын нин. Эг и юöртлы, мый сійö колис менö сьöкыдөн. Öнись Пекла öнi уджтöмалö, ягдорса став бабаыс тöщö кынöма.

Колö шуны, Öнись Пекла эз сöмын аборт вöчавлы, сійö и важся бабитчысь. Сиктса аныас пыдди пуктылісны Пеклаöс, некод сійöс эз дивитлы. А войнаöдзыд кагаыд уна чужліс, и век чужтылісны гортаныс, пырджык пывсянын.

Öттор-мöдтор йылысь варовитігтыр пöдругаяс кывтыдсянь довгылісны катыдöдз. Ывлаын чöv-лөнъ. Öтка-öтка керкаын чусалыштiс би. Мед нин öдйöджык коляс тöлыс. Но кадсö тай он тойлав, дыр кутас сійö нюжавны. Тшыгъялан пöраад тöлыс медмустöм кад, сэки медуна кулысьыс.

— Ангелыд вöтнад воывлö на?— виччысьтöг юаліс Надьö.

— Воывлö, но ог нин пов.

— Бур водзö тэ сійöс вöталан. Тэ зэв на том, и жалитö тэнö Енмыс. Евангелльöад сідзи-й гижöма: ангелыд пö Енлы служитысь енэжыввса вежа олысь, кодi вайö бур юөръяс. Эскыны колö: водзын тэнад быдса олöм на.

— Надь, тэ менö век томөн шуан, ачыд, быттöккö, пöрысь, кöть меысь ар-мöдөн и ыджыд.

— Кыдзи ар-мöдөн? Вит во тэа-меа костын торъялöмыс. Нывбабаыдлы тайö абу этша. Тэн, Машö, выль мужиктö позьö на и Ягдорысь аддзыны, а мен оз нин сюр.

— Мыйла нö?

— А со мыйла. Сиктаным эмöсь зонъяс, кодъяслы öнi дас сизим—дас көкъямыс арöс,— Надьö лыддьöдліс некымынлысь нимсö.— Тэ наысь ыджыдджык сöмын квайт-сизим арöсөн. Вермас лоны, кодкö на пиысь тэнö и коралас, а менö оз нин.

— Мыйла оз?

— Сэтшöм зонъясыд ас сертиныс дас кык арöсөн ыджыдджык бабатö оз вайны.

— Дай менö некод оз вай. Зонъясыдлы ас кодь арлыда нывъясыс на Ягдорад тырмöны. Сэсся-й, миян кодь приданнöя бабаясыд вылö öдвакö нин кодлөнкö петас вежыс.

— Тэ пияннымöс тöд вылад кутан?

— Найöс.

— Тадзнад тай кыкнанным пöгибö воам, нэм помöдз сідзи и колям дöваясөн,— ышловзис Надьö.

Пöдругаяс кыкнанныс көрöм коска еджыд пасяöсь, гын сапöгаöсь. Ягдорын важысянь вöліны асланыс гындейяс и вурсьысяс. Дöра кыан станыд пöшти быд семьяын. Ас дöраысь вурöм дөрöм-гач новлісны челядь, котралісны волыса сэтшöм жö дöра сумкаөн школаö; верстьöяс уджалан вылыс паськöм пыдди новлісны дöра шабур.

— Юсьбöжын велöдчигөн, кор мен вöлі дас куим—дас нель арöс, ме вылö любитчыліс öти зонка, Öсип нима. Куим во ми сыкöд велöдчим öтлаын. Сизимöд классын мен весиг запискаяс мöдöдавліс.

— Ачыд эн любитчыв?

— Эг тай, мыйлакö. Ачыс эськö мичаник вöлі, но шуйга ки лапаыс доймылöма ли, парализуйтöма ли. Гашкö, сы вöсна да.

— Öнi жалитан?

— Ог. Прöстö казытыла томдырöс. Бөръяысьсö аддзылі ме

сійӧс войнаӧдзыс, кор Емель Ванькӧд лэччылім Юсьбӧжса сикт-сӧветӧ гижсьыны.

— И сёрнитінныд?

— Сёрнитім. Менӧ да Ваньӧӧс чолӧмаліс весиг топӧдышт-лӧмӧн. Сизим класс бӧрас помавлӧма Ижмаса зооветеринарнӧй техникум. Сӧмын нимыс ӧні мӧд — абу Ӗсип, а Станислав.

— Мыйланӧ вежӧма? Ӗсипыд мича ним — Иосиф.

— Ме юалі жӧ, и шензи. А со кыдзи лӧма. Ӗсипыслысь батысӧ шуисны Виссарионӧн, менам велӧдчигӧн сәні вӧлі «Югӧр» колхозса предӧн. Сідзкӧ, тыр ним-вичыс пиыслӧн лӧӧ Иосиф Виссарионович. Комын сизимӧд воын ая-пияӧс корлӧмаӧсь райкомӧ, сәні и тшӧктӧмаӧсь вежны нимсӧ. Иосиф Виссарионовичыд пӧ — став сӧветскӧй йӧзлӧн великӧй вождь да учитель, а абу зоотехник.

— Сӧ дивӧ тай тэ висьталін.

— Дивӧ кӧть абу, а збыльтор. Кодкӧлун Ягдорад воліс сиктсӧветсянь Пелагея Петровна, тӧдмасьӧма школалӧн да медпунктлӧн уджӧн. Ме паныдасьлі ськӧд туй вылын, недыр варовитім. И тӧдан мый? Поклон мен висьталіс Станислав Виссарионовичсянь. Юалі да, гӧтыртӧм на пӧ.

— А мый тэ дӧва, тӧдӧ Станиславыс?

— Тӧдӧ пӧ. Пелагея Петровнаыс и висьталӧма сылы. Сиктсӧветад пӧ ми ставнысӧ тӧдам, кодъяс Ягдорсьыд да Юсьбӧжсьыд усисны пронт вылад.

— Со ӧд, тэ полан, оз пӧ сюр тэнлы кодъ арлыдаыс. Вот и сюрис. Пӧди, тшӧтшъяяс Станиславыскӧд?

— Тшӧтшъяяс. Но и мый?

— Вый! Со мый! Ме тӧянӧс гӧтрала. Лэччыла Юсьбӧжӧ, аддзӧдла Станиславтӧ и вайӧда корасьысьясӧс.

— Надь, асьтӧ шуан пӧрысьӧн, а вежӧрыд гыж ыджда. Висьталі нин: эг, мися, радейтлы ме Ӗсиптӧ, а радейтлі сӧмын Емель Ваньӧс.

— Ачыд тэ вежӧртӧм. Ӗнія кадӧ вермас-ӧ лоны сёрни радейтӧм йылысь? Дай мый сійӧ радейтӧмыс? Ӗта-мӧд дінӧ велалӧм, ӧта-мӧдӧс пыдди пуктӧм, ӧта-мӧдӧс жалитӧм. Мый сәсся?

— Ӗта-мӧдтӧ меліалӧмыс да малалӧмыс абу али мый радейтӧм?

— Меліасьӧмыд ӧдйӧ вермӧ кусны, а ӧта-мӧдтӧ жалитӧмыс кольӧ. Менам Пантелеймонӧй зэв шань вӧлі, уджаслив, колхозсянныд вӧр лэдзысь ударник, а вольпасын — лодыр. Сӧмын на босытча ӧзйыны, а сійӧ тірк-тірк вӧчас и шливмунӧ кынӧм вылысь. Пескыльтчас мелань мышкӧн и шкоргӧ нин. А ме пайтӧм Макар моз дульӧс ныйлала. Босытчыла эськӧ асьядорыс леститчыны, весиг шыльӧдышта дзоля пантейсӧ, но тӧлк ни лад. А ӧні сьӧлӧм потмӧн жаль Пантелеймонӧй.

— Куш тірк-тірк вӧчӧмӧн ӧд куимысьсӧ эн сьӧктыв.

— Сьӧкті тай. Пантейысь ӧтдор менам некод эз вӧв.

— Емель Ваньыд менам медводдза жӧ. Менӧ вӧлі быдлаті шыльӧдас и окалас, нёнъ бердӧ нырнас жмитчыштас дай унмовсяс. Овліс и лун шӧр лунӧ кутчысьлім. Чайта да, эз и пӧтлы меысь, яр чибӧ кодъ вӧлі Ванюшӧй. Вот и ӧні, думайта да, войся ангелӧ пӧртчӧмӧн Ванюшӧй воывлӧ ме дінӧ. Оз ков мен

Өсип-Станиславыд. А кодкө кө глянитчас — ог бөрынът, пöдны куті тайö гажтөм, пемыд олөмас.

Важөн нин тадзи восьсөнсö эз сёрнитлыны Як Марья да Педот Надьö — том да мича дөваяс, кодъяслөн уна öткодьлуныс олөманыс, и кодъяслөн нимкодьлун пьдди сьölөманыс сьökыд из.

15

Гьörзбөм синкыма, көдзыдысла еджыдöдз доналөм бан бока, джуджыд лым толаяса сюрс öкмыссё нелямын витöд वोся төв восьлалис коми пармаöд. Керка пельöсьясын швачöдчис скөр пашляк. Январын уна праздник — Виль во, Рөштво, Василей лун (важ Виль во), Ва вежөдан лун (Крещенньö). Сэки, кор на уджалисны вичкояс, крестьяна кыпыда пасйылисны Ен праздникяс. Рөштвоянь Ва вежөдан лунöдз томьяс и олөмаяс уна ног гажöдчылисны, гадайтлисны асьыныс водзö вылө олөм-вылөмсö. Ягдорын и Юсьбөжын, да и мукöд сиктясын, гажас и гадайтчөмас уна вöли öткодьлуныс. А мыйла важ Виль восö, январ 14 лунсö, йöз кутисны шуны «Василь-лунөн»? Буретш сийö лунас 379 воын нелямын öкмыс арөсөн кувсьöма вежа Великой Василей, коді вöвлөма епископөн, восьталөма монастырьяс, гижöма Ен нигаяс.

Революция бөрын сиктясын олөмыс ёна гудыртчис, но гадайтчан модаыд помöдз эз быр. Уна сикас гадайтчөм төдлис и мукöдös на велöдис тшөтш Öнись Пекла. Ныв-зон радейтисны воывлыны öтка Пекла ордö. Енмыс сетлөма тайö аныслы сюсь вежөр да ыджыд мывкыдлун; пелька видзис керка пытшкөссö, видзöдис ас бөрсяйс, сöмын тай абу артмөма семьякост олөмыс. Батыс усис первой мирөвöй война вылын, и олисны мамыскöд кыкөн. Мамыс важысянь нимавлөма сиктса бурдöдчысьөн, весиг мездылөма аньясös шеваөн висьöмысь. И мыйкө кө кужö вöчны, Пекла велöдчис мамыслысь.

Верös сайö Пекла петис сэк, кор сылы тырис комын öти ар, мамыслөн кувсьöм бөрын нин. Аньлы колис кага, и ёна бөрйысьны эз кут — сийös коралис гражданскöй война вылысь вöм, ас сертиис ар-мөдөн томджык Уркай Зось, и петис сы сайö. Стöчджыка кө, вайöдис гортас. Татшөм прöзвищесö сетлөмабсь сы вöсна, мый ичöтдырйиис вöv бөж сиысь вöчөм лэчьясөн кыйö вöлөм уркайясös веськыда öшинь улас, көні быдмисны джуджыд льөм пуяс. Ягдорса челядлөн уркай кыйöмыс вöли модаын. Сыысь артмылис чöскыд шыд. Сэк жö, Енлы ёна эскысяс сийös кыйны эз лэдзыны — лыддисны уркайсö вежаөн.

Пекла да Зось гозйөнсö олисны во куим венчайтчытөг и сиктсöветын гижсьытөг. Но аньыд сідз эз и сьökты. Таысь думсьыс мыжалис верössö, и көсийс нин кыпöдны сёрни бурөн торйöдчөм йылысь, но артмис сідз, мый Зосим ачыс муніс гөтыр ордсьыс. А тайö лоис тадз. Сиктса том йöз, вит ныв да квайт зон, кызь да унджык арөсаяс, Василейлы паныда рытö гажаа ыззигтыр ыльöбтисны Öнись Пекла ордö. Ставныслөн мыйкө да эм сьöраныс. Важ Виль восö ягдорсаяс пасйылисны кыпыдджыка öнисяс серти. Олөмаджыкьяс кө январса праздникяс пövстысь медся пьдди пуктылисны Рөштво да Ва вежөдан лун, то том йöз

медъёна радейтисны Василей. Ёд сэки позис гадайтны ассъыд судъбатё быдса во кезлө.

Зось гозъя примитисны госьтьясос топöдчылöмөн да окасьöмөн. Ен ув пельöсса пызан вылö эз тёр наён вайöм сёян-юаныс, пукталисны лабичö. Кызиник ки-кока, ас кыöм ковта-сö зэлöдöм морöса, пель йылас лётъялысь кузьмös исергаа — Öнись Пекла пачводзса залавкаысь вайис стöканъяс, нöшта мыйсьюрö. Мужукулов гартыштисны ас табака кыз чигаркаяс и личöдчытöг петисны шпуткыны кильчö вылö. Зонъяс пöвстын вöлины и кызь, и кызь вит арöсаяс. Медся арлыдаыс ачыс кö-зяиныс — Уркай Зось, сылы ар комын. Документ сертиыс збыль нимыс Зосима, сиктсаяс шулисны дженьыдджыка: Зосим либö Зось.

— Войыс югыд тöлыся да уна кодзула, сідзкö, виль сюрс öкмыссё кызь нельöд вося гожöм-арыс озыр лоö тшак-вотöсөн,— шуис зонъяс пиысь öти.

— Менам мам талун пöжаліс нянь, безменөн веситіс тупöсьсö и вой кезлас пуктіс ен джаджйö. Асывнас пö выльысь веситам. Содас кö пö сьöктаыс, воыс лоö бур урожая, чинас кö — нянь быдмас омöля,— шуис мöд.

— А ме вот некутшöм приметаяслы ог верит, Енлы ни чöртлы ог эскы,— кыз гөлöсөн мурöстіс Зосим.— Веритны колö сöмын аслыд и овны ас вылад надеяөн.

— Эз-ö мöй енмыс тэнö видз еджыдъясыдлөн пуляысь?— венö пырöдчис коймöд.

— Еджыдъясыд ёнджыка эскисны, но вермисны найöс Сöветъяс дор сулалысьяс, Енлы унджыкөн эскытöмъяс. Кызд тайöс гөгöрвоны?

— Зось, абу-ö тэ большевик?— серамсорөн юалис кодкö.

— Налы эськö ог нин эскы да.

— А гöтырылды?— эльтыштис медся востерыс, Максим нима. Сылы ар кызь вит, нывулов вылö зэв окоч морт. Кывсьыліс, но эз паськыда, быттöкö сэк, кор на ловъя вöлі мамыс, Пекла ордö чöстылöма Максим. Öти арся рытö суседкаыс казъявлöма: Пекла да Максим петöмаöсь аньлөн пывсянысь. Мый вöчлöны ныла-зонмаыд войнас пемыд пывсянад — позьö ылöсавны. Кывсьыліс-ö та йылысь Зосимлы — висътавны сьöкыд, öд сійö сэк вöлі гöрд армеечъяслөн Кай-Чердынскöй полкын, дай Пекла эз на вöv гöтырөн.

— Да и бабаясыд овлöны кань кодбöсь, оз-оз да и вермасны вöчны пакöсьттö,— чöвтис Зосим.

Мужичöйяслөн тшынасиγκкості нывъяс чöвталісны кöтшас лабичö вылыс паськөмсö, дасьтісны пызан. Стöканъясö кисьталісны аскур. Кызьöд вояс заводитчигөн коми сикт-грездъясын вöлі ёна паськалöма вина юöм, код юрөн мыж вöчöм — тышкасьöм, гусясьöм, анюловös мырдöналöм. Та вöсна кызь коймöд воын Коми обласьтын весиг вöлі тупкöма роч вина-водкаөн вузасян став магазинсö да кабаксö. Сюран кö, аскур вöчöмысь штрафуйталісны. Но Ягдoryн самöкур пуан аппаратыд пöшти быд керкаын. Коді кызд кужис, сідзи и вийöдіс курыд-тортö, вöчлісны тшöтш и кодзöдан сур. Сэссия-й, крестъяниныд пыр вöлі этша деньгаа, роч вина вылад жалитіс сьöмсö. Конйыштис войтырсö и кызь кыкöд—кызь нельöд воясö нүöдан сьöм

реформа — дас сюрс «керенка» пыдди сетлісны... өти шайт. Йёз повзисны и деньгасё эз вежны; мый чукөртлісны и то лои весь. Кор нин помөдз воштісны надеясё, мый «керенка» вылё нинөм он ньөб, бумага деньганас кодсюрё чышкис эстісё, а кодсюрё и клеитіс керка пытшкөссё.

Выль вося войпукөм өтарё өддзис. Зонъяслөн керкаө пыртөдз на Пекла велөдіс нывъясөс:

— Узыны водіганыд юрлөс уланыд пуктөй сынан и шуалөй: «Верөспуй, жөникөй, петкөдчы мен вөтө и сынав менсьым юрсіөс». Коді локтас да сыналас, сійө и лоас верөснаныд. Либө вөчөй тадзи. Водіганыд өти чулкітө эн пөрччөй. И шебрасиганыд бара жө шуалөй: «Верөспуй, жөникөй, уськөдчы мен вөтө да пөрччөд менам кокысь мөд чулкісө». Коді локтас да пөрччөдас, сійө и лоас верөснаныд. Вермас лоны, вөталанныд ассьыныд ангелтө. Ангелтө верманныд аддзывны сөмын вөтөн — тайө бур водзө.

— А некод кө оз лок? — кылісны гөлөсьяс.

— Некод кө оз лок, сідзкө, во чөж на он петөй верөс сайө. И нөшта төдөй өтитор. Выль вося асылө тіян керкаө медводдза пырысьыс кө лоө мужичөй, то сійө сьорсьыс ваяс шуд, а нывбаба кө — кутшөмкө шог либө лектор.

Зонъяс пырисны керкаө, вылыс паськөмсө шыблалісны көтшасө өтчукөрө. Ассьыс еджыд ыж ку пасьсө тув йылө өшөдіс сөмын Максим. Ставныслы өтпырйөсө стөканыс эз тырмы, и комис юны өчередөн. Юисны азыма да уна. Нывъяс аслыныс кыставлісны этшаджык. Кутчысис и Зосим. Көзяин видзөдіс пөрадок бөрся: мед некод нинөм эз жугөд, мед нинөм абуысь эз воны косьө, мед некод эз шыбит өзьялысь чигарка пом. Оз ков чайтны, мый быд войпукиг том йөз юсьылісны бөрөн петтөдз. Дерт жө, эз. И войпукны чукөртчылісны эз сөмын Пекла ордө. Войпуксө котыртлісны сэтшөм керкаясын, көні эз вөвны посни челядь. А тулыс-гожөмнад гажөдчаніныс — ывла: либө ю пос вылын, либө Важ Эжва берегын. Гожся Ен праздникясө том йөз юсьылісны сыметь, мый кывтыд-катыд костын пансьыліс ён кось, тышкасьылісны весиг зоръясөн. Нывъяс эз суитчывны. Зонпосни кавшасьылісны керка вевт вылас и сэсянь дзөръявлісны: коді кодөс вермө. Аскинас уличаысь позис аддзыны либө жугалөм ныра, либө лөз син дора бурлак-зонъясөс, өти көшельысь куритчысь кывтыдсаөс и катыдсаөс.

Пырджык артмыліс тадз: кывтыдса зонъяс колмөдчылісны катыдса нывъяскөд, кывтыдса нывъяскөд — катыдса зонъяс. Тайө пөрйө Пекла ордын томлунасисны катыдса ныв-зон. Кывтыдсаяс гажөдчисны көнкө мөдлаын, тані моз жө чорыд аскурөн да варов гөлөсөн. Нывъяс, гажмисны да, босьтчисны йөктыштавны, өти бөрся мөд босьталісны частушкаяс:

Коли менам дас квайт арөй,
Коли дас сизим арөй.
Коли менам гажа гажөй,
Ещө гора серамөй.

Томлунөй пө томлунөй да,
Алөй чвет кодь томлунөй,
Регыд муна верөс сайө,
Бырө вөля, гажлунөй.

Зосим — латшкӧс тушаа, паськыд пельпома, бритчывлӧ шо-
ча — и бан бокыс быттӧ тырӧма кос нявдаӧн — чукӧстӧс
куритчысьясӧс кильчӧ вылӧ. Ӧтияс петӧсны, а кодсюрӧ кольччис
кывзыны нывъяслысь лӧсьыда ливкӧдлӧмсӧ. Джодж шӧрӧ
жбыркнитӧс ачыс кӧзйяка. Гын сапӧга кокнас надзӧник
педзигтыр, пызан дорын пукалысь Максимлань синсӧ чӧвталӧг,
сьыліс:

Шондібанӧй, важ потшӧсӧй,
Абу на чегъясьӧма.
Шондібанӧй, важ милӧйӧй
Абу на вунӧдӧма.

Максим кывзӧс Пеклаӧс вомсӧ кальквартӧмӧн. А нывбаба
сьыліс водзӧ:

Любӧ вӧлі любитчыны,
Гажтӧм ӧд янсӧдчыны.
Ок и дыр ме йӧй моз олӧ,
Эг сӧйлы ни эг юлы.

Любӧ вӧлі любитчыны,
Ок и жаль янсӧдчыны.
Ог кӧсйы ме йӧй моз овны,
Ог кӧсйы прӧщайтчыны.

Максимысь ӧтдор некод эз гӧгӧрво, мый тайӧ частушкаясӧ
Пеклаыс сиис буретш сылы, Максимлы. Татшӧмторйыс и юрас
некодлы эз во, ӧд аныс арлыдаджык зон серти, дай Пеклалӧн
эм сирӧд мыр кодъ топыд Уркай Зось. Куритчысьяс пырисны
керкаӧ сӧк, кор кӧзйяка помалӧс нин сывны куплетъясӧ.

Крепыд самӧкур, кодӧ, ӧзтан кӧ, сотчӧ кельыдлӧз биӧн, вӧчис
ассыс уджсӧ: жебджыкъяс кутӧсны лӧллявны, но сулалӧсны на
кок йылас. Некодлы на эз кӧсйыссы разӧдчыны гортаныс.

— Окасьны окота, вайӧ ворсамӧй гораньысь,— шуис Мак-
сим, кодӧс, тыдалӧ, аслас сьылӧмӧн ӧзйӧдіс Ӧнись Пекла.

— Гораньсьыд ворсны ми, нывъяс, этшаӧнӧсь. Гашкӧ, здӧ-
вӧльысь?— юалана вӧзйис нывъясысь ӧти.

— Здӧвӧльыд челядь ворсӧм. Дзолядырйи здӧвӧлясьлім,— ас-
ланьыс синӧс Максим.

Горань, либӧ кутасьӧмысь ворсӧм, важысянь паськалӧма ко-
ми сиктъясын. Ворсӧны оз быдлаын ӧтмоза, но могыс ӧти —
син тупкӧмӧн кутны уна пиысь ӧти нылӧс и тӧдмавны сылысь
нимсӧ. Тӧдан кӧ, позьӧ сійӧс окыштны. Тайӧ пӧрйӧ горанясьны
окотитысьыс лои этша. Сідзкӧ, ворсӧмыс оз артмы. Дай ка-
тыдпомса ӧти зон, Мефодь Кальӧ, кокниасьны кутӧс, зыртчыны
Максим вылӧ: мыйла пӧ ылӧдлӧн менсьым Инесса чойӧс, а эн
гӧтрась; ме пӧ тэнсьыд, сукин сынлысь, добратӧ нюжӧдлӧмысь
пиньтӧ кисьта. Пасьтӧдісны Кальӧӧс, но ӧтнассӧ кодзыд ывлаӧ
эз лӧдзны. Гортӧдзыс мортсӧ колӧ колльӧдны сойӧдыс кутӧмӧн.
Садыджыкыс сӧмын Зосим. Сылы и ковмас медъянасӧ ноксьыны
код юра араваыскӧд.

Ӧтияс пасьтасисны, мӧдъяс йӧктисны, коймӧдъяс сьылісны;
кодсюрӧ, медся гажмӧмъясыс, пыр на абу пӧтӧмаӧсь винанас
и чурснитлісны аскурсӧ веськыда сулеясыс. Кытчӧдз эз пӧр-

ласьны джоджас, коліс найӧс мӧдӧдны гортаныс. Мефодь Кальӧӧс пасьтӧдӧм бӧрын, кутісны лӧсьӧдчыны и мукӧдъяс. Керкаысь петісны эз ӧтчукӧрӧн — кодкӧ водзджык, кодкӧ бӧрынджык. Гортас кольччас сӧмын Пекла, мед пелькӧдны керка пытшкӧссӧ. Но гӧсьтъясӧс кольӧдӧгӧн пемыд посводзас мыйкӧ шӧпнитіс Максимлы.

Сэк, кор йӧз саялісны, Пекла босьтіс Максимӧс киӧдыс и нуӧдіс пывсянлань. Луннас, Василей праздник водзад, ломтылісны, и сәні шоныд. Тайӧ весьт пасьта ӧшиня сьӧд пывсяныс Максимлы тӧдса нин. А медводдзаысь веськавліс сюрс ӧкмыссӧ дас ӧкмысӧд вося арын. Пекла ассьыс мусукьяссӧ мамыс дырйи гортас эз вайӧдлы. Гусьӧник мусукасьліс ӧтикӧд, мӧдкӧд, ӧтарӧ виччысис сьӧктӧм, но гырк пытшкӧсыс кольліс тыртӧм. И ыджыд лача кутіс ас сертиыс ар кӧкъямысӧн томджык Максим былӧ. Сыкӧд кутчысьлігӧн анылы вӧлі комын ар. И бара весьшӧрӧ. Эз вай некутшӧм радлун и Зосимкӧд ӧтувтчӧм. Во-мӧд мысти со Пеклалӧн бара на чужис кутшӧмкӧ лача: гашкӧ, лӧсялас вирныс да, ӧні мыйкӧ артмас Максимыскӧд. Нывбаба гӧгӧрвоис, мый сійӧ вӧчӧ зэв мисьтӧмтор, но кага ради дась мунны кӧть кутшӧм мыж былӧ. Сьӧктытӧмсьыс унаысь нин эльтыштіс гӧтырсӧ и Зосим. Оз, Пекла оз радейт Максимӧс, и Максим оз радейт Пеклаӧс. И, сэк жӧ, оз мустӧмтны найӧ ӧта-мӧднысӧ. Нывбабалӧн пельын, пӧжалуй, нэм помӧдзыс кутас овны Максимлӧн шуӧмыс: «Пекла, тэ пӧжӧм сёркни кодъ жӧ небыд да юмов». Вӧлӧмкӧ, вомсӧ чӧсмӧдланторйыс зонмыдлӧн вӧлӧма пӧжӧм сёркни.

Пывсянӧ пыригӧн Максим пӧрччис пасьсӧ пӧварняас. Кызди и век, меститчисны вылыс джоджас. Аныд водзвыв ӧлӧдіс: тэрмасьышт пӧ, эн пӧ дыр нускы, мед эг йӧзасьӧй. Кутшӧм али тэрмасьӧм, кыкнанныс гажаӧсь да. Кыкнанныс ёна пасьтасьӧмаӧсь, и лӧсьӧдчӧм вылас уна кадыс муніс. Тӧлк вылас воисны да, ставсӧ вунӧдісны вӧльнӧй светсьыс — танкӧн кӧ нырйыштасны пывсянсӧ, и то оз вӧрзыны, сэтшӧма сибдісны ӧта-мӧд бердас.

Буретш тайӧ здукъясас гортланыс матыстчис Уркай Зось. Гыӧра ӧшинь пыр тӧдчыштіс дзуввидзысь битор. Кильчӧ вылас гӧликӧн пыркӧдіс гынкӧмсӧ и пырис керкаас. Чукӧстіс гӧтырсӧ, но шыч ни рач. Часлы, петалас пывсянас и ваяс сзсь ведра ва, гор вом дорас коліс луннас, пывсьӧм бӧрас. Локтас Пеклаыс да мед дэбыд ванас пожъялас тасьті-паньсӧ. Гӧбӧчӧ пыран тув йылысь босьтіс карасин лампаа ас вӧчӧм пӧнар, биаліс и петіс сарай пырыс. Сарай поссянныс воськов-мӧд сайын и пывсяныс. Восьтіс пӧварня ӧдзӧссӧ, а сәні лабичас еджвидзис... пась. Тракнитіс мӧд ӧдзӧссӧ, лэптыштіс пӧнарсӧ и тайкӧ эз весьӧпӧр. Эз, эз повззы. Прӧстӧ эз виччысь татшӧмторсӧ. И ставыс артмис ас тӧдлытӧгыс: ӧдйӧ босьтіс зонмӧс шошаӧдыс, и эз весиг вевъяв лэптыны гачсӧ, шойӧс моз кыскис ывлаас, и былӧ лэптыштілӧмӧн майӧгӧс моз зутшкіс лым толаас. Сэтчӧ жӧ орччӧн жук мешӧкӧс моз шыбитіс и гын сапӧг пӧла гачтӧм гӧтырсӧ. Некоднаннысӧ эз кучкы, эз пачкайт кисӧ. Тадзи помасис Ӑнись Пеклалӧн да Уркай Зосьлӧн гозъякост олӧмыс.

...Кызь ӧти во коли сэксянь, а ставсӧ спуги-спугь помнитӧ Ӑнись Пекла. Кутшӧм лои водзӧ олӧмыс Зосимлӧн да Мак-

симлөн? Гётыр дінсьыс мунём бёрын Зосим лэччыліс Юсьбёжё видлыны ёртсё, кодкөд өтлаын воюйтлісны Кай-Чердынса полклөн өти ротаын. Сэки нин ёртыс висьтавліс, эм пё менам ичөтджык чой Клава; кутшөм пё эськө вөлі лосьыд, коркө кө лоим зятя-шуринөн. Сідзи и лоис. Зосим гөтрасис Клавакөд, овмөдчис Юсьбёжё, и во мысти нин лоис батьөн. Нелямын өтиөд воын муніс фронт вылө бара воюйтны. Гортас колис куим чоя-вокаөс да гөтырсё. Съёкыда ранитчөм бёрын куйлөма госпитальын, Юсьбёжё семья дінас воис нелямын коймөд во помын сойпөлаөн, морөсас немыын наградаөн.

Уркай Зосьөн лым толаө Максимөс зутшкылөм йылысь төдіс сөмын Ёнись Пекла. Но том морт поліс, кывсяс кө та йылысь, сиктсаяс водзын лоө юръяндзим. Век жё, Зосимлөн сиктысь мунём бёрын ягдорсаяс төдмалісны збыль помкасё, мый вөсна янсалісны Ёнись Пекла гозъяйс. Максим кө пыксьыліс, ставыс пё тайё лосьөдлөм, ставыс пё лөж, то нывбаба тшапитчис аслас том мусукөн. Кадсё эз кут воштыны, Максим муніс да кораліс Мефодь Кальёлысь чойсё — Инессаөс, код вөсна и Кальё көсьыліс кисьтны Максимлысь пиньсё. И гөтрасисны вичкоын венчайтчөмөн. Куим во дорвыв Инесса чужтіс куим нывкаөс. Олөмыс вөлі съёкыд, и уна йылөмыс эз нин и ков. Куш ас овмөсыд доходсё сетіс этша. Уездын сэки вөлі вөр лэдзан немыын фирма. Арсянь тулысөдз и ягдорса, и юсьбөжса крестьяна мырсисны вёрын; көть и эз уна, но нажөвитісны сьом. Сэні жё уджаліс и Максим. Сезонникъяс олісны рыныш кодь ичөтик керкаясын, сиктө волісны шоча.

Куим посни челядьнад эз аддзыв инсё да покойсё Инесса. Гортгөёрса уджсё бергөдны отсавны воывлісны мамыс да энькаыс. А кор съөктіс нельөдысь, Инесса дыр эз и думайт: муніс Ёнись Пекла ордө перйысьны. На костын некутшөм лөгалөм эз вөв. Мөдарё, Пекла веськыда висьтасьліс, мыйла примитліс ас дінас том Максимсё. И норасьліс, и жалитліс асьсё, пöрысьладор пё коля өтнам да. Инесса лөньөдліс сійөс:

— Ёнисимовна, тэ зэв мича, мужикъяслысь синсё манитана. Оз өд весь тэ вылө любляйтчыны том зонъяс. Көсьян кө, тэ аддзан аслыд пөвтө...

— Ме өд другъястө лосьөдлі сы ради, мед кага чужтыны. А Енмыс тай сідз эз и сет. Тыдалө, уна грека ме, бабаясыдлысь пытшпитө вөтлөмысь менө сідзсө накажитө. Кора эськө Енсянь прөщасё да.

— А Зосимтө он жалит?

— Ог. Ме рад, Юсьбөжад семьятө лосьөдіс да, челядь пө быдтөны. Мен локтан во нелямын ар тырө, съөктан пөра на эськө, но оз артмы кагаыс, да кодзавны куті мужикулов дінас. Гашкө, коркө и, сюрас кө менлы кодыс, кодөскө и вайөда на гортө, төварыш пыдди. Код төдас, кутшөм на лоө водзө олөмыс.

А водзө олөмыс дыр на вөлі гудыр да гажтөм. Сөмын на пансисны бурланьё вежсьөмъяс — и öзйис война. Революция бёрын олөмыс сідз эз и пуксьыв успаньвыв, власьтъяс то өтиног, то мөдног тешитчисны уджалысь йөз вылын — медся вежөраяссө да зільяссө мыжтөг пуксьөдалісны, мөдөдісны лагерьясө да ссылаясө, тшөтш и лыйлісны. Тадзи стрөитім социализм! Ёні со нельөд во нин муно война. Нелямын витөд вося Ва

вежодан лун водзвылын Ягдорын содіс нёшта өти дёва — Инеса. Максим пёгибнитёма польшаса өти кар дорын. Сэк сылы вёлі нелямын сизим арёс. А вот кызь өти арёса красноармеец-комсомолец Веня Турьев йылысь ёнёдз абу некутшём юөр.

Дас куим во нин Ягдорын вичко тупкёмсянь. Арлыдаджык йёз бура помнитёны, кыдзи Ва вежодан войё вичкоё волісны став сиктён кианыс дозъясён, медым босьтны сэтчө вежа ва. Гортаныс локтём бёрын быдён нылыштліс сійёс неқымын вом тырён, сёсса пызйылісны ванас став керка-картасё. Тайё пö видзö лёкторъясысь да вомидзысь. Неуна койыштлісны и юк-мёсö, мед эз пырны сэтчө мутияс и эз тшыкөдны юан васö. Крещенньö дырйи пö весиг визувтысь юын ваыс аслыспöлöс бурдöдчан вына, сы вёсна мый сёні купайтчö ачыс Исус Кристос. Ягдорса мужикъяс асывсяньыс кианыс пыридзён лэччылісны ю вылö, писькөдлісны сэтчö йёрданъяс. Нывбабаяс гумовтлісны васö ведраясö и пельпом выланыс лайкыд карнанён катлісны пывсянö. Крещенньö лунö быд пывсянысь юрйив ёшинь пыр пуритліс сьöд тшын. Корёсясьöмөн да бурдöдчан ваён мыссьöмөн йёз зильлісны мынтöдчыны быдсикас висьöмъясысь. Мед лоисны мичаён, нывъяс мыссьылісны крещенньö-дырся лымйён. Мам-бать пыртлісны тайё лунас вичкоын ассьыныс кагасö, ныв-зон сёрнитчылісны локтан свадьба йылысь. Кодсюрö, Енлы ёна эскысяс да Ун ног олысяс ёшинь улас öзтылісны идзас нöб, медым вежа ваын купайтчём бёрын Исус Кристос вермис шонтысьны би дорас.

Тайё важ традицияссö йёз кутісны вунöдны, стöчджыка кө, тшöктісны вунöдны. Крестьянин мырсис-пессис, уджаліс ныр вылас усьтöдз, а водзöсыс — тöщö трудодень. Коньöрьясöй, коми аньясöй, мынланныд-ö коркö тужа-нужасьыс?!

Водзö лоö на.





Аддзысимöй бара...

* * *

Пöрысьмас да мортыд мый?..
Оз нин видзöд ёна ылö,
Талунъянас олö-вылö,
Юыштас кö, мор оз лый.

Пöльöс кыскö öшинь дор.
Быдөн ассые мыйкö вöчö.
Пöчö пачвом дорын жöдзö,
Раммöm пöльöс оз нин ёр.

Ыджыд пачын чужö нянь,
Пöчыс банийöмасö вöзийö..
Сейö пöль, но синмыс öзийö,
Вуджöртлас кö мича ань.

* * *

Кадыс регыдөн вермас и воны —
Гортса олысьон тырвыйö лоны.

Медым тэрмасьны некытчö вöлі.
Овны кыз кöсья — гожöмын, тöлын.

Оз ков котравны сэтчö и татчö,
Лунтыр мый вöчны, ме эськö аддзи.

Помтöm нокъясын кад лотöm пыдди
Чöжöm книгаяс ме эськö лыдди.

Лунтыр вöдитчи мөлötөн, черөн.
Кыйи Сыктылысь весът кузя чери.

Мыйкө лунтырнад гижышті, гашкө...
Сөмын төда ме, лоо и гажтөм.

Воас мөвп: выныштчыла на, часлы,
Виччысьтөг менө кө чуксаласны.

Йөктөм

Тэкөд аддзысимөй бара,
Сөглас лоан али он:
Кодкө радейтө гитара,
Но а ме — аккордеон.

Өдйө тэкөд петам шөрө,
Шылад вугравны оз сет,
Чепөсйылам водзө-бөрө,
Аддза: нимкодь мем и тэд.

Бура ворсө, кырсьсө сөмын,
Өзтө, өзтө сылөн глас.
Тувччаламөй, бергаламөй,
Тэ зэв лайкыд, буретш ас.

Мелань видзөдласыд шоньд,
Татшөм здуклы абу дон...
Ок и радейта ме ёна,
Ворсө кор аккордеон.

Збыль шулёны...

Тыр төлысь дырйи аньяс меліджыкөсь,
А чарла кодь — и сёрниө эн пыр...
Зэв шудаось ми вөлім төрыт кыкөн,
А талун тэ со веськодьлунөн тыр.

* * *

Оз помасьлы,
Но вежсьө олөм.
Ми бура төдам —
Тайө збыль.
Мед ставыслы дзик
Помыс волө,
Но сэн жө мыйкө
Чужө выль.

* * *

Мый мем сетө Сыктыв юыс?
Сійөн мичмө Коми муыс.
Юлань топөдчөны сиктьяс,
Ю пөлёныс вөръяс, видзьяс.

Лайкйөдлөны пыжөс гыяс,
Васьыс черитор на кыям.
Сөмын юалөм со петө:
Ме мый Сыктылыслы сета?..

Астра

Гора шыпасъяса дзоридз
Быдмис сиктса керка дорын.
Зэрыс гожөмбыдөн вичмис,
Югыз шонді улын мичмис.

Төвру меліасьліс сыкөд,
Еджыд сыръяссө эз тшыкөд.
Дзоридз — вылын кутіс юрсө,
Йөзлы сиис сөмын бурсө.

Таысь ыджыд шудыс эм-ө?..
Дзоридзлөн, дерт, дженьыд нэмыс.
Төв...
Но астра менам лолын
Ловъя мичнас век на олө.

«Сыктивкарын тэ он ков!» — шуисны Вөркута Гулагын Виктор Савинлы

Савин...
Дона сылөн ов.
Дзескыдінын кутан срокыс
Помассис,
Но оз пө ков
Сыктивкарын
Содтөд нокуыс.

Эз и төдлы миян кар,
Кыдзи татчөс ыджыд чина
Ыстіс асьыс «циркуляр»
Вөркутаса дзескыдинө.

И эз лэдзны мортөс, эз,
Тойыштісны олөм йирас,
Эз во виччысяна мезд —
Сійөс ыстісны Сибирө...

Савин — гижөдъясас тан,
Көні олөм пуө чулькйөн,
Но а ачыс, шондібан,
Сэн, көн дзескыдін — Прикулька.



Муслун арлыд

В И С Ъ Т

Катялы эз узьсы, юрас бергаліс уна сьёкыд мөвп. Ичөтик Алиналөн висьёмыс эз лэдз сылы бура шойччыны. Температу-
раыс со бара кыпалёма, горшыс гөрдөдөма. «Ок жө эськө тайө
челядь висьёмыс — ни узьом, ни олөм, сьөлөм майшасьо».

— Мамө!— кыліс Антонлөн чукөстөмыс. Катя чеччис крө-
ватъысь да пырис челядь дінө.— Позьё, ме тэкөд узя? Алинаыд
висьё, да меным зэв гажтөм.

— Мыйысь тэныд гажтөм? Тэ өд ыджыд нин, таво арнас
школаө нин мунан.

Антон лэптыштіс юрсө да жугыля юаліс:

— Мамө, а Алинаыд бурдас? Меным сытөг зэв лёк, ывлаө
пета, да оз ворссыс весиг.

— Бурдас, дерт, дитюк. Ачыд аддзан, кутшөм ывлаыс көдзыд.
Мороз пөльыд кынталёма чойтө — горшыс висьё, юрыс. Мамсө
өд тай онө кывзөй, кынтөдчанныд, лым сёянныд, вот и висянныд.

— Ме, мамө, лымтө некор ог сёй, и Алиналы ог тшөкты. Ме
сы бөрся век видзөда, доръя, кодкө кө өбижайтө.

— Вот и бур, пиук. Чойтө век дорйы да пыдди пукты. Тэ
өд мужикөн быдман, ставнысө колө пыдди пуктыны.

— Ме өд абу нин дзоля, ме ставсө гөгөрвоа.

— Абу дзоля?— нюмсорөн юаліс нывбаба.— А коді вөлі
здук-мөд сайын гажтөмтчө?

— Ме, но ме өд Алина вөсна пола! Тэ шуан, бурдас пө, да,
сідзкө, ставыс лоө бур.

— Но вод, синтө кунь да ланьтөдчы, водз на.

— Бур вой, мамө.

— Бур вой.

«Асыв нин эськө да»,— мөвпыштіс ань да матыстчис ныв
дорас. Алина узис зэв лёка. Вом дорнас плешкас инмөдчылөмөн
Катя видліс төдмавны температурасө. Градусник петкөдліс комын
өкмыс. Ань садьмөдіс нывсө. Алина здук кежлө восьтывліс дульс-
мөм синьяссө, паньыштіс юмов сироп да бөр унмовсис.

— Но бурд сэсса, дитя, тырмас висьны,— нывбаба недыр
сулалыштіс на челядь вылас видзөдігмоз. Унмыс дзикөдз вошис.

Ывлаын вөлі ёна көдзыд. Керка стенмө тшөкыда швачкис
пашляк. Дзик енэж шөрө пуксьом төлысь югзьөдіс ветлысь-му-
нысьлысь туйсө. Дерт, тайө кадө унджыкыс на узисны, но өткы-
мынөн лөсьөдчисны нин мунны удж вылө.

Катя мөвпыштіс верөс йывсьыс. Данил воывліс удж вывсьыс
көкъямыс час асылын, сиктса вузасянінын пөрадок кутіс. Уджыс

сьöкыд, кывкутана, öд сэтчö быдсяма йöзыс пыравлöны, а войнас и шуны нинöм. Юны корсьысьяс коркö чорыда дойдлисны Данилöс, но сийö эз көсйы мунны удж вывсьыс. Вештысьöны бура, а кытысь ещö сиктад уджтö корсян. Лябсис эськö бөръя кадас юр висьöм вылö, но эз лэдзчысь: «Уджала, кытчöдз верма, семьяöс колö вердны».

Керкаын вöли көдзыд, и Катя медводз ломтис пач, мыссис, юис сöмын на пузьöм чай. Колис пусьыны Данил локтöдзыс, Антошкаöс школаö мөдöдны, висьысь Алиналы мыйкö дасьтыны. Уджыс керка гөгöрыд тырмымөн.

— Час, медводз пета да идрася, скötös верда-юктала,— сёрнитис аскöдыс ань.

Сюрукöс да баяясöс вердöм бöрын Катя пыравлис челядьыс дорö. Алинаыс лолалис кокньыдджыка нин, и юрыс эз вöв биа.

— Слабог, кокньöдыштöма дитяöс.

Регыд нывбабалөн лои ставыс дась: пусьöма, керка пелькö-дöма-чышкöма. Катя уджалис дас кык час лунсянь сизим час рытöдз сиктса библиотекаын, сийö ёна радейтис лыддьысьны, и уджыс вöли сьölöм сертиыс. Мөд лун нин Катя пукалис висьысь нылыскöд и удж вылас эз петавлы.

Антон чеччис да медводз юалис чой йывсьыс:

— Алинаыд талун садъяд оз на мун?

— Оз. Мед бурдöдчö. Талун öтнад на ветлан, а аскисянь, гашкö, кыкөн нин кутанныд котравны. Мун сюся мыссьы, сэсся пызан сайö лок.

— А кутшöм рок пуин?

— Рис рок.

— Медрадейтанаой! Ура! Выйөн?

— Выйөн, дерт.

Антон радпырысь котöртис мыссьыны. Ичöтик Алина пуксис жö пызан сайö, лöня юис маа пöсь йöв, бергöдлыштис киас паньсö — эз сёйсьы. Нор синъясөн чеччис бөр да пуксис диван вылö. Антон жугыльмис жö, матыстчис чойыс дорö.

— Алина, а кутшöм мультик тэ көсьян видзöдны?

— Некутшöмöс,— жугыля вочавидзис нывка.

Зонка шылькнитис чойсö юрöдыс.

— Тэ бурдöдчы. Ме рытнас локта, да «Ну, погоди!» видзöдам. Но?

— Эсийö, көни көиныд көчтö котрöдлö?

— Да, сийöс, Алина.

— Тэ либö сюсьджыка лок.

Бур, садйыс вöли матын, и Антон ачыс нин котралис сэтчö да кольöдывлис Алинаöс.

— Но, мамö, ме которта. Пока. Чоюк, рытöдзыс бурдöдчы.

— Мун бура, Господи благöслöви Кристос.

Алина недыр мысти унмовсис диван вылын. Катя майшасис верöсыслөн сёрмöмысь. Данил некор та дырасö эз уджавлы, сöмын öтчид, кор код юра мужичöйяс карапужитчисны вузасянинын, вартисны сылы юрас. Катялы сэки звöнитисны бурдöдчанинсянь да юөртисны, верöсыдлөн пö ёна вөрзьöма юр вемыс. Ок и повзьылис сийö Данилыс вöсна. Антошкалы вöли куим арös, а Алиналы некымын тöлысь, сьöкыд вöли öтнаслы, но кызкö-мыйкö ставыс ладмис. Сэксянь верöсыс тшöкыда норасис юр

висьом вылө. Катя поліс, мый и тавой Данил паныдасис лёк йөзкөд, да звөнитіс верөсыслы удж вылас.

— Здравствуйте.

— Здравсьте.

— Позьö Данил Ивановөс трубка дорө?

— А коді сійөс юасьö?

— Гөтырыс, Катя. Сёрмө талун. Сылөн ставыс бур?

Трубкаын чөв олісны, быттё мөвпалісны, кыдзи бурджыка вочавидзны.

— А сылы некор,— сідзжө ёся вочавидзис нывбаба и зэв мисьтöма сералігмоз пуктіс трубкасö.

Катялысь сьölөмсö тайö сёрниыс эз лөньöд. Юрас пыр жö воисны лёк мөвгъяс. Ань пыркнитіс юнас: «Эн сөр, йөй баба, некутшөм пөдруга тэнад верөсыд оз видз, кодкө лёкөдчө, и сөмын». Катя радейтіс верөссö став сьölөмнас, пыдди пуктіс, эскис сылы и өнөдз на некод дорө эз вежөгтылы. Но нывбабалөн ёсь серамыс пыдөдз йиджис сьölөмас да ёна дойдіс сійөс.

Данил локтіс лун шөр кадö нин. Катя пукаліс кухня вылын да видзөдіс телевизор.

— Чолөм,— шыасис верөсыс.

— Чолөм! Кыдзи уджавсис?

— Сьöкыда. Войнас кутшөмкө код юра мужичөйяс пыравлісны, асывбыд милиция шөйтіс-юасис. Мудзи.

— Кодъяс нө сэтшөмгъясыс?

— Да, локтөмаөсь машинаөн, карсаяс, буракө, бритөм юра-өсь, голя выланыс чепгъяс.

— Мый нин сэтшөмгъясыс миян сиктысь корсьöны? Но лок пуксьы, сөйышт, сэсся вод да шойччы. Мөдысь кезлө юөрт, сёрман кө.

— Алинаыд нө кыдзи? Висьö на?

— Войнас температуритіс, өні неуна кокньöдыштöма, со диван вылын и ланьтіс. Антошка лёка узис, чойөй пö висьö, да гажтөм.

Данил сөйыштіс да чеччис пызан сайысь.

— Аттьö, ме вода узыны.

Катя инмөдчис верөсыслы киас, көсйис дзигөдлыны, но Данил дрөгнитіс да вешйыштіс гөтыр дінсьыс.

— Мый нө тэкөд? Ог өд сөй көнкө?!

— Ме мудзи, Катя.

— Шойччы, ме өд тэнö сөмын дзигөдлыны көсйи,— ань эз петкөдлы дөзмөмсö, но сьölөмсö сотыштіс дой, и вежөрас бара воис нывбабакөд асья сёрниыс.

Катя да Данил төдмасисны карын. Зон велөдчис физкультура велөдысьö, а ныв — библиотекарö. Май өкмысөд лунö иззрд вылын и лои налөн төдмасьöмыс. Еджыд кудриа да енэж кодь югыдлөз сингъяс Катя кажитчис Даниллы аңделөн. Ёртасьöм вочасөн вуджис муслунö, и велөдчөм помасьöм бөрын зон нуис нылөс аслас сиктö. Катяөс быдтіс бабыс, бать-мамыс дзоя дырйиыс на мунлісны кытчөкө суйөр сайö бур олом корсьны да сэтчө и кольччисны. Данил школа помалөм бөрын сідз жö колис бать-мамтөг. Сійөн на ещö кык өтка сьölөм матысмисны да мусмисны өта-мөдныслы. Катя велаліс вөр да ю бокö пуксьöм сикт дорө, мусмисны йөзыс, ас вынөн лэптөм зумыд да джуджыд

керкаыс, уджыс. Тані чужисны челядьыс. Сиктö локтöмсянь колис матö кöкъямыс во, и талун медводдзаысь Катя сьölöмö поздысис гөгөрвотöмлун, Даниллöн кöдзыдлуныс лои дзик виччысьтöмөн. Аньлысь мөвпъяссö торкис Алиналöн гөлöсыс:

— Мамö, менам кынöмöй сюмалö.

— Дитюк, садьмин? Но лок сёйышт.

Алиналöн медводдзаысь тайö лунъясö петіс нюмыс.

— А Антоныд дыр на оз лок?

— Регыд нин локтас, сёй.

— А кор регыдсö?

— Кор ывлаас пемдыны кутас, сэки и локтас. Ме ветла сі-йöс садйысь паныдавны, а тэ батыдкöд олыштан, сійö öні шойччö, а бöрын ворсыштас тэкöд.

Алина сэсся нинöм нин эз юась, а радпырысь сёйис: тыдалö, кынöмыс ёнакодь нин сюммöма висигас. Даниллöн чеччöм бöрын ичötик нывка пыр и кавшасис батыслöн пидзöс вылö, но дыр эз пукав, котöртис телевизор дорö, мультик пö кöсья видзöдны.

— А ме вокыдла садйö петавла да локтігмоз лавкаö кежавла, аски пöжасьны кöсья,— шуис мамыс.

— Верман не мунны, ме талун удж вылö пета, аски асывнас вая,— шыасис Данил.

— Кыдзи уджавны? Тэныд öд кык лун шойччыны позьö.

— Да позьö, но ме Витька пыдди уджала, сылöн гöтырыс висьмöма. Да и сьöмыс оз мешайт.

«Да, Витькалöн гöтыр, а мый ме пукала висысь кагакöд, тэныд веськодь»,— мөвпыштіс ань, но нинöм эз шу.

— Но мед, ветла, Алиналы на чöсмасянтор колö и.

— Аслад делö,— веськодя вочавидзис Данил.

Зонка ошйысис лунтыръя олöмнас, юасис чой йывсьыс. Юк-сис мамыскöд гусятюръяснас. Радліс, рытнас пö кута ворсны батыккöд компьютерöн. Но Катялы ковмис торкны пиыслысь мөвпъяссö да висьтавны удж вылö батыслöн мунöм йылысь.

— Бура лёк. Но мед, ме Алинаöс артасьны велöда, мультик видзöдам, гажтöм мянöс оз босыт.

«Продукты двадцать чetype часа» — татшöм ним улын су-лаліс дзик сикт шөрö пуксьöм вузасянін. Куим во нин коли воссьöмсянныс, а олöма йöз некыдзи эз велавны быдсяма кöрзинаяс дорö, налы дивö кодь вöлі тайö вузасяніныс, да и уджйöзöн тані эз сетны, та вöсна найö важ моз ветлöдлісны сельсöвет бокин сулалысь ичöt лавкаö. Кыкнан вузасяніныс вöлі öти семьялöн. Сиктын сійöс ёна эз радейтны. Озырлунысла ли мый ли Лаптевъяс голь йöзсö мортгуйö эз пуктыны, сöмын озыръяскöд ладмисны-олісны. Колö гольлы отсөг — кадыс да позянлуныс абу, а озырлы ставыс дась — босыт, пöжалуйста. Сиктсалы, дерт, быть вöлі ладмы накöд, öд карöдз либö районöдз сёянла ветлыны унаöн эз вермыны. Да и бара жö уджйöзöн позис босытасьны. Шулёны: «Абу сьöмын шудыд». Вывті шудаөн Лаптевъяслöн семья эз и вöv. Бать-мам, ныв, квайт арöса внук, бокин олысь пи, коді дыркодь нин нималö оз бур боксянь: то гусясьöмысь пукалö, то наркотикъясöн дурö.

Вузасянінын Катякöд некод эз шыась, весиг эз чолöмась. Татшöмыс некор на эз вöвлы. Сійö мөдöдчис петанінлань и кыліс шöпкöдчöм да серам. Кöсийс бергöдчывны да мыйкö шуны,

но кутчысис: эз вёв окота зыксыны верёсылён удж вылас. Гортас Катя локтіс зэв жугыльён, вежёрыс и сьёлёмыс гудыртчис.

— Данил, а тэнад удж вылад ставыс лючки?

— Да, а мый бурыйс нё юасян?

— Оз позь? Ме ёд тэнад гётыр, ме кёсья тёдны, кыдзи тэныд уджавсьё да овсьё.

— Эн дузьяв. Ставыс бур.

— Мекёд талун некод эз шыасьлы, весиг эз чолёмась. Шёп-кёдчёны, серавлёны и талун асыв зэв тешкодя сёрнитісны.

— Ме ог тёд, мый налён вежёрас,— Данил видзёдіс часі вылё.— Ме муна.

— Водз на. Кытчё тэрмасын?

— Муна водзджык, уджыс уна. Аскиёдз.

— Данил!— Катя кёсийс окыштны верёссё, но повзис, мый асья мозыс сійёс ёдортасны, да сувтіс.

— Мый?

— Нинём, бура уджав,— нывбаба нюмдіс, но нюмыс артмис вывті жугыльён.

— Мамё, а мыйла папёйд весиг эз ворсышт миянкёд?

Мый вочавидзны, коді тёдö? Коді тёдö, мыйла Данил эз ворсышт челядькёд и мыйла Катяёс сывйыштнысё вунёдіс?

— Батьыд ёна мудзёма, видзёдой — бара на удж вылё муніс. Ворсыштнытё удитанныд на, эн шогсьёй.

— А мыйла тэ бёрдан?

Катя эз и тёдлы, кыдзи синваыс доршасьёма.

— Ме ог бёрд. Локтёй, ме тیانёс дзигёдла,— нывбаба копыртчис да топёдіс челядьсё морёс бердас.— Мусаясёй ті менам.

Катяысь голясё дзигёдісны челядьыслён киясыс, и сылён дзикёдз нормис сьёлёмыс. «Ставыс лоё бур»,— лёньёдіс асьсё ань.

Выльунё челядьсё садйёдз кольёдігмоз Катя пыраліс Алина-кёд бурдөдчаніно справкала.

— Мый, Алиночка, водзё вылё кутан кынтөдчыны?

— Ог сэсся. Ме садйё өдйөджык кёсья.

— Но вот и шань. Кывзысь мамтё да эн вись сэсся. Бура олөй, рытнас батьыд волас тیانла, а ме талун уджалысь.

Данил локтіс удж вылысь и пыр ляскысис крөватьё. Катя кёсийс на сылы мыйкё висьтавыны, но эз удит, верёсыс унмовсис. Аньлы лой сьёкыд сійёс гөгөрвоны. Данил ёна вежсис, кёдзалис сы дорё. Водзын налы век сюрліс сёрнитанторйыд. Найё вёліны шудаёсь, но мыйкё торксис. Катялысь мөвпъяссё дзугис телепон триньёбтөм.

— Алло!— шыасис ань. Мөдар помас чөв олісны.— Алло, ме тیانёс ог кыв.

Катя пуктіс трубкасё.

— Буракё, сорсисны.

Кадыс тёдлытөг лэбис, воис кад мунны удж вылё. Ань колис пызан вылё верёсылы листтор, муна пё удж вылё, да вит час гөгөрын пё босьт челядьтё садйысь. Некумын лун и эз воы Катя удж вылас, а сэтшөма гажыс бырөма библиотекаысь, лыддьысьысясысь. Небөгъяс дорё муслуныс, киподтуйыс ёна бурмөдісны лыддьысянінсё, и татчө ветлөдлысьыс пыр содіс. Лыддьысисны и пөрысь, и том.

Рытланыс библиотекао пырис нывка да шуис анылы:

— Екатерина Ивановна, меным тшөктісны висътавны, медем ті босътінныд челядъто садйысь. Найо кыкөн нин кольомаоьсь.

Нывбаба шойовошис. Мыйла Данилыс абу ветлома челядысла? Гашкө, узьо? Лыддысысысясос өтнаннысö кольомөн Катя сюся котөртіс садйө. Алина да Антон воспитателясыскөд виччысисны ывла ылын.

— Ок, прөститөй менө, маниті тіянөс, аттьө, мый виччысинныд.

— Нинөмтор, быдторйыс овлө. Аддзысьлытөдз, челядь.

Ань нуөдіс челядсьө гортас. Керкаыс вөлі томана.

— Батьныд кытчөкө мунөма, ковмас тіянлы гортад өтнаныдлы овны либө мекөд библиотекаын пукалыштны.

— Мамө, да ми өд абу нин дзоляөсь, олам, мультик видзөдам. Ме и садйысь нин вөлі вөйыся, абу өд ылын, воам, но Ольга Николаевна эз лэдз,— ошйысис Антон.

— Локтөй, челядь, печенньонад чайсө юй, бөрыннас ужнайтам. Лок игнасьөй, ме ог нин дыр ветлы, шаня олөй.

— Да но, мамө, ме өд ыджыд нин, ме мужик, ме ставсө гөгөрвоа.

Катя нюмдіс, сылы вөлі зэв долыд, мый пиыс вывті вежөра да сюсь.

— Но, мужик, тэ ылө коля и чойтө и горттө.

Ань котөртіс удж ылас. Кольом час-мөдыс вөліны дзик помтөмөн, челядь вөсна майшасьөмыс содіс, висис сьөлөмыс и Данил вөсна, сөмын ачыс эз гөгөрво, висис либө лөгаліс.

Гортас локтөм бөрын Катя медводз вердіс челядсьө, сэсся петавліс скөт дорас идрасьны. Челядьлөн водтөдз лыддыштисналы мойдъяс, ланьтөдіс, а сэсся звөнитіс верөсыслы удж ылас.

— Позьө Данил Ивановөс трубка дорө?

— Сійө талун оз уджав. Сылөн кык лун выкөднөй...

Збыльмисны Катялөн медся лөк мөвпъясыс: Даниллөн эм мөд нывбаба. Сідзкө, гөгөрвоана сылөн вежсьөмыс, семья дорө көдзалөмыс.

Войбыд эз узьсы анылы. Сійө эз вермы гөгөрвоны, мыйла тадзи лои, код ылө вежис семьясө Данил. Сиктад, дерт, өдйө ставыс кывсьө, но йөзсянь төдмавны лоө нөшта на сьөкыд. Мөвпъяссө торкис өдзөс дзуртыштөм. Данил гусьөникөн пырис, пөрччысис да водіс. Анылы лои окота шуны дзик ставсө, мый чукөрмис сьөлөм ылас, сійө чеччис крөватьсьыс да тракнитіс верөс ыввьсыс шебрассө.

— Данил!

Верөсыс эз шыась. Син улас уси бан бокас кольөм помада туй.

— Данил!— гөрддзасьөм горшыс эз лэдз сёрнитны.

Катя пуксис крөвать ылө да бөрддзис. Ас садяс воөм бөрын нывбаба водіс да дзигөдіс верөссө: «Нинөм, мусаөй, ме тэныд ставсө прөстита, тэ сөмын дзикөдз миян дорысь эн мун».

Колисны лунъяс, но бурланьө нинөм эз вежсьы. Катя сьөлөмсяныс эскис верөсылөн вежсьөмө, но Данил өтарө ылыстчис. Важ мозыс оліс гортас, уджаліс, вайис гөтырыслы сьөм, но вөлі дзик көдзыдөн. Дінад, но он дзигөд, весиг он сёрнитышт. Катялөн юалөм-висьталөм ылө сөмын өти пөлөс кывъяс: «да»,

«ог төд», «абу». Челядь пыр тшөкыдджыка жуглясисны. Найö эз гөгөрвоны, мыйла налөн нюмъялысь мамыс гусьöникөн бөрдө, а радейтысь батысь накод оз ворс да лун и вой уджалö. Ань аддзис челядьыслысь майшасьомсö, и сьölöмыс топавліс. Кызди налы гөгөрвоодан, мый лои муса папныскөд?

— Мамö, а мыйла миянös папöйд оз радейт?

Катя эз куж вочавидзны челядьыслы да вежис сёрнисö. Кадыс бергөдчис тулыслань. Ывлаыс ловзис, гөгөр ставыс сьыліс. Эз нимкодясь тайö тулысыслы сöмын Катя. Гашкө, и коліс аньлы кызкө водзсасыны, тышкасыны муслун пондаыс, гыжнас и пиньнас йирны, кутны верöссö, но Катя бура төдіс: көсийö кө мужичöй мунны, сійös нинөмөн он кут. Ань ёна-ёна поліс: кутас кө няргыны да тельгысыны, Данил дзикөдз мунас. А öні көть син водзад. Таысь, дерт, абу жö кокни.

Май Победа лунö тырис көкъямыс во налөн төдмасьомсянь, и Катя шуис пасйыштны тайö лунсö. Дасьтис пызан, гөгөр мичмөдіс-пелькөдіс, мед концерт бöрын пукуыштны семьяөн. Семьяөн? Ань гөгөрвоис: семьяыс налөн важөн нин абу. Эм ачыс кагукъясыскөд, и эм Данил. Но талун празник, и Антошка медводдзаысь висьталö кывбур клубса сцена вывсянь. Данил гортсыс некытчö эз мун. Асывнас сійö дыр сёрнитіс телепон пыр, дыркодь куритчис, сэсся пуксис телевизор водзö.

— Данил, а тэ он ветлы пиыдысь выступайтöмсö видзöдны?— юаліс Катя, көть водзвыв төдіс вочакывсö.

— Ог. Ветлы тэ, снимайтан да петкөдлан, а ме талун некытчö ог мун.

— Папа, шу меным, мед ме бура кывбурсö висьталі, шу.

— Ме төда, мый тэ медся бура да гораа лыддян кывбуртö.

Алина казяліс Антонлысь батыскөд пукалөмсö да тшөтш кавшасис-кайис пидзös вылас.

— А тэ, Алина, гора клопайт вокуды.

Мужичöй кутыштлис челядьсö да видзöдліс Катя вылö, казяліс гөтырыслысь доршасьом синвасö да кыскыштіс сійös киöдыс. Найö вель дыр пукалісны чöла.

Концерт муніс кыпыда. Антошка висьталіс кывбурсö зэв бура, и видзöдысьяс ёна ошкисны сійös. А бöрыннас семья пуксис гортса пызан сайö, да зэв гажаа луныс коліс. Данил вöлі дзик воддза кодыс, уна сёрнитіс, нюмъяліс, дурис челядькөд, а рытнас ачыс водтөдіс найös, лыддис мойдъяс. Катя пелькөдыштіс кухнясö, эштөдіс кыз уджсö, а сэсся матыстчис верös дорас да дзигөдіс сійös. Сöмын Катялы вöлі төдса, кызди бырис гажыс верössыс, сылөн сёрнисыс, мелі видзöдлассыс, кызди висис сьölöмыс тайö помтөм гажтөм төлысьяснас. Ань поліс аския лунсыс, и та вöсна оліс тайö шуда здукнас.

Лун-мөд кольөм бöрын Данил корис Катяös сёрнитыштны. Сійö дыр эз вермы панны сёрнисö, куритыштіс, а сэсся шуис:

— Кать, ме муна. Ме важөн нин көсийи, но думысь мыйкө век на виччыси. Тырмас тешитчыны и тіян вылын, и ас вылын.

Ань чайтіс, сьölöмыс дзик пыр сувтас, потас, жугалас. Сійö эз вермы шуны кыв ни джын, синваыс тюрөбөн лэччис чужөм кузяыс. Став вынсö чукөртөмөн юаліс:

— Коді сійö?

Данил кыскыштіс вомсыс куритчансö да пöльыштіс тшынсö.

— Лиза Лаптева, менам көзаяйкай.

Катя ылөссө тәдіс, кодкөд ветліс верөсыс, но өні ёна чуймис.

— Данил, висътав веськыда, а мый тэныд тані оз тырмы да оз кажитчы? Миян, видзөдөмпырысь, ставыс эм, асланым керка, мый сьөлөмыдлы колө, ставсө ньөбим, челядь, Ен ськөд, зөлөта ёкмьль кодьось, карта тыр скөт, керка гөгөрыд, майбыр, тырөма. Ачыд пөт, абу пасьтөм, ставыс дась, ачым абу юысь-ветлысь нывбаба, ов да ов сөмын.

— Кать, эн лыддьөдлы. Ме тәда, мый тэ абу шыбитана баба, но ме мудзи татшөм оломсьыс. Меным дышөдіс овны вывті бур да төлка семьяын. Гажтөм. Ме сета став нажөткасө тиянлы, а көсья дона машина, көсья шойчыны ветлыны. Тиянкөд таdzi он ов. Тэ вывті шань да бур, а ме мудзи тайө бурсьыс. Тэ весиг горөддыны ме ылө он лысьт. Лизакөд ме ставсө верма. Машина, курорт. Верма ськөд юыштны, ветлыны клубө. Ме көсья овны тырвийө. Отчыд олам му ылас, Катя.

— Сідзкө, тэныд колө юысь, гуляйтысь, кын сьөлөма гөтыр, коді быд здукө вермө дойдны мортөс чорыд кывйөн? Тэныд колө сьөм да озырлун? Но мун, ов аслад вөльнөй озыр оломнад, но тәд, мый тэнад мусаыдлөн куш ортсыыс мича, а пытшкөсыс дзик куш. И тэ аслад оломөн жугөдан асьтө и семьятө воштан, сисьман пытшкөссияньыд. Ми сы мында во олім өтлаын, но ме некор весиг думыштны эг кужлы, мый тэ татшөм. Збыль ылас ме ог эскы, мый тэ татшөм олом йылысь мөвпалан, тэ ышмин озырлунсьыс, но тэнад оломьд — ми, тэнад семьяыд. Коркө тэ тайөс гөгөрвоан, но вермас лоны сёр. Абу деньгаын шудыд, со, шудыд, син водзад. Ме кута кевмысьны, мед тэ водзджык ставсө гөгөрвоин, өд ме радейта тэнө, Данил, ми радейтам тэнө.

Синваыс кутіс пөдтыны аньөс. Катя муніс чукөртны верөсыслысь көлуйсө. Колис ещө челядьыслы гөгөрвоөдны папыслысь мунөмсө, и тайө вөлі медся сьөкыдыс.

Некор он тәд, кор да кызди вежсяс оломьд. Со и Катялөн шуда оломьыс өти здукөн помасис, сьөкыдлунгьяс воисны өти бөрся мөд. Мукөд пөраө сылы окота вөлі кольны ставсө, шыбитны, лэччысьны оломсьыс, но нывбаба пыр асьсө лөньөдіс, корсис вын овны водзө, восьлавны ылө лэптөм юрөн. Катя гөгөрвоис: сетчыны лөк оломлы — медся кокни, и та вөсна вермасис сьөкыдлунгьяскөд. Алина чорыда висьмис, и ань петіс больничнөй ылө. Сиктса войтыр вель унаысь, вөлом, ветлөмаөсь сиктса юрнуөдысь дорө да элясьмаөсь, лыддьысянін пө бара нин оз уджав. Лиза абу жө вунөдөма пуктыштны ассьыс пай.

— Валерий Семёнович, а гашкө, колө вежны татшөм лөкиник уджалысьсө? Кор окота лыддьысьны, сэки и игана библиотекаяс.

Валерий Семёнович медводз пыксьыштіс на, гөгөрвоис, мый Катялы өні оз кокниа овсьы, да мыйла Лизаыс мырсьө, но регыдья кадө бара воисны элясьысьяс. Сиктса юралысь кывкөрталіс: Катяөс збыль колө вежны.

Алина бурдөм бөрын ань көсийс петны удж ылас, но сійөс корисны сёрнитыштны сельсөветө.

— М-м-м, Катерина Ивановна, кызди и висътавны тиянлы? Ми шуим вештыны тиянөс удж ыввсьыныд.

Нывбаба нинөм эз гөгөрво.

— Кыдзи вештыны? Мыйла?

— Гөгөрвоаныд, тиян посни челядь, ті частө висянный, йөзыс элясьоны, лыддысянін пө век игана. Шойччыштөй неуна, а сэсса, код төдас, гашкө, и бөр на удж вылө босьтам.

— Аттьө тиянлы!— жугыла шуис Катя.— Аттьө, мый бурмө-дінныд олөмөс, меным өні и сідзи абу кокни, а ті...

Нывбаба чышкыштіс көтасьом син дорсө да петіс ывлаө. «Но вот и бур. И кыдзи овны водзө, кутшөм сьом вылө?»— юасис сійө ассьыс.

— Но нинөм, олам,— кыдзи позьө гораджыка шуис да мө-дөдчис библиотекалань.

Катялы вөлі зэв забеднө, өд сиктө локтөм бөрын сійө ас вынъясөн чукөртіс небөгъяс, аслас сьом вылө гижөдчис газет-журналъяс вылө, пуктіс уна вын, мед сиктсалөн вөлі асланыс лыддысянін. А өні сійөс тойыштісны.

Библиотекаын пызан вылысь шыльө-мыльө чукөртөм бөрын Катя ышловзөмөн пуксис улөс вылө да копыртіс юрсө.

— Видза оланныд, Катя. Талун сёрминныд удж вылад? Видзөда, восьтінныд, мися, пыравла газет босьта лыддыны.

— Видза оланныд, Анна Петровна! Ме талунсянь ог уджав, менө вештісны удж вылысь.

— Кыдзи, Катенька? Коді вештіс?

— Йөзыс да Валерий Семёнович. Сиктсаяс лябсьөмаось ме-нам тшөкыда уджавтөмысь, сөмын өні казялөмаось. Гашкө, Данил кө эз мун, нинөм эз и шуны-а? Öні көсийоны менө дзикөдз вөйтны.

Анна Петровна чөв олыштіс, а сэсса зэв кузя нюжөдөмөн шуис:

— А-а-а, со мый вөлөма. Лизалөн тайө уджыс.

Катялөн воши кыв-ворыс.

— Мый нө сылы Данылыс этша на лои, колө и менө пикө воштыны и челядьсө?

— Эн шогсьы, ставыс лоө бур. А Данылыд тэнад дзикөдз ве-жөрсө воштөма, мөдысь гөгөрвоас, но сёр лоө. Ме зськө некор эг шу, мый Данил татшөм. Видзөдөмпырысь, зэв шань да төлка морт, а со кыдзи вөлөма: озырлун вылө ыштөма.

— Да. Но ладнө, колө нуны ключсө сельсөветө, а сэсса бура мөвпыштыны, кыдзи овны водзө.

Сёр рытнас нин Катялөн гортас триньөбтіс телепон.

— Алло!— шыасис сійө.

— Алло, но кыдзи овсьө уджтөгыд?— Катя пыр и төдіс Лизалысь гөлөссө.

— Бура овсьө. Аттьө тэныд!

— Ме важөн нин көсий тэө босьтчыны, мед туй вылын эн сулав, но пока Данил оліс тэкөд, эг лысьт ёна сюсьявнысө. А өні Данил менам, и ме сійөс некодлы ог сет. Челядьыд мед оз жө усьласьны сы вылө, миян эм асламым кага — Петюк, тэнад челядьыд сылы оз ковны. Мый нө нинөм он шу? Данылыд ді-нам жө пукалө, чолөм тэныд ыстө. Алло, мый, кывтө ньылыштін? Алло, но пока, бура ов.

Катя дыр на кутіс трубкасө пель бокас да кыліс Лизалысь гораа серавлөмсө.

Гожомыс кутіс кольны. Катялөн неуна чукортыштөм сьомыс кутіс бырны. Данилсянь некутшөм отсөг эз вөв, быттьо сійо и збыль вунөдөма ныв-пи йывсьыс. Матыстчис школао мунан кад, и Антонлы коліс вель на унатор ньобны, а сьомыс өдва тырмыштіс сейны-юны. Бур, воис уна град выв пуктас, и позис мыйсюрө заптыны төв кезлө, тшак-вотөсөн вөрыс эз жө обидит.

Лиза некызди эз лэдзчысь Катяос увтыртөмысь, вузасьысь-яслы мынтысьтөг, уджйөзөн, немтор эз тшөкты сетны сылы. И аньлы ковмис ветлөдлыны вөрө, мед вотыштны да нажөвытштыны сьом, челядысь кольччывлісны өтнаныс. Велалісны нин.

Лизалөн пиыс — Петя — школао пырысь жө вөлі, и Катя өна майшасис, ладмасны-ө найө Антоныскөд. Од тшөкыда унатор на гөгөрвотөм озыр челядь өдортлісны гөльджыкъясөс. Нывбабалы зэв окота вөлі төдны, локтас-ө Данил сентябр медводдза лунө школао. Катя пыр на лукйысис ас пиас, көсийс гөгөрвоны, мыйла налөн торксис семьякост оломыс. Мөвпаліс дыр, корсис мыжаөс, но нинөм эз гөгөрво. Вөрысь воөм бөрын Катя суис бөрдысь Антонөс. Сійо пырысьтөм-пыр матыстчис пи дорас, дзигөдіс да юаліс:

— Мый нө сьолөмшөркөд лои?

Бөрдөмысла Антон первойсө нинөм шуны эз вермы, а сэсся нурбыльтіс:

— Мамө, а збыль, мый менам школао пыригкежлө весиг өти тетрадь ни ручка абу? Школао ме муна дөмаса гачөн да розя дөрөмөн?

— Вот мыйысь тэ бөрдан?! Коді нө тэныд татшөмторсө висьталіс?

— Петя Лаптев. А ещө сійо тэнө да Алинаөс зэв мисьтөм кывйөн нимтіс, а ещө, мый ми гөльөсь и регыд тшыгла кулам.

— Гөгөрвоана. Но тэ эн шогсьы, Петяыд абу шань, сійөн и нимтысьө. Тэ сыысь эн пов, эн сетчы. Тышкасьны, дерт, оз ков, но и обидитны асьтө эн жө лэдз. Юртө вылө лэпты и мун, эн кывзы пинясьөмсө, мед броткө өтнасөн. Кагук, мамыс ставсө вөча, мед тіян ставыс вөлі, и тшыгла ми некор ог кулөй, эн пов. А школаад пыригкежлө тэнад ставыс дась. Лок, петкөдла.

Катя перйис шкапысь ыджыдкодь ящик, сэтысь — тетрадьяс, ручкаяс, кутшөмсюрө небөгьяс.

— Аддзан, Антошка, тэнад ставыс эм. А ещө тэнад эм мича сьөд костюм, көм, еджыд дөрөм да бабочка, спортивной костюм да кроссовки. Эн кывзы некодөс.

— Мамө, ме сэсся Петяыдлы некор ог сетчы!

Зонка сёрнитіс верстыө морт моз, и Катялөн ёкмуніс сьолөмыс, чужис Данил вылө лөглун, өд сы вөсна сюралө и челядысьлы.

Рытланьыс ань мөдөдчис Лиза дорө гортас өлөдыштны Петяос вывтіасьөмысь. Лиза дзизгысь ном моз шыасис вөсньыдик мисьтөм гөлөснас:

— Мый нин ковмис тэныд ме дорысь? Гашкө, милөстыня корны воин?

Катя повтөг воча крапкис:

— Ме абу тэ кодь, телепон пыр пинясьны мода абу, бурджык синмад шуны, и сьолөмыдлы кокныдджык. Висьтав пиыдлы, мед омөльджыка кывнас шыбласьө. Менам челядьөй абу

мыжаось, нинөмөн абу лёкджыкось тэнад дорысь. Асьныд понъ-яс моз йөзсö увтанныд да ещö и питö на велөдöмныд.

— Горт шөрөдз локтан пинясьны, омöлик морт! Эн скöрмөд менö, овнытö оз любö ло,— чипсис Лиза.

— А тэ ставсö нин вöчин, мед олөмöй лёкиник лои. Уджöс воштi, верöсöс. Но ме ог лябсьы. Тэнад ставыс эм, ов да ним-кодясь, а челядьöс менсьым эн вөрөд.

— Мун син водзысь, ни тэ, ни тэнад нищöй челядьыд меным оз ковны.

Катя көсйис нин мунны, но содтис.

— Мед кө ми тэысь гөльджыкось, сьölөмным сөстөмджык, а челядьöй шаньджыкось.

Катя пегис керкаысь. Öдзöс сайын сулалис Данил. Ань видзöддiс верöс вылас да лöня шуис:

— Ме некор эг мөвпыштлы, мый тэ верман лöня кывзыны, кыдзи омöльтöны тэнсьыд челядьтö. Трус тэ, Данил!

Катя восьлалис гортланыс, сьölөм вылас лои кокныдджык и челядь вöснаыс спокойджык. Данилöс аддзывлöмыс гөгөрвоöдiс: ставыс помасьöма, радейтчöмысь нинөм абу кольöма. Абу тай и дыр праквартны муслунтö, абу дыр.

Сентябрь медводдза лунö Антон мунис школаö. Велöдысьыс, Клавдия Васильевна, олöма нин ань, зэв бура паныдалис ичöt велөдчысьясöс да налысь бать-мамсö. Данил вöли жö школаын, бергалис Петя дорын и дзик веськодя видзöдiс аслас пи былö. Антон велалис нин батыслөн көдзыдлун дорö, и та вöсна эз вешйыв мамыс дорысь. А нöшта зонка лöсьöдiс аслыс ёртöс — дас öтиöд классын велөдчысь Кириллос. Зонмös шензьöдiс Антонлөн сёрниыс, унатор нин тöдöмыс да гөгөрвоöмыс. Найö сёрнитчисны паныдасьлыны рытнас да пукалыштны компьютер водзын. Лунтыр зонка висьтавлис мамыслы велöдысь да класс йылысь, ошйысис выль ёртөн. Выль велөдчан лун кезлö тетрадъ-небөг дасьтöм бöрын Антон ворсыштис Алинакөд, а сэсся ылалис Кирилкөд компьютерөн. Рытнас, кухня вылын чай юигөн, зонка дугдывтөг мыйкө висьталис Кириллы, а Алина чуймалөмөн кывзис найös. Недыр мысти нин пуксис Кириллы пидзöс вылас. Катя öлөдiс нывкасö, но зон шуис: «Мед пукалö, меным абу сьöкыд». Ань казялис, кыдзи медводдза лунсяныс челядьöс кыскис Кирилл дорö, казтыштис Данилос. Буракö, челядьлы эз тырмы батыс. Антон да Алина ворсiсны, видзöдiсны мультикъяс, гораа серавлисны. Налысь шуда серамсö Катя важөнкодъ нин эз кывлы, и сылы лои зэв долыд. Öкмысöд часын Кирилл мөдöдчис гортас.

— Катя, позьö тадзи тiян дорö шыасьны?

— Позьö, ме öд абу жö на сэтшöм пöрысь.

— Менам кадсьыс вошсьöма, некор эг чайтлы, мый челядькөд татшöм гажа овлö. Ме найös зэв ёна радейта, но ичöt ёртъясыс менам некор на эз вöвны.

— Да, челядькөд гажтöм оз босьт. Водзлань воывлы.

Антон да Алина колльöдiсны Кириллос, а сэсся бара кутiсны ворсны да серавны. Вöли нин водан кад, но Катя эз торк налысь гажсö. Код тöдас кор сэсся сюрлас налы гажöдчынысö.

Арыс матыстчис помлань. Тшак-вотöсөн чукөртöм сьом кутис бырны, колiс корсьны нажötка. Даниллөн татшöм могъяс эз

вöвны, сійö ветлöдлiс дона машина вылын, тшöкыда петавлiс клубö гажа юрөн. Лиза пöртiс олöмö сылысь став кöсйöмсö, сетiс вöля овны. А Данил вунöддывлiс сы йылысь да ылавлiс томиник нывъяс былö. Лиза неуна öвсьыштiс пурны Катяöс, но сылы сюралiс Кирилл понда. Сиктад сёрниыд öдйö паськалö: аньöс мыждiсны Кириллкöд мусукасьöмысь. Некод эз эскы, мый зон воывлö сöмын челядь дорö. Кирилл кывлiс жö татшöм сёрнисö, весиг школаын сы вылын серавлiсны: «Мый нö томджык ныв эз сюр, старука дорö котралан?» Зон пыдди эз пукты тайö кывъяссö да содтывлiс: «Öти-кö, Катя кодь шань да мича нывбабасö колö на корсьны, мöд-кö, ме ачым тöда, кор да код дорö ветлöддыны». Мамыс кывлiс унатор жö, но эз эскы. А коркö юалiс жö пиыслысь:

— Кирилл, а збыль былö кö, тэ эськö Катя дорö или челядь дорас ветлöдлан?

Зон дöзмискодь:

— Тэ, сiдзкö, эскан жö мян йылысь лэптöм сёрниыслы? Мамö, ме збыль ёртася Антонкöд да Алинакöд. Менам бырö наысь гажöй, найö менö радейтöны.

— А тэ он пов, мый найö тэнö баты туйö пуктöны, ичötöсь на öд?

— Челядь кöть и ичötöсь, бура тöдöны, кодi налөн батыс. Менö найö ёртөн лыддьöны. Катялы ме, дерт, мыйöн верма, отсала жö. Аддза öд, кутшöм сьöкыда сійö олö, кызди шогсьö удж абутöм вöсна, кытысь вермö, эмсьыс и абусьыс корсьö нажöтка, мед челядьсö вердны да пасьтöдны, но ме некор на эг кывлы ни öти элясян кыв. И ог гөгөрво, мыйла сиктсаяс сійöс öтдортöны. Йöз сөрöмыс меным дзик веськодь.

— Кируш, а тэ ачыд казялiн, кызди öзйöны синъясыд Катя йылысь висьталiгөн? Пиук, ноко, видзöдлы ме былö. Любитчин?

— Мамö, тэ мый?

Кирилл пасьтасис и петiс керкаысь. Микит Машö ставсö гөгөрвоис.

Катя лэччывлiс районö да пуктiс юксöм йылысь шыöдчöм. Öти сайын пыравлiс уджөн могмöдан шöринö. Уджыс сылы эз сюр, но висьталiсны, поэбö пö уджавны ас вылад.

— Екатерина Ивановна, тi кужанныд мыйкö киөн вöчны, эм тiян кутшöмкö радейтана удж?

— Коркö важөн ме велöдчылi кысьыны, но ог тöд, кужа ог нин мыйкö.

— Но вот. Босьтчöй кысьыны, чукöртыштанныд мыйсюрö, а сэсся районö воланныд, вузавланныд.

— Тайö, дерт, бур. Сöмын кужа-ö ме?

— Öтчыд кö велалiнныд, ставсö кужанныд. Ас кыöм носки-кепысьыд век инасяс, эн шогсьöй.

— Аттьö тiянлы, чуйдöдöмсьыныд,— долыдмис нывбаба.

— Нинöмысь. Быд бурсö тiянлы, мед ставыс артмас.

Катя быттö бордъясис. Неуна польштiс на мытшöдъясысь, но сьölöмнас кылiс: ставыс лоö бур. Пыравлiс лавкаö да ньöбис мича рöма вель уна шöрт, емъяс да крючок, кысьöм серти небöг. Колiс мыйсюрö уськöдны вежöрас. Уна во нин öд колiс. Челядь виччысисны мамсö гортас. Антошка пырысьтöм-пыр ко-

төртис мамыслы паныд да ошйысис, талун пö босьтi быдса нель «вит», кык «витыс» физкультураыс.

— Шань пиук, петкөдлы дневниктö мамыслы. А Алина мыйöн ошйысян?

— А ми талун мультикъяс видзөдiм, а ещö миян вöли сьылан урок, Виль во кезлö сьыланкывъяс велөдiм.

— Шаньöс, сьөлөмшөръяс тi менам.

Рытнас Катя босьтис киас ем да мича шөртъяс, уськөдiс вежөрас кутшөмсюрö серъяс и босьтчис кысьыны. Абу на и вунöма нинöм, чуньясыс сiдзи и вöрисны, да час-мөдөн петiс зэв мичаа серлөдлөм кепысь.

Со тадзи и кутiс кольны Катялөн олөм-вылөмыс. Керка-карта, челядь да радейтана удж. Сиктсаяс тшөкыда корлiсны кыны шоныд кепысь либö носки, а том йөз — мода серти кы-öм шапкаяс да ковтаяс. Уджыс вöли тырмымөн. Ань эз донсьөд-чы, но сьөмөн лои кокныдджык. Верöсыскөд юксөм бöрын сийö эз корсь алиментъяс.

— Меным тэсянь нинöм оз ков. Прöщайт.

Тайö кывъясыс ёна вөрзөдiсны Даниллысь сьөлөмсö.

— Регыд аддзысьлам, видзөдлам, мый сэки кутан вись-тавны,— мужичöй вöчис лөк чужөм да скöрысь зэвтлiс кабырсö.

Воыс катовтчис помлань. Катяöс сийö унаторийö велөдiс. Вöли сьöкыд, мукөд пöраас сэтшөма жмитлiс — овнысö выныс эз вöv. Но ставыс ладмис, ас вынъясөн, бурö эскөмөн. Данилöс воштöмысь некутшөм дой эз коль, весиг челядь эз казътывны батьсö, вывтi ёна мөрччөма налы мужичöйлөн веськодлуныс. Сиктсаяс пыдди пуктiсны аньöс. Сьöкыдлунъяс вылө видзөдтөг сийö колис шань сьөлөмаөн да вежавидзысьөн.

Вильвоасьны Катя эз көсий. Челядьыс луннас гажөдчисны, а войнас сылы пукавны некодкөд. Но рытнас на дорö воис Көдзыд пöль. Челядь висьталiсны сылы кывбуръяс, сьылiсны, и налы вичмисны козинъяс.

— Антошка, Алина, аттьö, мөд во ме тiян дорö бара на вола, а öнi менö виччысьöны мукөд челядь. Шаня олöй, кывзысьöй мамыдлысь.

— Тi олыштöй, а ме кольöдышта пöльсö ывлаөдз,— шыасис Катя.

— Кать, а челядьыд, тыдалö, нинöм эз гөгөрвоны...

— Аттьö тэныд, Кирилл,— нюмдiс ань.— Ме эг чайт, мый таво найöс чолөмаласны. Сьөмсö козинъяссыд сета, аттьö тэныд, бур морт.

— Кать, тэ мый, кутшөм сьөм? Ме став сьөлөмсянь, ме радейта тэнсьыд челядтьö.

— Кирилл, ме тöда, но сьөмсö бергöда, тэныд öд сийö оз жö енэжсянныс киссьы.

— Ме ог босьт, эн дөзмөд менö.

— Но всё, эн скöрав. Час ме пыравла керкаö, виччысьлы!— здук мысти нин Катя мыччис зонлы козин.— Тайö тэныд. Аттьö, он вунөд миян йылысь. Став бурсö, лöсьыда колявны тайö праздниксö.

Кирилл чöла кывзiс.

— Уф, кымын мича кыв шуин, весиг пöсялi. И тэныд бура колявны Виль восö.

Микит Машо виччысис писо гортас. Найо сидз жо волины кыкөнөсь, и нывбаба вөзйис Кириллы корны ёртъяссө выльвоасьны.

— Пиук, кор Ивановъяссө мянө, отлаын гажаджык.

— Мамө, збыль позьо?— нюмдіс Кирилл.

— Позьө. Налы од гажтом жо, мун кор.

Микит Машо гөгөрвоис пиыслысь сёлөм пессьомсө. Зон весиг ёртъясыскөд эз аддзысьлы, найо сералисны Катя вылын да. Машо эз лёкодчы: мед радейто, но примитас-ө Кириллос Катя, вермас-ө том зон овны кык челядя семьяын? А гашкө, нинөм на костын абу?

На костын и збыль нинөм эз вөв. Катя весиг мөвпыштны та йылысь эз куж, а Кирилл чөв оліс. Аньлы вөлі матө комын нин, а зонлы сөмын дас сизим арөс. Но Катя пыр тшөкыдджыка мөвпаліс зон йылысь, пыр ёнджыка велаліс сы дорө.

Выль воис колис зэв гажаа. Микит Машо да Катя дугдывтөг сёрнитісны, быттьө сө вося төдсаяс, челядь узисны, а Кирилл пукаліс телевизор водзын. Асъядорыс нин Кирилл да Катя петісны ывлаө. Вөлі югыд. Сиктса клубын юргис музыка, кылісны гажа гөлөсьяс. Найо гуляйтісны чөла, быдөн мөвпаліс мыйкө ассьыс, чөв-лөньсө торклісны сөмын ветлысь-мунысьлөн чолөмалөмъясыс. Клуб игнасьом бөрын налы паныд веськалісны гажөдчысь том йөз, на пөвстын волины Кириллкөд өти классын велөдчысьяс.

— А тэ мыйла эн лок выльвоасьнысө? Ми сэтшөма гажөдчим! Мый, гортад мамыдкөд пукалін?

— Меным и гортын эз вөв гажтом.

— А клубас мый эн воы? А-а-а, тэнад пөдругаыдлөн танцы вылө ветлан кадыс помасьөма нин,— шмонитісны зонъяс.— Да лок, мунам, юыштам, гажөдчыштам. Кир, лок!— зонъяс кыкисны Кириллос кидөдыс.

— Лок, Кирюша, ме од мичаджык и томджык тэнад старукаысь,— шыасис нывъяс пиысь өти.— Ме кө абу сёлөм сертиыд, Юляыд сэні жо лөө.

— Мунөй, ме ог көсйы,— пыксис Кирилл.

— Но и кольчы аслад старукакөд.

Катя сюся восьлаліс гортланьыс. И кыдзи сійө, кык челядя нывбаба, вермис ылавны дас сизим арөса кага вылө? «Йөй, йөй баба, мый тэ вөчан?»

— Катя, сувтлы, эн скөрав, эн кывзы налысь сөрөмсө.

— Найо збыль висьталөны. Мун на дорө, тэныд сэні колө лоны, а не тані. Ми вөлім ёртъясөн, ёртъясөн и колям. Тадзи кыкөн йөз водзө петны эз позь, регыд ме понда став ёрттө воштан и Юлятө.

— Юля велөдчө мекөд өти классын, а ёртъяс менө радейтоны сөмын бура велөдчөмысь.

— Но вот и ставыс. Выль воөн, ме муна гортө.

— Катя!— Кирилл көсйис на мыйкө шуны, но лөнис.— Бур вой.

Катялөн олөмын нинөм эз вежсьы. Лунъясыс котөртісны водзө. Керка-карта, челядь, радейтана удж. Антон велөдчис сөмын «вит» вылө, Алинаөс садйын ошкисны, но ань эз вөв тырвийө шуда. Сылөн сёлөмын оліс муслун, но радейтны Кириллос эз

позь. Катя эз кӱсйы, медым сы вӱсна омӱльтісны зонмӱс. Аслыс ӱна нин сюраліс.

Даниллӱн да Лизалӱн олӱмыс эз жӱ ладмы. Озырлун ылӱ ышмӱм мужичӱй эз вермы овны мустӱммӱм нывбабакӱд. Гулайтӱм да юӱм эз жӱ кокнӱдны сӱолӱмсӱ, сійӱ пыр тшӱкыджыка матыстчывліс челядь дорас, но Антон да Алина сӱкӱд ӱна эз варовитны. Данил мыжаліс Катяӱс да локтіс гортӱдзыс.

— Кать, тэ мый, весиг челядьтӱ велӱдін ме ылӱ лӱгавны?

— Бур рыт, Данил. А тэ он чайт, мый ачыд мыжа челядьтӱ воштӱмысь? Тэ пуктін став вынтӱ, мед найӱ тэысь ӱдтортчисны. Лизукуд да Петя, дерт, отсалісны.

— А Кириллыд эз отсав?

— Кирил збыль отсаліс. Челядьӱс жуглясьӱмысь мездіс.

— А тэныд? Кӱдзыд вольпасьтӱ шонтіс?

— Веськыда кӱ шуны, ме эськӱ радпырысь лэдзи Кириллӱс вольпасьӱс шонтыны, но абу менлы ылӱ тайӱ шань зонмыс вӱльнӱй светас чужӱма.

— А тэныд жаль?

— Да, Данил.

— А ме кӱ бӱр локта, примитан?

— Тэӱ?— Катя серӱктіс.— Тэӱ, Данил, важӱн нин вунӱді, ставыс помасис, кусі.

— Тэ вунӱдін, но челядьлы ӱд ме кола?

— Ог тӱд. Челядь дорӱ воывлы, но ӱд и найӱ тэӱ воддза моз оз нин виччысьны.

— Мый, дзикӱдз менӱ ӱдтортан? Челядьыс менам, кӱсья кӱ, верма мырддыны.

— Кутшӱм нӱ тэ мырддысь? Кӱні тэ вӱлін, кор челядьӱс саяӱ да школаӱ мӱдӱдӱм могысь ме шойччытӱг котралі вӱрӱ, кор синвасорӱн корсьыси сӱом, мед челядьыд эз тшыгъявны, мыйта вын пукті, мед найӱ эз торъявны мукӱдысь. А Алиналӱн висигӱн кӱні тэ вӱлін?

— Ме уджалі, эг эшты.

— Да, тэ уджалін, ме тӱда. Юин, гартчин Лиза гӱгӱр, сӱом пычкин. Журъялін дона машина ылын, ветлӱдлін клубӱ том нывъяскӱд. А ӱні, Данил, мун татысь.

— Ме ог гӱгӱрво, тэ мый кыпӱдчан? Коді тэ сэтшӱмысь?— мужичӱйлӱн гӱлӱсыс ӱна гораммис.

— Мун, мун, Криста ради, челядьсӱ повзьӱдан!— Катя йӱткыштіс сійӱс ӱдзӱсланьыс.

— Тэ! Тэ вешйы, ме верма тані овны, мыйта кӱсья, тайӱ керкаыс менам тшӱтш,— Данил пырис кухняӱ.— Мун ачыд, а ме кольчча.

— Тэӱ тані абу нин гижӱдӱма, тэнад эм горт, эм семья, мун на дорӱ.

— Мый? Тэ менӱ куысь эн петкӱд!

— Эн горзы, шуа, челядьыс узьӱны,— ань кватитіс мужичӱйӱс сойбордйӱдыс, но Данил йӱткыштіс Катяӱс, и мӱдыс чорыда швачкысис джоджӱ. Катя кыдзкӱ-мыйкӱ чеччис, кватитіс телепон да звӱнитіс:

— Алло, милиция...

Скӱрмӱм мужичӱй швачкис телепонсӱ джоджӱ да вартіс аньлы бан бокас. Горзӱм шы улӱ палялісны челядь. Катя кыліс

Алиналысь бөрдөмсө. Антон котөртис мамыс дорө да сувтис батысылы паныд.

— Мун татысь!— горөдіс зонка.

Данил дзикөдз лёкмис да йөткыштис писө:

— Ак тэ, зырымбедь, батыд былө?

— Эн вөрзбөд челядсьө!— горөдіс Катя. Данил жмитис сійөс стен дорас да шашаритчис голяас.

Антон көмасис да котөрөн петис ывлаө отсөгла. Мужичөй лёкысь нөйтис аньөс, эз вермы өвсьыны. Недыр мысти локтисны Антон да Кирилл. Зон кыскыштис Данилөс, найө петисны ывлаө. Катя мыськис чужөмсө да бурөдіс сыркьялөмөн бөрдысь Али-наөс. Антон дзиглаліс найөс.

— Аттьө, пиук.

— Нинөмысь, мамук, ме өд көсйыси тиянөс век дорйыны. Не кө Кирилл, ме эськө нинөм эг вермы вөчны.

Челядлөн водөм бөрын Катя петис Кирилл дорө.

— И тэныд сюралөма. Пуксьыв, челяд дорө ещө пыравла, а сэсся тэкөд сёрнитам.

Челяд дыр эз лэдзны мамсө. Алина поліс кольччыны өтнасөн, батьөй пө бара локтас да кутас тышкасьны.

— Алиночка, эн пов, Антоныд орччөн. Сійө мян аддзан ку-тшөм сюсь. Некод сэсся оз лок. Бура узьөй, сьөлөмшөръяс.

— Мамө, бур вой.

Кирилл пукаліс диван вылын да видзөдаліс фотояс. Катя петкөдіс аптечка.

— И бара на тэ менө дорйин. Аттьө!— шуис ань.

Зон пуктис фотояссө да инмөдчис Катялы чужөмас.

— Тэныд бура жө веськалөма. Син дорыд пыктөма, вом дорыд потөма.

— Тэнад чужөмыд абу жө мича. Мамыдлы мый кутан вись-тавыны?

— А сійө гөгөрвоас, Антон өд мамө дырйи ставсө висьталіс.

— Аттьө, Кирилл, котөрт гортад, аски школаад сөрман.

— Катя, эн вөтлы менө. Позьө, ме кольчча?

Ань көсйис вочавидзны «позьө». Выныс эз вөв вөтлыны мусмөм зонмөс. Но век жө шуис:

— Кирилл, мун гортад. Мун, и ставыс.

Кирилл чеччис да матыстчис өдзөс дорө.

— Öні кө ме пета, сэсся некор ог пыр тайө өдзөсөдыс. Ме мудзи, ме абу нин челяд, Катя. Гөгөрвоан?

Аньлөн ёкмуні сьөлөмыс. «Кольччы, эн мун, эн сетчы, кольччы, и ставыс»,— бергаліс юрас.

— Мун, Кирилл, ме шуи.

Клопнитис өдзөс, зон муніс. Катя колис аслас сьөлөм дойкөд.

Кирилл помаліс школа, сдайталіс экзаменъяс. Антошка ву-джис мөд классө. Катяөс бөр корисны удж вылас. Валерий Семёнович висьталіс, библиотека пө тэтөг лои шогмытөмөн, лыддысьысь чиніс. И ань көсйысис уджавны. Данил оліс Ли-закөд. Сідзи, ылөсас. Тулыснас мужичөй ветліс Гөрд саридз дорө шойччыны, гождөмнас вежис машинасө. Лиза век на лөгаліс Катя былө.

— Ме өд төдә, Данил ыло век на синтө югйөдлан, тэ дорө котралө, вошласьө тай тшөкыда-а.

— Лиза, тэнад мужичөйыд меным оз ков! Сийө тэнад, юр вывсянныс кок улөдзис. Меным сытөг төдан кутшөм бура овсьө!

— Бура, дерт, дас сизим арөса мусукнад. Абу на йөй вө-
лөмыд.

— А гашкө, тэнад Кирилл ыло нин вежыд петө?

— Гашкө, и петө. Тэныд нө мый, сьөлөмыд висьө? Сийө тэ-
ныд оз нин сюр. Арнас пө армияө мунө, көсийө сэтчө кольч-
чыны, а сэсся Юлясө аскөдыс нуны.

— Он жө вермы тэ суклясьтөгыс овны.

— Ме верма, а Данилсө тэ эн вөрөд, сийө менам.

«Данилыд важөн нин абу тэнад, сөмын тэ тайөс он гөгөрво»,—
мөвпыштис Катя, но нинөм эз шу.

Арнас Кириллөс босьтисны армияө. Луннас зон аддзөдчывлис
Алинакөд да Антонкөд.

— Но мый, дона ёртъясөй, ковмас миянлы янсөдчывны.

— А тэ дыр кежлө мунан?— юасис Алина.

— Ме локта, кор тэ кутан котравны школаө.

— А кор сийө лоө?

— Регыд, Алиночка. Ме кута виччысьны тиянсянь письмө.
Гижанныд?

— А ме гижсьынысө ог на куж.

— Антон меным гижас, а тэ серпасалан.

— Но, ме аски жө и серпасала.

Антонлөн петис серамыс.

— Тэ эн тэрмась, удитан на. Но сэсся гөнитөй гортаныд,
мамтө видзөй, сийө тиян зэв шань.

Алина да Антон рытывбыд жуглясисны.

— Мамө, а миян кутас гажным бырны Кириллысь.

«Төдинныд кө эськө, кыдзи менам бырас гажөй»,— мөвпыштис
ань да ышловзис.

Зонмөс колльөдисны зэв бура, а Микит Машө да Юля юр-
сиктөдз на ветлисны. Кирилл эз пыравлы Катя дорө, и ань ёна
жуглясис, но өд таын ачыс вөлі мыжа.

Коми муө бара воис төв, турөбалысь, көдзыд, а Катялөн
сьөлөмын дзоридзалис тулыс: ань кутис киас Кириллысь пись-
мөсө.

«Чолөм, Катюш!

*Ме дыр көсийи, и вошти уна-уна каг. Вошти ылөсас. Ме ва-
жөн нин көсийи висьтавын тэныд. Ме тэнө рагейта, Катюш,
рагейта. Ме локта, и ми лоам өтлаын, тэ менө сэсся он вөтлы.
Пөся окала. Кирилл».*

— А ме ог кут виччысьны тэнсьыд локтөмтө, ми регыд ад-
дзысам,— шуис Катя, пырис керкаас да кутис мөдөдчыны туйө.



Бобувъяс

мойд

Онялан шоныд поводдялы радлісны ставон, торйон нин гутгаг. Пыр на мичаммисны дзоридзьяс, а на гөгөр муыввса посни олысьяс нокисны ассьыныс удж.

Ќоти катшасин вылын оліс еджыд Бобув. Неылын сёльгис векныддик ютор, а ю веськыдвылас виж лентаон куйліс лыа. Асывнас, кор катшасин заводитліс нюжмасьны да веськөдлыны бордъяссө, Бобув палявліс. Сэсся ю дорын ыркыдик ваторйон мыськыліс еджыд бордъяссө, чужөмсө да мөдөдчыліс корсьны турун пөвстысь ёртъяссө. Сылон медся дона да бур ёртон вөліс Поли Бобө — сьод чутъяса гөрд мышкуа енгаг. Ас кодь бобувъяскөд ворсны Бобув эз радейт.

— Накөд сөмын лэбав лунтыръясөн.

Поли Бобө талун эз тыдав аслас керка — кыз кока турун — дорын. Бобув чукөстіс:

— Поли Бобө! Поли Боо-бөө!

Но енгаг эз шыөдчы. Кыськө петіс пөрысь Черань баб да шуис:

— Эн тані горштө косявлы, Поли Бобөяс талун мөдөдчисны ылө, мөд видз ылө.

Бобув гажтөма шевкнитіс вөсни бордъяснас да лэбис юлань.

Тані кадыс өдйөджык кольө. Ваюсь тьөтыс со сэні отарө-мөдарө лэбалө.

— Видза олан, Ваюсь тьөт!

— О! Бобук, тэ тай вөлөмыд... Важон нин эг аддзыв.

— Да ме Поли Бобөкөд ворсі лун-лун, а талун мунөма гөсьти,— гажтөма норасис Бобув.

— Но? Эн гажтөмав, локтас регыд. А пока ме тэныд удж сета. Отсыштан?

— Да, радпырысь!

Ваюсь петкөдліс лыа вылын куйлысь дзоридз сыръяс ылө. Кутшөмыс сэні сөмын эз вөв: гөрд, лөзов, вижов, еджыд!..

— Ќони торйөдлы рөмъяс серти да пысавлы тайө көв йылас,— гөгөрвоөдіс стрөг гөлөса тьөт ичөтлы.

Ваюсь тьөт лэбис водзө мукөд уджъяссө эштөдны. А Бобув регыд мудзис да пуксис шойччыштны. Ю веркөсыс кажитчис Бобувлы сэтшөм шыльөдөн да ловтөмөн, быттьө ваыс оз кывт, а сулалө — кынмөма. Но ва веркөс лөньлунсө корсюрө торклісны кывтысь пу коръяс.

И со, өти кольквиж кор самасис берегдорса эжөрө. А кор вылас кодкө куйліс, ловтөм, буракө. Бобув видзөдліс гөгөр — некод оз тыдав. Босьтіс бедьтор да ньөжйө кыскис корсө ас-

ланьыс. Вермис. Куйлысьыс гусьоник ымөстис. Ловъя... Лыа вылын куйліс Бобув кодъ жö пашкыр бордъяса лов. Но сійö эз вöв еджыд: бордъяс вылас тыдалісны гөрдов да вижов рöма визьяс.

— Эй, тэ коді?— гусьон юалис Бобув.

Но мöдыс эз шыась. Мыйкö ськöд лоöма, синсö оз восьты. Бобувлы лои вевттьыны сійöс дзоридз сыръясөн да лэбны от-сöгла Маля пöч дорö. Сійö пыр гортас овлö, масö видзö.

— Маля пöч, Маля пöч!— кашкөмөн тотшкөдчис сылөн позійö Бобув.

— Мый тэкöд лоис, Бобö? Повзин кодыськö?— юасис дзиз-гысь гөлөснас ма гудралысь Маля пöч.

— Локтöй ю дорö ветламöй. Сэні висьысь эм, колö отсавны.

— Коді нö? Лок петкөдлы!

Воисны ю дорö, да Маля пöч пыр жö босьтчис малавны куй-лысьöс.

— Тайö бобöйс дойдöма бордсö. Нöшта и кынмöма. Колö нуны гортö. Отсышт — лэбöдам миянö.

Пöчö водтöдіс тöдтöм на Бобувлы лолöс вольпасьö да мавтіс мыйöнкö. Сэсся вевтчис да шуис:

— Тэ, Бобув, эн шогсьы. Бурдöдам выль ёрттö. Öні мун вор-сышт, а бөрнас пыравлы.

— Маля пöч, а кытысь сійö да коді?— гусьоник юалис Бобув.

— Но, он тöд? Шоныд муысь татчö сюрöма. Тэ рöдысь сійö, сöмын мöд рöма.

Бобув бөр лэбис юлань. Сэні виччысьліс Ваюсь тьötсö да ставсö висьталіс сылы.

— Зэв буртор вöчин,— ошкыштіс Ваюсь.— Маля пöч сув-тöдас кок йылас сійöс, да волöй öтлаын, тöдмöдан. Аддзысь-лытöдз!

Бобув дыр на думайтіс выль рöдвуж йывсьыс. Кытысь да кутшöм сылөн нимыс? Кыдзи татчö сюрис? А сэсся чукөртіс посни еджыд дзоридзьяс да лэбис Маля пöч ордö.

— Мый, Маля пöч, вöчанньд?

— Пукалам со. Садьмис чойыд да. Тэкöд көсйö тöдмасьны.

Бобув весиг повзьыштіс. Сэтшöм мичаөн кажитчис сылы чойыс, весиг лов вылас нимкодъ лои.

— Видза олан! Ме — Бобув. Кыдзи тэнад нимыд?— смелмис да юалис Бобув.

— Баттерфляй... Ме шоныд чужанінысь лэби, а сюри лэчыд төв улö да дойді бордöс. Маля пöч шуö, ми пö тэкöд чойяс, сöмын рöмъясным торъялöны. Но ме рад, мый аддзи тэнö,— во-чавидзис мöд бобулыс.

— А тэ менö корсин?

— Да. Меным тьötö шуис, ми кодъ бобувъяс пö олöны быд муын. Окота лои тöдмасьны.

— А ме чайті, сöмын тані олöны...

Колис лун-мöд, да Баттерфляй дзикöдз бурдіс. Бобув пет-көдіс сылы мича инъяс, тöдмөдіс Поли Бобö ёртыскöд. Налы сэтшöм гажа вöлі öта-мöдныскöд! Эз и казьялыны, кыдзи го-жöмыс лэбыштіс.

Öтчыд Баттерфляй шуö:

— Бобув! Тані регыд лоö көдзыд. А менам чужанінын во гö-

гөр чөж шоныд. Лок лэбам сэтчө. Гожъялыштан. Шоныдас ми тэкөд кутам ворсны, виль пөлөс дзоридзъяс аддзывлан. Төдмасын виль ёртъяскөд. Гажой бырөма нин наысь.

Бобув мөвпыштіс мөд пөлөс олөм йылысь, да гажтөмкодъ лои сылы.

— Мөд пөлөс дзоридзъяс? А менам катшасинөй? Ёртъясөй? Ковмас овны натөг? Гажтөмтча кө, Баттерфляй?— жугыла юалис Бобув.

Баттерфляй лэптыштліс бордъяссө да тшөтш жугыльмис: виль ёртыс эз көсйы аддзывлыны сылысь чужанінсө. Забеднөысла бөрддзис, качис вылө енэжө да лэбис өтнас.

Бобув дыр видзөдіс сылысь лэбөмсө — кытчөдз енэжын эз кут тыдавны сьөд чүтік. Сійө зэв ёна гажтөмаліс виль ёрттөгыс. Чайтіс, сэсся некор нин оз аддзывлы Баттерфляйөс.

Но колис ар, колис көдзыд төв. Локтіс шондіа тулыс. Бобув бара мөдіс ворсны Поли Бобө ёртыскөд муса видз вылас. Мукөддырйи пукаліс ю дорын да виччысис Баттерфляйсянь юөр. Но ваыс ньөжмыда кывтіс да эз вайлы виччысянаторсө.

Өтчыд Бобув садъмис да муніс резсьыштны дэбыд ваөн, еджыдик бордъяссө мыськыштны. Лыа вылын сөстөм бордъяснас нимкодьясьмөн йөктіс да чуксалис ас дорас ёртъяссө, мед воласны ворсыштны. А турун костын тайө здукас, вөлөм, дзебсьясь Баттерфляй. Сійө паськөдіс бордъяссө да петіс Бобувлы паныд. Еджыдик Бобув казяліс сійөс да лэбзис воча. И кутісны йөктыны шонді улын. Турун пөвстын олысьяс некор на эз аддзывлыны татшөм ловъя да сьөлөмсянь йөктөмсө. Найө сулалісны да кекөначасисны, а кык бобув бергалісны сынөдас, сералісны да радлісны өта-мөдныслы, видзөдысьяслы, дона ёртасьмөмы. Ма чукөртысьяс и чушканъяс, чиркъяс и черанъяс, ном и гут петісны луд вылө нимкодьясьны.

И сэки турун пөвстысь петісны Баттерфляйкөд воөм бобувъяс. Найө вөліны сэтшөм жө мича рөма бордъясаось. Бобувъяс кытшовтісны Баттерфляйөс да Бобувөс. Сэсся кутчысисны өта-мөдныскөд, артмөдісны югыд кытш да пондісны йөктыны на гөгөр.

Тадзи Бобувлөн содісны ёртъяс. Быд гожөм найө кутісны лэбавны муысь муө да воывлыны өта-мөд дорас.





Татьяна КИРПИЧЕНКО

Выль кывбуръяс

Діюр

Лөзалысь енэж улын
Зарниён юргö вөр,
Нюр вывсянь öвтысь руён
Вевттысьö миян йөр.

Шенасьö соснас пелысь;
Дзирдалö эзысь шор;
Джынвийö чегöм төлысь
Вой шöрын ветлö нор.

Кыалён усьöм вуджөр
Извааын куйлö чöv,
Мыйлакö гажтöм, мудзöм
Тыдовтчö мöдлапöv.

Ворсöдчö рöмнас дзоридз,
Козьналö ассъыс мич,
Туй вывсянь керка дорöдз
Паськалö ыджыд видз.

Лэбачъяс дзользьöм улын
Ыпнитлö висъысь лов.
Сьöлөмöй менам Діюрын,
Мöд чужанін оз ков.

* * *

Ме некор ог вунöд тэнö,
Мед лэбасны помтöг вояс,
И мед лоас гөгөр пемыд,
И вевттысны ставсö войяс.
Мед сынöдыс бырас,
Кусас

Лөз енэжысь медбөръя кодзув.
И мед оз коль вын, өд сәні
И вынтөг нин овны позьё.
И мед ме ог аддзы шонді
И некор ог лок нин гортө,
Кор бырас здук кежлө дойыс,
Код сьолөмө локтө кортөг.

Чужан грездысь ылын

Дзебсьыны кө эськө козъяс сайё,
Сöstөм лысва кутыштлыны киын
Менам чужанінын, му выв райын;
Сулалыштны шлывгысь Изьва дінын...

Кывны өтчид, кызди сьылө колип,
Нуны сьыланкывсö аскөд карё.
Чужан грездын вывті уна коли,
Вывті этша шудыс сюрё тані...

Недыр кежлө пыравлыны гортө;
Шыльöдыштны юрси муса кызлысь...
Кöсья сöмын, мед эз ковмы помтөг
Гуся думöс сьолөм пытшкын видзны.



Дона лыддысьысь !

*Эн вунöд судзöдны «Войвыв кодзув» журналтö.
Гижöдчыны позьö быд тöлыссянь.*

Доныс:

Редакция пыр

- 1 тöлысь кежлö — 15 шайт.
- 3 тöлысь кежлö — 45 шайт.
- 6 тöлысь кежлö — 90 шайт.

Пошта пыр

- 1 тöлысь кежлö — 28 шайт 02 ур.
- 3 тöлысь кежлö — 84 шайт 06 ур.
- 3 тöлысь кежлö — 168 шайт 12 ур.

Асыввывсянь — рытиввылөдз

Коми поэзия казах да киргиз муяс вылын

Шөр Азияё, казах му вылө, коми кыв медводдзаысь «весь-кавліс» сэки, кор Алма-Атаё (сэки Верный кар) воис Иван Алексеевич Куратов. Сійё кадся кывбуръяс улас поэт пасйёма гижан местаясё: Семипалатинск, Алма-Ата, Капал, Лепса, Кульджа, Ташкент да Иссык-Куль... Семиреченской да туркестанской армиясын служитіг, Куратов веськавліс Шөр Азияса уна пельёсö. Поэт пыдди пуктывліс сэтчөс олысьясё. 1871 вося юль тöлысьлөн 22 лунö, кызди гижö Н.П.Ивлев «Куратов в Казахстане» небöгын, поэт вöлі Кульджаын, көні генерал Колпаковский котыртліс праздничной гоститöдчөм, чукөртліс Кульджа гөгöрын олысь войтырсикаслысь став представительясё: дунганъясöс, уйгуръясöс, киргизъясöс, казахъясöс, калмыкъясöс, манджуръясöс, китаечъясöс, кашгаръясöс, монголъясöс... Артмö, тайö угощеннö вылас вöлі и коми морт.

Казахстанкөд йитчöма нöшта некимын коми литераторлөн олöмыс. Сідз, 1930 воясын тані олісны ссылкаö ыстөм А.А.Чеусов*, а сідзжö фольклорист, этнограф да публицист С.А.Попов, коді ёнджыкасö тöдса «Чожмөр» псевдоним улын. Г.В.Беляев пасйыліс, мый тайö кык мортыс паныдасьлісны Казахстанын («Коді сійö, коді тайö», 32 лист бок). Тані колö содтыны, мый С.А.Попов уджавлöма Алма-Атаса да Петропавловскса музейясын научной сотрудникөн, буретш сійö аддзöма И.А.Куратовкөд йитчөм öткымын документ.

А Комиын ас кадö вöлі тöдса казахъяслөн народной поэт Джамбул Джабаев, сылысь комиöдлісны «Йöзлөн ёртасьöм» да «Югид пöрысьлун йылысь сыланкыв» кывбуръяс.

Кор Сергей Морозов ветліс Казахстанö корсьны Куратовлысь фотопортрет да мукöд документъяс, Алма-Атаын сійö паныдасьліс Джамбул Джабаевкөд. Аддзысьлöмыс, казтывліс Морозов, муніс сэтчөс гижысьяслөн котырса председатель Таджибаев кабинетын. Джамбул, кодлы сэки вöлі нин 93 арöс, юасис коми гижысьлысь войвыв йылысь, коми йöз йылысь**.

Казахстанса газетъясын вöлі йöзöдöма Серафим Поповлысь «Кор воöны бөр дзодзөгъяс», «Көр» кывбуръяс, вуджөдіс Кумисбаев, а сідзжö Иван Изъюровлөн «Миян грездса нывъяс» повесьтысь юкөнъяс.

Василий Власов «Другъяс» кывбурын гижö:

* 1903 воын А.А.Чеусовлөн петалис «Стихотворения зырянина» небöг.

** Сергей Морозов «Куратовлөн олан туй тöдмалігөн». (Войвыв кодзув, 1973, № 10).

А казак Ахмет мен шуё:
«Шоныд зэв Алма-Атаын,
Пёрысь кежлад татчөс муё
Рөднад-вужнад локтёй ставён».

1980 воын Алма-Ата карлөн Сибирскёй нима уличалы се-
тісны медводдза коми поэт Куратовлысь ним.

Куратов писькөдіс комияслы туй и киргиз муё. Сылөн перё
улысь петісны «Киргиз (Сыланкыв киргизъяслөн)» кывбур да
«Сыланкывъяс киргизъяслөн», кытчö пыртöма киргизъяслысь
куим сыланкыв. Бөръя гижөд йывсьыс сійö пасйö: «Первые
две песни поются ногайцами и киргизами, третья — перевод
из Рудэки, первого по времени новоперсидского поэта». Куратов
индö сы вылö, мый Рудэкилөн кывбурыс пырöма киргиз фоль-
клорö. Тайö сэтшöма чуймөдіс Куратовöс, мый сійö босьтчис
бурджыка тöдмасьны Рудэкилөн поэзияөн, комиөдіс сылысь
кывбуръяссö. Вайöдам Рудэкилөн «Пас» кывбурысь татшöм
вариант*:

Рай эн быдсямалы восьты,
Нямöд би вылын эн косьты.
Мед оз öйы. И эн пыр
Адын гудйысь виччитыр.

Мöд ногөн кө, лёксö мортлысь востігөн, колö аддзыны
сылысь и бурсö. Буретш татшöм мог сулаліс и Куратов водзын,
кор сійö лоис армейскöй суддялысь удж вöчысьөн. Татшöм жö
мог ас водзас сувтöдліс и Рудэки:

Лёк мортöс ог вид, ог нöйт,
Ог ме сійöс сот, ог вöйт.
Мусаыс мед тадзсö
Коркö коляс асьсö!

(«Пас»).

Поэтъяс нэмсö зільлісны видзны морт лолысь бурсö, дерт,
эм кө сійö. Сöмын татшöм видзöдлас да ловпыкөд сетö надея,
мый оз быр и муслун.

Киргизияын бура примитлісны коми прозаик Г.А.Фёдоровöс
да сылысь гöтырсö, Надежда Осиповнаöс, кодъяс овмөдчисны
Фрунзе карын. Фёдоров сэтсыань ыстыліс и меным письмöяс.
Со на пиысь öти: *«Уважаемый Валерий Иванович! Рады поздравить Вас и Ваше семейство с новым 1986 годом и пожелать здоровья, счастья, благополучия и успехов в научной работе.*

Вчера имел удовольствие лицезреть новую свою книгу «Зарница». В ней указаны рецензенты книги В.Василевский, В.Мартынов. Вот так мы с Вами теперь связаны одной веревочкой. Был бы рад читать на страницах «Красного знамени» Вашу рецензию на «Зарницу». Она у Вас написана. Предложите газете.

Хорошего новогоднего настроения. Геннадий Александрович, Надежда Осиповна».

Корреспондент Кирьянов юөртліс: «Öти рытö аддзысьлöм

* Иван Куратов. «Менам муза». 1979. Вариантъяс. Коймөд тетрадысь. 410 л.б.

дырйи, кодös котыртисны сельскохозяйственнöй машиностроение заводын, рабочöйяс зиля тöдмасисны Коми республикаса каръясөн да сиктясөн, сэтчös уджалысьяслөн олöмөн. Заводса том рабочöйяс, кодъяс ветлисны Комиö, вöчисны фотовыставка, көни висьтавсис войвыв да сэтчös войтыр йылысь.

Рытыс помасис ыджыд концертнöй программаөн, сийös вöли лöсьöдöма коми да киргиз сьланкывъясысь да йöктöмъясысь. «Горные зори» нима литература объединениеö пырысь войтыр лыддисны коми поэтъяслысь кывбуръяс». (В.Кириянов. «В созвездии равных» — Красное знамя, 1972 во, декабр тöлысьлөн 2 лун).

Киргизияса газетъясын ас кадö вöли йöзöдöма С.Поповлысь, Г.Юшковлысь кывбуръяс, а сэтчös литературакод коми лыддысьысь тöдмасьлис Отечественнöй войнаöдз на. 1940 воын «Ударник» журналын вöли йöзöдöма поэт Токтогул Сатылгановлөн «Ишан калпе» поэмаысь юкөн, коми выlö вуджöдис Михаил Лебедев.

1964 воын «Войвыв кодзув» журнал йöзöдлис Чингиз Айтматовлысь «Тополёк мой в красной косынке» повесьтсö, комиöдис Дмитрий Конюхов*.

Коми да Китай костын литература йитöдъяс

Роч гижысь Сергей Марков «Вечные следы» (1990) небöгын пасйö, мый 1871 воын Куратов некымын тöлысь олис Кульджаын, рытыввыв Китайын. «Сёйысь вöчöм карын» сийö гижис «Брамин кулöм водзвылас» кывбур.

«Миянöдз воис юр,— водзö пасйö гижысь,— мый поэт велöдис китай кыв, чукöртис китай фольклор. Джын кымын гижöдыс на пиысь бöрынджык веськалис вокыс ордö, Вонифатий Куратов ордö, 1919 воöдз найös видзисны Троицко-Печорск школаса библиотекаын...

1874 воын Куратов мöдысь веськавлis Кульджаö. Архивъяс восьтöны поэтлөн водз кувсьöмлысь помкасö. Вöлöмкö, Кульджаö воддза волiгас сийö висьöма малярияён, абу и вермöма сэсса мынтöдчыны сыысь да та понда дзикöдз воштöма вын-эбöссö».

Китай йылысь, сэтчös войтырлөн оласног йылысь пасйöдъясыс висьталöны, мый поэт пыдисянь тöдмалis налысь быдлунъя олöм, привычкаяс, öбичаяс, история сöвмöм-быдмöм. Сийö гижлис:

«Уна сёрниа йöз тайö асывыввасаясид!

Китаечьяс на пиысь медся варовсь. Императорсö шуöны «енэжса пиён», а муыс налөн «енэжса империя», а гöраясыс — ставыс «тяньшаньяс» (енэжса гöраяс) либö меру (Енъяслөн оланiнъяс); китаечьяслөн сёрниысь тыдалö, мый налөн «енэжса империяын» нинöм оз вермы лоны муыввсаён, налөн культура петкöдлö, мый китаечьяс выlö пунктöны сöмын муыввса олöм и грöш дон оз сетны енэжса олöмыслы... Көть Китайын эм кум ыджыдалысь религия, и быд религия юксьö 300 секта выlö,

* «Гöрд чышъяна томиник топольöй». Повесът. 1964 во, №№ 1, 2, 3.

учёнойяс аддзёны, мый көні унджык висьтасёны, сэні йёзыс этшаджык эскёны Енлы...»

«Китай — сійё ыджыдысь-ыджыд семья, көні... медся ыджыд арлыдаыс медся ыджыдö пуксьö и сюркнялö аслас вöля улö став томджыкъяссö. Медся ыджыдыс — император, а медся ичöтыс — сöмын на чужом голь морт.

Китаечлы закон сетö позянлун босьтны аслыс гöтырысь öтар отсасьом вылö содтöд куим гöтырöс: воддзасö, медым вöчны унджык юрбитысьöс рöдитель лов вöсна; мөдöс, медым вайны унджык пöльза уна челядьöс быдтöм-велөдöмлы. Ён плешка китаеч зэв бура тöдö, кутшöм уна кокньöд сетöны уна гöтыр да челядь...»

Китай йылысь пасйöдъясын Куратов висьталö европеечъяслы уна виччысьтöм-тöдтöмтор.

Китай да китаечъяс йылысь пасйöдъяс водзö нуöдiс Каллистрат Жаков. «Олөм радъяс пыр» гижöдын (3 том, 333 лист бок) сійö гижö: «И кутi ме мөвпавны Ыджыд Китай йылысь, кодi куйлö гöраяс сайын.

О, гөгөрвотөм иероглифъяса ыджыд му. Важ, ыджыд вежöра веськөдлысьяс Лаоцылөн да Конфуцийлөн му. Югид югөръяса му, вöтала тэнö! Тэнад кывйид некутшöм кывкөд абу öтсяма. Гашкö, тайö кывсьыс петiсны и финн, и монгол, и малайи, и тюрк кывъяс!

Нинөм ог тöд, и сырмö лолöй менам! Радейта, радейта тэнö, Китай. Иркутск карса вокзалын эг весьшөрö кутлы сьölөмсянь ичöтик китаеч-зонкаöс, сэтшöм муса вöли сійö меным...»

Кызди кутiсны асьнысö Комиö веськалөм китаечъяс мукöд йöз пöвстын олiгөн, висьталö Римвидас Раценас «Записки спецпереселенца» (2006) небöгын:

«1940 воясö Сöбин лесопунктын (пырö Кörtкерöс районö) воддза да мөд участокъяс вылö мөдöдiсны зэкъясöс. На пöвстын вöлины китаечъяс, кореечъяс, турокъяс, иранечъяс, афганечъяс, кодъяс сэсся öдйö кулалiсны. Олiсны найö торъя баракын, көнi вöли кодзыд, ныйт, йöзыс тырöмаöсь тойөн, öвтiс лөк, öвтөм дукөн...

Кörtкерöскөд орччөн вöли скöт примитан пункт. Китаечъяс восьтiсны мерлина шойна и кутiсны пуны мерлинасö. Барак дортiыс оз вöли позь мунны ныртö тупкытöг. Да и сэни ловъя нисьö кулөм котырас эз вöv вынъяс серти öткодлуныс. Омöльджыкъяс, чөвджыкъяс кывзысисны вынаджыкъяссö. Öтилөн овыс вöли Цаюхан. Паметьö колисны и мукöд овъяс: Кимдешин, Ченцу...

Öти китаеч став война чöжыс уджалiс пекарөн. Уна жö сылы колö вöли мудерлун да сюсьлун, медым кольны ас саяс тайö уджсö, «няня» местасö. Но кывзысьысь да чöv китаечъяс вöвлiсны и повзьöдчана руаöсь, кор скөрмылiсны код вылö кө. Воштылiсны этшнысö, найöс кө лэптылiсны серамыв.

Кор тöдмалiсны, мый гортаныс, Китайын, найöс оз мöдны пуктыны пыдди, унаөн шуисны кольччыны Комиö...»

2009 воын Сыктывкарын петiс Сергей Горбуновлөн «Туйыввса пасйöдъяс» небöг. Автор йывсьыс небөгас висьталöма, мый бөръя нелямын вит восö сійö олö Сыктывкарын, унджык кадсö видзö мир пасьтала ветлөм-мунөм вылö. Сылөн шөр олан

нырвизыыс: «Кутшом бур лоны свободнойон». Сергей ветлома Китайо, Тибето, Непало, Кашмирo, Индияo, Лунвыв Америкаo да та йылысь и гижo аслас небогын. Видзодлам, кутшомон сийo аддзис ония Китай: «Забайкальеын вуджан мянлысь граница да веськалан Манджурия карo. Детинка кодь китаеч-салдат — пеля шапкаа да френча — борьяысь лыддьодло пассажирьясo да восьто шлагбаум. Манджурия — тайo Китай, а Забайкалье — Енлы слава, пока мян. А торьяломыс сомын сын, мый мянладорын гогор уростома быдсяма полиэтилен шыбласнас — кытчoдз синмыд судзo! А Китай му вылын быдмоны дзоридзяс да плодovй пуяс. Дзордзалo урюк. Мича!

Орчoдны ко водзo границабердса тайo кык карсo, быть босьтчан мовпавны, артыштан сийo кадсo, кор китаечьяс ньож-йo да тодлытог (оз ко найос колана кадo сувтодны) ньылыштасны Россия и вежасны россияса граждaналысь син потассo. Манджурия — тайo ония мича, аслысполос архитектураа, сo-том да олoмлы лoсялана кар. Забайкальеын жo борьяысь керкаяссo дзоньтавлисны коллективизацияoдз на, а туйяссo эз дзоньтавлыны нeмсo. И эз стрoитлыны!»

Кутшом вежсьомьяс шыбитчисны Горбуновлы китаеч сямын? Варовлуныс вежсьома горзoм выло. Сыысь oтар автор пасйo, мый дас китаечысь oкмысыс нюмьялоны. Нюмнад, дерт, кокныдджык овныто. «Сыктывкар» кыв шуны по abu велoмаoсь, коть ветлысь-мунысь зiля велoдoма таo.

Коз лапьяс вылын

Пырoдчыны ко ылo кольoм кадьясo, позьo аддзыны, мый коми да литовечьяс тодлисны oта-мoднысo коркo XIV нeмьясянь нин, кор Балтика бердo ылi войвылысь вайлисны дона куяс. Епифаний Премудрый пасйылис, мый тайo куясыс *«в Орду посылаются и досязаят даже и до самого того мнимого царя. Но и в Царьград, и в Немцы, и в Литву, и в прочая грады, и страны, и в даланы языци»* (Древнерусские предания, 1982, с. 177).

Сийo кадяныыс уна ва визуvtic. Кызьoд нeмын Коми муo Совет мулон быд пельoсысь вайoдисны мыжтог мыжалoмьясoс. Литваса гижысь Римвидас Рацeнас «Литва—Коми—Литва» (2006) небогын, кодoс цитируйтo В.М.Полещиков «Репрессированные писатели» небогын, гижo литовечьяс йылысь, кодьясoс ыстисны Комиo став семьяяснас... Пример пыдди тaнi позьo вайoдны Смилингисьяслысь семьясo: медводз кулисны бaть-мaмыс. Анатолий кутic уджавны сьoкыд уджьяс вылын да лoис кулоm нисьo ловьяон (рочон ко, доходягaон. Тадзи нимтисны помoдз oмoльтчoм да висысь мортoс). Вoдзo Рацeнас гижo: «1943 вoся тулысын Анатолий сeтшoм жo oмoльтчoм том йoзкoд тодмaлис, мый Позтыкерoс дорын кольoма идравтоm кaртупель му. Найo мoдoдчисны эндoм кaртупель му вылас. Boли водз тулыс, лымьялис, а войнаc кынмaлис. Доходягаяc овмoдчисны вoрын. Войнаc кодйылисны кaртупельто, а луннаc бипурын пoжалисны. Узьлисны коз лапьяс вылын, бипурнаc шoнтoм му выло вольсалoмoн. Кык вeжoн мысти доходягаяc

ёнмыштісны, ловзисны, медым бара омөльтчыны локтан төв чөжөн. 1944 вося төлыс вөлі көдзид, Анатолий нөшта слабмис да висьмис биа висьмөн. Кулан выйын көрткерөсса больничә вөла-доддён сійөс вайис сөбин детсадса веськөдлысь Валентина Ивановна Изъюрова. Врачяс бурдөдісны висьсысөс. Бара уджаліс. 1945 восянь да өнія кадөдз Анатолий Смилингис олө Көрткерөсын, некымын дас во чөж уджаліс челядькөд, лөсьөдіс көрткерөсса краеведческой музей, лоис ланьтөдчывтөм ветлысь-мунысьөн, ассьыс виль мусө төдмалысьөн, республикаын паськыда төдса да пыдди пуктана мортөн». Сідз, Анатолий зия корсьысө-төдмалө сар Екатерина кадө Комиын стрөйтлөм каналлысь история, сылөн перө улысь петалісны Владимир Королёвлөн «Население средней Вычегды в древности» небөг вылө рецензия, медводдза коми гижысь-нывбаба Агния Андреевна Сухановалөн проза да медводдза коми геолог, поэт Иван Ефимович Худяевлөн олөм да удж йылысь статьяс да сідз водзө.

Федя Мелехин, Иван Тороповлөн «Но, биа-бордая!» повесытьс герой*, Отечественнөй войналөн бөръя воө сэтшөм жө зонпосникөд Прибалтикаысь Коми республикаө вайөдіс вөвъясөс. Литва му вылын сылы мойвиис паныдасылыны «вөрса вокъяскөд», кызди асьнысө шуисны литваса бандитъяс, да весиг аддзысылыны өтикөд, пленө босьтөмакөд. Тайө лоөмтор йывсыс автор гижө:

«Федя, чөвлы вай, кодъяскө локтөны,— вашкөдө Лёня.— Миянъяс али абу? А абу кө? Сэки мый ло?»

Ми чабралам кийн пуртъяс, ми дасьсөсь быдтор вылө. Но со кылө Ювеналийлөн гөлөсыс, друг сэтшөм муса лоөм гөлөсыс:

— Эн полөй, зонъяс, ми тайө!

Сэсса матыстчисны найө Кавикөд, абу өтнанныс, а кодөскө кыскөны.

— Языкөс босьтім,— кашкигтыр шуис ыззьөм Ювеналий.— Первойысөсө сылы, буракө, ми дзенөбтім, а сэсса, тыдалө, другъясыс содтісны, мед не ноксыны сыкөд. Помавны көс-йисны... Но тэрмасигад, буракө, абу веськалөмаөсь сьөлөмас... Киргө со... Тысө, тыдалө, розьөдөмаөсь...

Ювеналий тшөктіс меным да Лёнялы:

— Вай, зонъяс, кыскөй сійөс би дорө. А ми тані сулыштам на... Көть эськө, шуам, найө өдвакө лысьтасны выльысь суйны нырсө — бура ми найөс повзьөдлім».

Бөръя воясө литваса лыддысьысысөс ёнджыка кутіс кысыны ас дінас коми литература. Литва радио да телевидениелөн журнал «Калба Вильнюс» («Сёрнитө Вильнюс») ассьыс өти номер сйөма коми гижысь Иван Коданёвлөн көкъямысдасөд воясө чужөм уджъяслы. Кызди юөртө Кажукаускас, Иван Коданёвлөн «Баян» висът — медводдза коми висът, кодөс йөзөдөма «Калба Вильнюс» петасын, Кажукаускас тайө лоөмторйыслы сетө ыджыд төдчанлун.

Виктор Напалков «Утка туй» романын (йөзөдөма «Войвыв кодзулын» 2005 воын) серпасалө том литовеч Альгис Соснаускасөс: «Ним-овыс нин висьталө, мый мортыс абу ни роч,

* Иван Григорьевич повесытас гижө аслас ветлөм йылысь.

ни коми... классын ёртъясыс шулісны Аликөн. Век зэв ак-
куратнөй да мелі, но этша сёрниа, Алик веськавлөма миян
войвылө Литваысь, кор бать-мамсö мыжтöг мыжалісны да
мөдөдісны татчö ссылкаö. Сійö лөсьыда сёрнитіс рочөн и ко-
миөн. Көть и коми кыв да литератураысь мездылісны, пыр
тшöтш кывзыліс велөдöмсö...»

«Бать регыдөн и кувсис...— висьтасьö Алик.— Мыйла?
Тшыгла, кынмалөмла, сьöкыд уджысла...» Водзö сійö комияслы
сетö бур дон: «Шаньöсь коми йöзыд, сöмын бурөн кута казь-
тивны...»

«Комиын помеч» кывбурын («Кыаысь кыаö» сборник) Иван
Вавилин серпасалö мукöд нацияа йöзлысь отсасьöм:

Том литовеч да узбек
Кыпöдöны джуджыд цех...
Молдаванин мавтö стен,
Джоджсö вольсалö туркмен.
Витсё öшинь — витсё син
Мастеритö армянин...

И тайö примерсö вайөдöм бöрын поэт чуксалö:

Лок и тэ. Эн нюжмась,
Ёнмөд ыджыд дружба!
Комиын öд помечыс,
Лок да уджав помөдзыс.

Комияслөн США-көд литература ёртасьöм

Унатор позьö вайөдны пример пыдди, мыйөн серпаса коми
гижöд йитчöма америкаса культуракöд. Сідз, Куратовлөн «Сам-
сон» кывбур матын америкаса поэт Генри Лонгфеллолөн «Пре-
достережение» кывбуркөд. Тыдалö, мый Куратов бура тöдіс
америкаса гижöда культура. Та йылысь сійö колис некемын
пасйöд: «Öні уськөдчисны негръяс вылө, тайö, шуöны, нэмö-
вöйся рабъяс; но найö американечьяслөн рабъяс, сы вöсна
мый пемыдöсь; сетöй налы борд вылө кыпöдчыны, и онö аддзöй
налысь рабстволань нырччөм». Тайö мөвпыслы паныд нинöм
он шу. Та йылысь висьталö и америкаса гижысь Бичер-Стоулөн
«Хижина дяди Тома» роман. 1941 воын коми театрын сы сер-
ти вöлі сүвтөдöма инсценировка. Инсценировкалөн авторыс роч
гижысь Александра Бурштейн. 1957 воын Коми небöг лэдза-
нінын петіс Говард Фастлөн «Тони и волшебная дверь» небöг,
кодöс вуджөдліс А.Югов, а во мысти сәні жö вöлі лэдзöма
Джек Лондонлысь висьтъяс Иван Изъюровөн вуджөдөмөн. Вой-
наөдз на комиён петалісны Марк Твенлөн, Вашингтон Ирвинг-
лөн, Эптон Синклерлөн гижөдъяс. Американечьяс йылысь гиж-
лісны Серафим Попов «Техасö, войнаса ветеранлы» балладаын,
Фёдор Щербаков «Поль Робсон» кывбурын. Виктор Кушманов
«В молодые наши леты» повесытын гижö америкаса поэт Уолт
Уитмен йылысь. Тайö поэтыслысь уна кывбур бөрья кадö ву-
джөдіс коми вылө Галина Бутырева. Дас квайт кывбур сійö
пыртіс аслас «Лов шы» небөгö (2008). Босьтам татшөмөс:

Кор чужис поэт,
 Став Бөр-Ваыс нимкодясис
 (Став му шарыс аслас
 быд лунён и быд войён) и шуис:
 Сійё менам,
 но сэк шыасис Мортлён Лолыс,
 вежогтысь, тшап да бурасьлытём:
 абу, сійё — менам, и сёмын менам,
 сэк поэт сувтіс на костё,
 босьтіс óta-мөдсё ки помөдыс
 и со сулалё, и талун, и век,
 кутё-өтлаөдө, бурөдө
 и некор оз лэдз, мед оз лёкавы.
 Сэтчөдз кутны пондас,
 кытчөдз оз дзикөдз юкөрт.

XIX нэмын да XX нэм заводитчигөн США-ын овлөмаось комиысь кык морт: Алексей Иванович Ситкарев да Питирим Александрович Сорокин. А.И.Ситкаревөс бөръя кадөдз эз төдлыны весиг Комиын, кытчөдз 1996 воын Национальнөй архивысь эз сюр сы йылысь юөр да «Коді сійё, коді тайё» не-бөгын эз гиж сы йылысь Геннадий Беляев.

Чужлөма Ситкарев Сибириын, Тобольск губернияын. Кызь көкъямыс во олөма США-ын, профессоралөма сэтчөс университетъясын. Вуджөдлөма англия кыв вылө М.Лермонтовлысь «Демон» поэма, лөсьөдлөма аслас кывбуръясысь сборник. Беляев вайөдө Ситкаревлөн рукописьясысь Америкаын гижөм кывбуръяслысь нимъяссө да гижан вояссö: «Тоска по родине», 1925; «Фантазия», 1926; «Хвала советскому народу», 1927; «Речь родная» (Сонет), 1929; «Наши достижения», 1934.

А Питирим Сорокинөс став мирыс төдө. Сійё оліс США-ын нелямын вит во, котыртіс Гарвард университетын став мирлы төдса социология школа, гижис Эмиль Верхарнлөн, Эдгар Поллөн, Уолт Уитменлөн, Кнут Гамсунлөн, Лев Толстойлөн, Фёдор Достоевскийлөн, Каллистрат Жаковлөн гижөдъяс йылысь литературно-критическөй уджъяс. «Along Journey» («Кузь туй») нима автобиографическөй повесътын, кодөс сійё гижөма США-ын олігөн да йөзөдлөма 1963 воын, поэьо лыддыны Коми му йылысь да сэтчөс йөз йылысь зэв мича, сьөлөмтө вөрзёодана лист бокъяс.

«Меным нимкодъ,— пасйө сійё,— мый челядьдырөй менам муніс цивилизацияөн вөрзёодлытём тайё му вылас. Весиг өні, вөлі кө менам позянлун бөрйыны, ме эськө эг веж тайё мусö мукөд му вылө, весиг медся мича пельöсын сулалысь мича карын пельöс вылө. Ме шуда, мый меным вөлі сетөма позянлун быдмыны тайё му вылас, кодөс эз на жугөдны цивилизацияөн да урбанизацияөн».

«Тані олісны «ыджыд тушаа, вына, дзоньвидза йөз.., шуны кө лингвистика боксянь, найö вөліны угро-финнъяс, кужисны и мичаа сёрнитны рочөн, коді лои налөн мөд кывйөн. Грамота серти найö босьтлісны Россияын коймөд места немечъяс да еврейяс бөрын. Олісны видз-му вөдитөм помысь, кыйисны зверь-пөтка асланыс паськыд вөръясын. Фабрик-заводъяс налөн эз вöвны».

«Зыряна пыр вөлісны ашшөр вөляа, ас вынөн да вежөрөн

олысь йӱзӱн. На пӱвстын эз вӱвны зэв вылӱ пуктӱмаяс, эз вӱвны ӱна гӱльмӱм войтыр...»

Комиын петӱм небӱгъяс йылысь кӱсйӱ тӱдны Вашингтон университетса профессор Чарльз Фридрих Карлсон, кодӱ велӱдӱ финн-угор кывъяслысь историяяс. Йӱшкар-Олаын научнӱй конференция вылын юасъома Мария Алексеевна Плосковалысь, абу-ӱ сылӱн коми кыв да комияслӱн литература йитӱдъяс йылысь небӱгъяс. «Ме ыстыси,— гижӱ Плоскова,— Валерий Иванович Мартынов серти вӱчӱм «Литераторы земли Коми» проект вылӱ (сӱрниыс мунӱ татшӱм нима небӱг йылысь). Ме, дерт, эг кӱсйы вузавны В.И.Мартыновлысь уджсӱ америкаса учӱнӱйлы, но куйм лун чӱж аддзысьлӱм тӱдчӱдӱс, мый тайӱ проектыслӱн доныс зэв вылын, и тайӱс тырвуйӱ гӱгӱрвоны вермӱ сӱмын вежӱра да гижысьяслысь уджсӱ пыдди пуктысь морт». (М.Плоскова. Морӱспаньын видза шуд — Коми му. 2005, сентябр, 6 лун).

Филаделфия карса институт юӱртлӱс, мый москваса Василий Васильевич Налимов лоис мирын медся паськыда цитируйтана авторъясысь ӱтиӱн. США-ын сӱмын 1980 воясӱ петӱс сылӱн куйм небӱг.

1995 воын петалӱс Вениамин Полещиковлӱн «За семью печатями» небӱг, кодӱс сӱдз жӱ кутӱсны бура тӱдны США-ын, а Россияын корисны ыстыны небӱгсӱ кыдзи торъя йӱз, сӱдзи и библиотекаяс.

ӱнӱдз лыддянаӱс США-ын, торъя нин социология наукаӱ пырӱдчысь йӱз пӱвстын, и Питирим Сорокинлӱн небӱгъяс.

1980 воясӱ тайӱ лыддӱӱдлӱм авторъяс лыдас пырисны Комиын овлӱм Владимир Гальперинлӱн да Сергей Довлатовлӱн небӱгъяс. Довлатов мунӱс США-ӱ 1978 воын, йӱзӱдӱс сӱнӱ аслас гижӱдъясысь куйм том, кӱнӱ казтылӱ тшӱтш и сы йылысь, кыдзи 1962 да 1963 воясӱ Чинъяворык посӱлонын салдаталӱгас видзис дзескыдӱнӱ йӱртӱм йӱзӱс. Гаравсьӱны сӱдзжӱ Ветью, Ропча, Синдор, Иоссер, Весляна да мукӱд посӱлокъяс. Довлатовлӱн повесытыс шусьӱ «ЗОНА. (Надзирательлӱн пасйӱдъяс)».

Кувсис сӱйӱ Нью-Йоркын 1990 воӱ.

Медбӱрын гаж петӱ шуны комиӱн Уитмен кывъясӱн:

ӱткӱн, гажтӱм руа мӱвпъяс мӱвпала

и кутшӱмкӱ здукӱ гӱгӱрвоа, мый и ылыс муясын

олӱны ме коддӱмыс.

Меным кажитчӱ, мый сюсьджыка кӱ видзӱдлан гӱгӱрбок

и аддзан найӱс Германияын, Италияын, Испанияын, Францияын
либӱ кӱнкӱ ылын-ылын Китайын ли, Россияын ли, Японияын.

Найӱ быдӱн сӱрнитӱны асланыс кыв вылын,

но меным кажитчӱ, мый ме кӱ верми тӱдмасьны накӱд,
ме эськӱ пондӱ радейтны найӱс ас кывъя войтыр моз жӱ.

О, ме тӱда, ми эськӱ лоим вокъяс кодъ жӱ,

ми эськӱ гӱгӱрвоим ӱта-мӱднымӱс.

Ме тӱда, накӱд эськӱ ме вӱлӱ шуда.

Вуджӱдӱс Галина Бутырева.



Изьватаслөн традиционной культура

Изьватас... Кодъяс найö? Л.П.Лашук да Л.Н.Жеребцовлөн видзöдлас серти, изьватас XVI—XVIII нэмъясö торъялісны удораса да емваса комиысь, унатор босьтісны войвывса рочлысь да ненечлысь, тадзи артмис аслыспöлöс котыр, мый и петкöдчö налөн материальной да духовной культураын — паськöмын, уджаланногын, сёрнисикасын.

XIV—XV нэмъясö изьватас регыдъя кадөн овмöдісны улыс Печора да Усва ю ковтысьяс, Изьва йыв, Кола кöдж, Ямал нырд, öнія Ханты-Манси кытш, и талун налөн оланінъясныс пырöны Комиын Изьва, Усва, Инта, Воркута, Печора, Ухта, Сосногорск районъясö, Обь ю ковтысын Тюмень областьтö, эмöсь налөн котыръяс Ненеч автономной округын, а Кола кöджын олöны Ловозеро районса Краснощелье, Ивановка, Ловозеро да Сосновка сикт-грездъясын.

Изьватаслөн артмöm-сöвмöмын аслыспöлöслуныс — мукöд войтыркöд йитöдъяс кутöm — пыр жö петкöдчис налөн уджалан-оласногын. Кöдзыд климата войвыв эз сет тыр-бура сöвмыны гöра-кöдза вöдитöмлы, но сэкжö тайö уна боксянь бергöдіс-вежис изьватаслысь олöмсö. Көр видзöмсö найö сяммисны вежны-бурмöдны, регыдъя кадөн лэптыны сэтшöm тшупöдöдз, мый позьö нуöдны сёрни коми муын медводдзаысь тöвар производство сöвмöдöm йылысь.

XIX нэмын көр юр лыд содöm вöсна изьваса көр видзысьяслы лой овмöдчыны Кола кöджын, Обь ю пöлөн, Печора ю кывтыдын — Ненеч кытшын. Көр видзöm топыда йитіс изьватасöс мукöд войтыркöд, сöвмис на костын волысьöm да öтув олöm. Л.П.Лашук да Л.Н.Жеребцов водзö тöдчöдöны, мый изьвасалөн вöліны топыд йитöдъяс ненечкöд, саамкöд, ханты-мансикöд, рочкöд.

Войтыркостса паныдасьлöm-йитчöмъяс — «встречной течениеяс» — лоины тöдчанаöсь: изьватас эз сöмын босьтны мукöд войтырлысь сійö петкöдчöмсö, мый сетіс йöзлы тыр-бура овмöдчыны виль инын да овны виль уджъяс тшöt весьтö (көр видзöm), но и унатор бурмöдісны **паныдалöm** культуралысь. Тадз вöлі Кола кöджын, Ямалын, Колваын. Таын и петкöдчö изьватаслөн мукöд войтырöс ловзьöдöm, öтувъя олöm лöсьöдігөн вынаджык оласног петкöдлöm, мый Л.Н.Гумилёв нимтіс *пассионарностьөн*.

Уна нэм чöж войвывса мукöд войтыркöд öтувъя олöm, налысь кыв тöдöm, культура гөгөрвоöm сетö позянлун тöдчöдны

изъватаслысь аслыспӧлӧс статус — роч чина йӧз да войвывса войтыр костын йитӧд лӧсьӧдысь-кутысь *субэтнос*.

Изъвасалӧн аслыспӧлӧс культура туялӧмӧ босьтчылісны XIX нэмсянь нин М.А.Кастрен, А.Шренк, А.С.Сидоров, М.А.Сахарова, Н.Н.Сельков, Ф.В.Плесовский, А.К.Микушев, Ю.Г.Рочев, Е.А.Игушев, Л.Н.Жеребцов, Л.П.Лашук, М.С.Федина, Т.С.Канева, П.Кокконен, П.Фраер. Сыктывкар университетса студентяс 2003—2008 воясӧ фольклор практика дырйи корсисны-гижисны фольклорно-этнографической материал Бакур, Варыш, Ыб, Мокчой, Гам, Кулим, Изъва, Кыдзкар, Чика, Кипиево, Няшабӧж, Усть-Ижма, Кельчиур, Галфедь, Краснобор, Діур, Вертеп сикт-грездыасын, Кола кӧддын Ловозеро да Краснощелье сиктыасын, Ямалын. Чукӧртӧм материал видзам Сыктывкар университетса фольклор архивын 25 номера собранияны.

Уна во чӧжӧн чукӧртӧмтор видлалӧм сетӧ позянлун висьтавын традиционной культураын уна югыд петкӧдчӧм йылысь.

Коми войтырлӧн XIV нэмсянь Христос эскӧмӧ пырӧм тӧдчис календарь обрядыасын да накӧд йитчӧмторыасын. Сідз, пӧшти быд сиктын вӧлі вичко либӧ часовня, сідзкӧ, и крам праздникяс. Ыбын тайӧ Благовещеннӧ праздник, кодӧс некор эз вунӧдлыны сиктын, весиг вичко тупкӧм бӧрас тайӧ лунас сэтчӧ пыр волісны йӧз. Неминучаысь-висьӧмысь мынтӧдчыны кӧсйӧмӧн, унаӧн юрбитысьяс пиысь юсянь кыссьӧны пидзӧс вылын.

Сакральной топографияын аслыспӧлӧс петкӧдчӧмӧн лоӧ Гамын да Ыбын гортса пемӧсъясӧс видзӧм могысь сувтӧдӧм обетной крестыяс.

Вогӧгорся кытшылы лӧсялана яръягыд кад — Вежадыр — тайӧ традицияын шусьӧ «Вежа пӧра». Сійӧ йитчӧма уна пӧлӧс гажкӧд. Ритуальной пасьтасьӧмаяс — машкуръяс — заводитлісны ветлӧдлыны Рӧштвоянь. Информантыяс торйӧдӧны кык сикас пасьтасьӧм — мича сарафанъясӧ, сосьясӧ, чышъянъясӧ вӧччӧм да мӧд ловӧ пасьтасьӧм. Петукӧ пасьтасьлісны таdzi: кокъяссӧ сюйлісны малича сосьясӧ, юрыс вӧлі бӧжӧн. Вермисны пасьтасьны и кӧрӧ — юрас пуктывлісны кӧр сюръяс. Мужи да Восьхово сикт традициясын сідз жӧ пасьтасьӧмсӧ шуӧны «машкуритчӧмӧн», Ловозероса комияс жӧ нимтӧны «кукольникен ветлӧм».

Аслыспӧлӧсӧсь ритуальной вӧчӧмъяс, кодъяс йитчӧмаӧсь важ олӧм кусӧмӧ эскӧмкӧд да му вылын лӧк вынъяслӧн вевтыртӧмкӧд. Татшӧмӧн вӧлі ритуальной вивтіасьӧм — «надуритчӧм» — пес чипасъяс кыссталӧм, кильчӧ да пач труба вылӧ куйӧд пуктӧм, пач трубаӧ борд лӧдзӧм либӧ стеклӧӧн сійӧс тупкӧм, кильчӧ ӧдзӧс гольӧдчӧм. Вермисны и ӧткымын нылазонмалысь керкаяс «вехитны» — пӧим кыссталӧмӧн ӧтлаӧдны. Чайтісны, мый вежа пӧра дырйи му вылын олісны лӧк вынъяс — «вежа пулякъяс», «шыпулякъяс», кодъяс вермисны мыйкӧ омӧльтор вӧчны. Тшӧкыда вежадырса духъясӧс вӧлі талаявлӧны вӧвъясӧн. Аслыспӧлӧсӧн лоӧ тунасян обряд, мый босьтӧ тӧдчана ин Вежадыр петкӧдчӧмъясын, шуам, кӧр сӧнъясӧн ва бӧчкаын тунасьӧм.

Крещеннӧ луно ритуальной гажӧдчысьяс да тунасьысьяс

мыссисны юкмöсын, сідзжö мыссьöдісны и висьысьясöс, гортса пемöсьясöс, көр дадювъяс.

Вежа пöра бöрын локтö Йöввыв — «видзе пыран лун» — тöв да тулыс костын тас. Кыдзкарын вöла додьясөн кытшла-лісны сиктсö додь помас пыж көрталöмөн да сэтчö ломтысьыс пач пуктöмөн.

Вичко календарын тöдчана гажөн вöлі Благовещеннö, сы дырйи эз позь уджавны. Легенда серти, тайö лунö көк вöчис аслыс позсö, и Ен мыждіс сійöс: öнöдз на көк разöдö челядсьö мукöд позйö, а сылөн синваыс петкөдчö гөрд чутъясөн кыдз пу коръяс вылын.

Ыджыд лун кадся быть колана ритуальной вöчöмъясö пырöны Чистöй четвергö гыж вундалöм да вöв-мöслыс бöж чинталöм. Эскöмъяс серти, тайö лунö вöчöмъяс сэсся дыр лоасны тыр-бурөн.

Изьватаслөн быд сикт-грездын öнöдз на казътывлöны шырана либö потана качайас йылысь. Быд сиктын вöлі 2—3 качай, и Ыджыд лун дырйи качайтчöм вöлі медтöдчанаөн. Качайтчылісны челядь, том йöз, и тайö ритуальной гажыслөн тöдчана вежөртасөн вöлі гозйöдчöм, ныла-зонмалөн гөтырпу да верöспу корсьöм. Ыджыд лун бöрын потанъяссö бөр меситлісны выль воөдз. Бөръя воясö чукөртöм материал серти тыдовтчö тайö гажыслөн ловзьöм.

Иван лун, йöзкостса кад лыддьöдлөм серти, вежөртаснас матын Вежадыркөд, и такöд йитчöма выль корöсьөн тунасьöм, выль чужтан вына 12 межаысь бурдöдчан турун чукөртöм. Тайö кад кежлö сиктъясын дасьтысьлісны вöвъясөн ордйысьöм-вермасöм кежлö. Öнія культураын тайö гажыс босьтіс выль сер. Весиг öтпöрийö кутіс мунны изьвагөгöрсä сиктъясын да Кельчиюрын.

Мöдар югыдö лёк гагъяс-быдмөгъяс (лудік, йөн) вөтлан ритуальяс сідз жö нуöдлісны тайö кадö.

Петыр видзö пыран лунъясö нуöдлісны том йöз культуралы лöсялана гаж — «петровщина», «саламат» дасьтöм-сөйöм. Тайö пырджык лöсяліс нывъяслөн ритуальной оломлы, верöс сайö петны дасьтысьöмлы, сідз шусяна инициация обряд нуöдöм.

Календарь обрядъяссьыс унатор пырö öнія «Луд» гажö.

Олан кытш обрядъяс — кага чужтöм-быдтöм, көлысь, гуасьöм, рекрутö мөдöдöм сідзжö кутöны уна аслыспөлöс сер. Тöдчöдам сöмын öткымынöс. Сідз, кагалөн медводдза воясö олані-нөн вöлі потан, сійö пыр öшавліс матич весьтын и öніöдз на бура тöдса изьватаслы. Сэк жö көр дорын олысьяс лöсьöдлісны аслыспөлöс потан — «яран потан», сылөн тöдчанлуныс ветлысь-мунысьяслөн оломын вывті ыджыд. Пузчужöм кага яран потанö меситöм бöрын лунтыр вермö овны рузумъяс вежлывтөг. Тайö бура тöдса краснощельеса комины.

Изьвасалөн көлысь обряд да йöзкостса поэзия сідзжö кутö уна аслыспөлöс сер. Көлысь кыссис тöлысь либö дырджык, и артмис уна ритуалысь — «корасьöм, кикутэм, вöльнэй уськедэм, көса разем, вежсян пыысян да пир». Невеста выль ин да статус босьтöм могысь «вуджис» уна ритуал пыр, и сылысь вочасөн вежсьöмсö петкөдлісны юр вöччöданторъяс: «бисера юр», «öшувка», «гöна юр», «стреух» пасьтöдлөм. Венчайтчöм бöрын

нин вичкоын невесталон да жониклон вежаньяс лосьодисны «гөтыр» статуслы лөсялана «юр» — «бабаюр», кытчө пырө «вөлосник», кокошник да сыръя чышъян. Төдчөдам, мый корасьомсянь венеч улө мунтөдз быд пөрийө юргис бөрдөдчанкыв. Ловозероын бура төдса «свашення юр», кодөс пасьтавліс нывбаба-корасьысь. Мужи да Восяховоын висьтасисны том гөтырлөн «бөре-водзе» юр йылысь, кодөс пасьтавліс том гөтыр.

Гуасян-казьтысян обрядлөн аслыспөлөслунөн лоө откымын сикт-грезд традицияын «гробница» вөчөм и комын да «квайт вежолун» казьтысян лунъяс, кулөм водзын «урес» персонажлөн кодлөнкө кувсьөм йылысь юөртөм.

Изъвасалөн аслыспөлөс инъясө овмөдчөм, мукөд войтырь-яскөд волысьөм, аслыспөлөс уджъяс вөчөм петкөдчө йөзкостса историческөй да мифологическөй прозаын.

Край овмөдөм йылысь да топонимическөй преданиеясын петкөдчө инъяслөн аслыспөлөслуныс (Няшабож, Чика, Кыдзкар, Бакур, Мокчой, Варыш, Кельчиюр), медводдза олысьяслөн нимъяс (Чика, Гал пи, Гал Федь, Пильегоры), мыйкө вөчөмкөд йитчөм шуөм («Кипи ево» — Кипиево).

Бөръя кадө экспедицияясын чукөрмис материал, көні тыдовтчө сійө либө мөд сиктлөн история, йөзлөн олөм. Сідз шусяна местнөй геройяс йылысь преданиеясын шөр геройясөн лооны вынйөра, бура сөйысь, гора гөлөса йөз: Аминько, Көмтөм Мартын, Батро, Воронко, Сено (Ксенофонт) и мукөд. Важ оласнога культураын татшөм войтырсө пыдди пунктисны сы вөсна, мый найө лөсялісны йөзкостса идеалъяслы. Та йылысь 2005—2006 вояся экспедицияясын висьтавлісны Чикаысь Н.И.Терентьев да Кипиевоысь А.В.Канев.

Кола көдж Ловозеро сиктса традицияын татшөм йөзыс босьтоны культура геройлысь статус. Сідз, Поликарп Иванович Рочев да Иван Наумович Терентьев өнія войтыр вежөрын лыддьысьсөны олөм лөсьөдысь — котыртысьясөн: лэптисны вичко, школа, сетисны йөзлы удж.

Изъвасалөн быд сикт-грездын пыдди пунктөны Тандзе Марья бурдөдчысьөс-төдысьөс. Талунъя кад кезлө Сыктывкар университетса Фольклор архивын сы йылысь чукөрмис 300 сайө юөртан текст. Гам сиктын овлөм Рочева М.Ф. колис йөз вежөрын бурдөдчысьөн, и тайө морт йывсьыс висьтасьомъясын бура нин тыдовтчө мортлөн мифологизируйтчөм. Збыль овлөм мортлы йөзкостса традицияын сетөны абу збыльвывса төдөм-кужөм-лунъяс.

Кызди и быд локальнөй традицияын, изъвасалөн тырвыйө петкөдчө мифологическөй вежөр — мортгөйөрсә олөм ловзьөдөм. Медводз төдчөдам Печора ю мифологизируйтөм: важөн пө сійө вөлі зэв векныд, позис мачөн мөдар берегө веськавны, а өні пө то кутшөм паськыд. Сідзжө важ эскөмъяс серти, ставыс морт гөгөрын юксьө ас да абу ас инъяс вылө, и медым видзны мортөс лөк вынъясысь, колө видзчысьны сир пинь (юр), ош пинь видзөгъясөн, булавкаөн, пыстөм емөн. Сир да ош пинь видзөгъясөн дорйөмын петкөдчө войтырлөн тайө пемөсьясысь чужөм-рөдмөмө (тотемизмө) эскөм. Лөк вынъяс вермисны овны пывсянын («гуренька», «гуранька»), юын («васа», «ваньвауса»), кутшөмкө шоръяс бокун («гөрд сарафана»).

Конюшняын оліс вѡлѡс радейтысь-дѡзьѡритысь «дедко», мѡскѡс картаын видзис «шыань».

Изъваса традиционнѡй культураын тѡдчана ин босьтѡ челядълѡн фольклор: «Бобе, бобе» сзыланкыв-мойджыв, «Ѳтикѡ-мѡтикѡ», «Ѳтри-мѡтри» лыддысянкывъяс, «12 палич», «Кар», «Ууедчем», «Пышкай» да уна мукѡд ворсѡм.

Бѡръя вит वोся экспедициясын гижѡма уна нимпас текст, кодлѡн медшѡр могыс — тѡдчѡдны сійѡ либѡ мѡд сиктын олысьяслысь аслыспѡлѡс серсѡ: «Изъваса купечъяс»; «Кызкар-саяс сѡд кокъяс»; «Варышсаяс кань кульысьяс»; «Кельчиурсаяс — кычанъяс». Кор кѡраяс сѣті ветлѡмаѡсь, сиктас вѡлѡма уна пон, кодъяс зѣв ѣна увтѡмаѡсь. Да и асьныс кельчиурсаяс пинясьѡны — «увтѡны» понъяс моз пѡ; «Кипиевосаяс куль мешекъяс»; «Красноборсаяс — кѡмтѡм кокъяс», сы вѡсна мый олѡмаѡсь гѡльдзыка. Да и лыаыс сѣні бурдѡдан, шуѡны, мый «кок йѡзвилы отсалѡ»; «Ласта — серко (ластасаяс — серко-саяс)»; «Мокчойурсаяс — куварканъяс»; «Няшасаяс — сера кокъяс»; «Неждинсаяс — кос сукар вартысьяс»; «Усть-Ижмасаяс — нювган балъяс, сы вѡсна мый сѣрнитігас кыв помъяссѡ ѣна нюзйѡдлѡны».

Изъваса традиционнѡй культура аслыспѡлѡслуныс сыын, мый тайѡ войтыр артман кадѡ роч да ненеч культурайысь пырѡм петкѡдчѡмъяс артмѡдісны выль чужѡмбана феномен, коді нималѡ войвылын уна инын и нимѡдѡ коми войтырѡс.

Изъватаслы лѡсялѡ зумыд этнографическѡй аскылѡм (само-осознание), лунвывса комиысь асьнысѡ торйѡдѡм, мый и сетѡ позянлун лыддыны изъватасѡс субѣтносѡн. Торйѡн нин тайѡ лѡсялѡ колакѡджса да ямалса изъватаслы. Но сѣк жѡ колѡ тѡдчѡдны, мый изъватас — тайѡ коми войтырлѡн аслыспѡлѡс котыр, коді мукѡд войтыркѡд волысьѡм пыр лѡсьѡдіс войвылын аслыспѡлѡс субкультура.

Изъватас — чужтан-ловзѡдан вын кутысь, ышѡдысь-босьт-чысь, выль олан балаяс ѡдйѡ лѡсьѡдны кужысь субѣтнос, коді тыр-бура, кыпыда петкѡдлѡ коми войтырѡс Рытыввылын, Войвылын да Сибырын.



Йӱзӱдӱма «Войвыв кодзув» журналын 2009 воын

Повесътяс, висътяс, пьесаяс, кывбуръяс

- АБРАМОВ Н. Сись. Кывбур. 11.
АНУФРИЕВА Л. Лэби нэриник бобулӱн... Кывбуръяс. 4. И
сӱмын арнас... Кывбуръяс. 10.
БАБИН В. Кывбуръяс. 8. Войся гӱсът. Висът. 11.
БАЯР ЛЮБА. Ме ловзи... Кывбуръяс. 6.
БУТЫРЕВА Г. Лов кывкуд. 9.
ВЛАСОВ А. И сӱрнит, и гиж! Висът. 3.
ВУРДОВ А. Висътяс. 8. Кӱин Вань. Ичӱтик повесът. 10.
ГОНЕВ Н. Вотчысыяс. Висът. 4.
ГОНЧАРОВ А. «Бужӱд». Романысӱ юкӱнъяс. 6.
ГОРЧАКОВ Г. Радейтӱмыд — бурдтӱм дой. Кык юкӱна,
шылада ворсантор. 7.
ГРИШ САШ. Надея збыльмӱ. Кывбур. 1.
ДОДЕ А. Медбӱръя урок. 3.
ЕГОРОВ А. Кывбур. 11.
ЕЛФИМОВА А. Мед ставыс сылас. Кывбуръяс. 6.
ЕЛЬКИН М. Кодзула эжа. Кывбуръяс. 10.
ЕЛЬЦОВА А. И ме збылысыс кыла тӱнсыд гӱлӱстӱ... Кыв-
буръяс. 8.
ЕНОВ В. Мойдъяс. 11.
ЁЛТЫШЕВА М. Микул Вань. Висът. 11.
ЗАРНИ ЛЮСЯ. Олӱмлы ода. Кывбуръяс. 9. Ок, кыдзыяс,
кыдзыяс... Кывбуръяс. 12.
ИЛЬИНА А. Бур вылӱ лачаӱн. Висът. 3. Муслунӱдз ӱти
воськов. Висът. 9. Муслун арлыд. Висът. 12.
КАРМАНОВА Д. ӱти аддзысьлӱмыс тырмис. Кывбуръяс. 1.
КАРМАНОВА К. Еджыд да сӱд... Кывбуръяс. 2. Выль кыв-
буръяс. 7. Выль кывбуръяс. 11.
КИРПИЧЕНКО Т. Выль кывбуръяс. 12.
КУКЛИНА Р. Арся вӱрын. Висът. 5.
КУРАТОВ И. Кывбуръяс. 7.
КУРАТОВА Н. История урӱк. Повесът. 5.
ЛОБАНОВ Н. Рӱштво рыт. ӱти юкӱна ворсантор. 9.
ЛОДЫГИН В. Кык висът. 1. Тӱнӱ ошка, дона лунӱй... Кыв-
буръяс. 4. Победа. Кывбур. 5. Кык висът. 8. Менам шондӱ.
Кывбуръяс. 11.
ЛУЖИКОВ А. Кывбуръяс. 3.
МАКАРОВА Н. Кывбуръяс. 10.
«МЕ ТУЛЫСЫН ВОА...» Вуджӱдӱм ссыланкывъяс. 5.
МАТОРКИНА Т. Висътяс. 11.
НАПАЛКОВ В. Войся ангел. Роман. 11; 12.

- НЕФЕДОВА Ю. Рытъя мөвпъяс... 3. Керка. Висьт. 9.
НОГИЕВ И. Виччысян кө — воа! Повесьт. 1; 2.
ОБРЕЗКОВА Н. Челядьдырöй важөн нин оз воы... Кывбуръяс. 3. Но и бабаяс. Кык юкөна теш. 4. Мендельсон. Висьт. 10.
ОРЛОВА Р. Кывбуръяс. 11.
ОСТАПОВА М. Енсянь козин. Висьт. 6. Дона дневник. Висьт. 9.
ПАВЛОВА Н. Эм сөмын муслун. Кывбуръяс. 3. Ссылысь төвру. Кывбуръяс. 9.
ПАНЮКОВ А. Куим висьт. 7. Кык висьт. 11.
ПОЛЯКОВА Э. Ваньö йылысь висьтъяс. 4.
ПОПОВ А. Менам кийн вöлі öти ньöв. Кывбуръяс. 9.
ПОПОВ В. Ме бара лэба. Кывбуръяс. 1.
РАКИН А. Окота на. Кывбур. 11.
РУННЕЛЬ Х. Кывбуръяс. 11.
СЕЛИВАНОВА А. Дженъидик висьтъяс. 3. Пони школа. Казьтылөмъяс. 8.
СОЛОВЬЁВА Т. Муслун бөрдö. Кывбур. 11.
ТЕРЕНТЬЕВ С. Вомидз. Висьт. 5.
ТИМИН В. Кардиологиян чужöм строкаяс. Кывбуръяс. 5. Кывбуръяс. 8. Аддзисимöй бара... Кывбуръяс. 12.
УЛЯШЕВ О. Пан туй. Кодлы висьт, кодлы мойд. 6. Мизя Паш. Висьт. 12.
ФЁДОРОВ Г. Медводдза двойка. Висьт. 8.
ФРОЛОВ Н. Кывбуръяс. 4.
ЧУГАЕВ Н. Ыргөн чунькытш. Кык юкөна пьеса. 2.
ШЕБЫРЕВ А. Даун. Висьт. 4.
ШОМЫСОВА А. Муслун биыд абу помтöм... Кывбуръяс. 2. Быдөн чужö овны. Висьт. 3. Важö ветлөм. Висьт. 6. Олөм да кулөм костын. Висьт. 9.
ШОМЫСОВА Н. Ичöтик шондi. Кывбуръяс. 5.
ЮГОВА Т. Бобувъяс. Мойд. 12.
ЮШКОВ Г. Öктас. Кывбуръяс. 1.

Публицистика

- БЕЛЯЕВ Г. На весьтын кодзувъяс оз кусны. 1. Менам Куратов. 7.
Г.А.ЮШКОВ. Некролог. 6.
ГИЖЫСЬЯС ДА ГИЖНЫ БОСЬТЧЫСЬЯС ПÖВСТЫН «ЭЗЫСЬ БОРД» РЕСПУБЛИКАНСКÖЙ ЛИТЕРАТУРНÖЙ КОНКУРС. 2.
ГОРЧАКОВ Г. Збыль тайö али каститчöм? 4.
ЕЛЬЦОВА А. И.А.Куратов да Тима Венъ ылi чужан му йылысь. 10.
ИВАН КУРАТОВ ЙЫЛЫСЬ КАЗЬТЫЛÖМЪЯС. 7.
ИГУШЕВ Е., ЛАДАНОВ М. Вежöкта кө, сөмын аслым... 3.
КОЗЛОВА Е. Оверкаликс, Лулео... 2.
КОРОЛЁВ К. Коми-зыряна Перымса Степан кадö. 7.
КУКЛИНА Р. Парма бөрдö, повзöдлö, эскö... 3.
ЛАТЫШЕВА В. «Алöй лента» романын фольклор. 4.

ЛЕКАНОВ Д. Аттьö Тэныд, редактор ёрт. 1. Ыджыд олөмö туй. 3.

ЛИМЕРОВА В., АГЕН Н. В.Т.Чисталёвлысь гижöдъяс туя-лөм да йöзöдöм йылысь. 10.

МАРТЫНОВ В. Пармаясті ветлігөн. 5. Саксон Грамматик-сянь миян кадöдз. 8. Öта-мöд дінö муслунöн. 10. Асыввыв-сянь — рытиввылöдз. 12.

ОБРЕЗКОВА Н. Олö-вылö мойд. 11.

ПАНЮКОВ А. Пöдöм ёль дорын сулалö сикт. Очерк. 1. Кöрт Айка му вылын. Очерк. 4. Совла ветлөм. Очерк. 9.

ПАРШУКОВ В. Академик А.Г.Бетехтинлөн вужъяс. 5.

ПОПОВА Л. Авъя Дарья. Очерк. 1.

РОЧЕВ Я. Паськыд туй вылö ме пета. Дневникись лист бокъяс. 2.

ТИМИН В. Кывным миян сёрнитігөн олö... 11.

УЛЬЯНОВ А. Лэбö лолöй енэж шöрöд... 3.

ФИЛИППОВА В. Изъватаслөн традиционной культура. 12.

ХАТАНЗЕЙСКИЙ Н. Съылысь сиктъяс. Очерк. 4.

ХОЛОПОВА Д., БЫЗОВА В. И.А.Куратов музейлы — 40. 10.

ЦЫВУНИН И. Став олöмыс сълöн... кывбуръясас. 1.

ШОМЫСОВА А. Водзкыв пыдди. 11.

ШЕБЫРЕВ А. Сар ю весьтті лэбис «дивö»... Вöвлөмтор. 6.

«ЭЗЫСЬ БОРД» КОНКУРСЛЫ КЫВКÖРТÖД. 1.

Ссыланкывъяс

ЕЛЬКИН М., ОВЕРИН М. Кутшöм югыд тöлысьыс да матын. 6.

НЕКРАСОВ А., ОВЕРИН М. Лöзым — менам талунъя öзын. 3.



ПЫДДИ ПУКТАНА АВТОРЪЯС!

Редакцияö гижöдъяснытö ыстігөн быть колö юöртны:

1. Ассыныд ним, вич, ов; кор да көні чужлöмныд (лун, тöлысь, во).

2. Паспорт юöръяс: номер, серия, кор да көні сетісны, гортса адрес (прописка серти).

3. Индивидуальной налогöвöй номер — ИНН (кодлөн эм).

4. Страхöвöй свидетельство номер.

Тайöс юöрттöг редакция гонорар оз вешты.

Журналын йöзöдтöм гижöдъяс

редакция оз рецензируют и авторыслы найöс оз мöдöд.

Редакция оз век во öти кывйö авторъяскöд.

Комп. набор и верстка **Н.Кузнецова.** Корректор **Т.Югова.**

Адрес редакции: 167982. ГСП-2, г. Сыктывкар, Дом печати, каб. 202.
Телефоны редакции: 24-47-52 (гл. редактор), 24-51-52 (общ. отд./факс).

E-mail: kodzuv@mail.ru

Подписано к печати 11.12.2009. Формат 70х108^{1/16}. Печать офсетная. Усл. печ. л. 7; усл. кр.-отт. 8,4; учётно-изд. л. 7,54. Тираж 938. Заказ № . Регистр. ПИ № ФС 3 - 0226. Выпуск осуществлён при финансовой поддержке Агентства Республики Коми по печати и массовым коммуникациям. Отпечатано в ООО «Кировская областная типография», 610000, г. Киров, проезд Динамо, 4.